2024KO APIRILAREN 25EAN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL 25 DE ABRIL DE 2024

LEKUA: Beasaingo Udaletxea	**LUGAR:** Ayuntamiento de Beasain
ARETOA: Batzar Aretoa	**LOCAL**: Salón de Plenos
EGUNA: Hogeita bosta	**DIA**: Veinticinco
HILABETEA: Apirila.	**MES:** Abril.
URTEA: Bi mila eta hogeita lau.	**AÑO**: Dos mil veinticuatro
HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko seietan.	**HORA DE COMIENZO**: Dieciocho horas.
BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.	**CARACTER DE LA SESION**: Ordinaria.
DEIALDIA: Lehena.	**CONVOCATORIA**: Primera.
OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA: Hamazazpi (17)	**NUMERO DE MIENBROS QUE LA COMPONEN**: Diecisiete (17)

UDALBURUA / PRESIDENTA:
LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK / REUNIDAS/OS:

EAJ-PNV

- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA
- AINHOA ARRESE ARRATIBEL
- MARIOLA PASCUAL PAREDES
- EDORTA DIAZ DEL RIO
- MARIA ELENA RUIZ ZABALA
- MICHEL VENTUREIRA IRIZAR
- OLATZ ARRESE IMAZ
- AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU

- HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR
- NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL
- YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ
- IKER URTEAGA REBOLLAR
- AITOR URDANGARIN IRASTORZA

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

- EVA ALVAREZ ATANES
- ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE

- WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE

IDAZKARIA / SECRETARIA:
ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA

Bileran ere parte hartu dute Lurdes Alegria Lasa Kontuhartzaileak eta Lurdes Auzmendi interpretariak.

En la reunión también ha participado la interventora Lurdes Alegría Lasa y la intérprete Lurdes Auzmendi.

1.- AURREKO AKTA. 2024ko otsailaren 29ko aktaren onespena.

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta del 29 de febrero de 2024.

2024-02-29ko aktaren berri eman ondoren Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldearen bozeramaileak esan du, beraiek TAO ordenantza onartzearen aurka azaldu zirela eta abstentzioa jartzen duela.

La portavoz del grupo municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, tras dar cuenta del acta del 29-02-2024, dice que ellos se opusieron a la aprobación de la ordenanza de OTA y pone que se abstuvieron.

Zuzenketa hori egitearen baitan, akta aho batez onartu da.

Se aprueba el acta por unanimidad con la condición de hacer dicha corrección.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN:

a.- KREDITU ALDAKETAK: 2. KREDITU GEHIGARRIEN ESPEDIENTEA. 2024CRAD0002

a.- MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS: EXPEDIENTE DE CRÉDITOS ADICIONALES 2.

Antolakuntza batzordean tratatu den Alkatearen proposamenaren berri eman da:

Se da cuenta de la propuesta del Alcalde tratada en la comisión de organización:

“*GASTUAK ETA KREDITU ALDAKETA EGITEKO PROPOSAMENA*

Zerrendatutako gastuak gauzatzea premiazkoa denez -horien gauzatzea ezin baita atzeratu-, zerbitzu horiek egiteko erritmoa eteteak edo, hala badagokio, horien kudeaketa mailak behera egiteak kalte handiak sortuko bailituzke, eta hauek finantzatzeko aurrekontu kredituak nahikoak ez direla edo krediturik ez dagoela kontuan hartuz, proposamen hau egin da indarrean dagoen aurrekontu egiturari egokituta.

“PROPUESTA DE GASTOS Y MODIFICACIÓN DE CRÉDITO

Dada la urgencia en la ejecución de los gastos enumerados, cuya ejecución no puede demorarse, dado que la interrupción del ritmo de prestación de estos servicios o, en su caso, la disminución de sus niveles de gestión, y la insuficiencia o inexistencia de créditos presupuestarios para su financiación, causaría importantes perjuicios, se formula la presente propuesta ajustándose a la estructura presupuestaria vigente.

Aurrekontuko kontu saila/ *Partida* ***presupuestaria***	*Kontzeptua/ Concepto*	*Egungoak/ Actuales*	*Aldaketak/ Modificaciones*	*Behin betikoak/ Definitivos*
0390.624.153.40.01	*Obra lantaldearentzat ibilgailua/ Vehículo brigada obras*	*8.182,00*	*119.000,00*	*127.182,00*
0350.601.171.00.02	*Oria ibaiko ibilbidea/ Camino río Oria*	*0,00*	*575.000,00*	*575.000,00*
0390.227.163.00.01	*Bide garbiketa/Limpieza viaria*	*1.169.300,00*	*200.000,00*	*1.369.300,00*
0110.227.327.00.04	*Beste enp.: Bizikidetza memoria lanketa /Convivencia y memoria*	*0,00*	*15.800,00*	*15.800,00*
0110.227.327.01.04	*Beste enp.: Giza eskubideen urraketa lanketa/vulnerac. Derechos humanos*	*0,00*	*12.250,00*	*12.250,00*
0240.226.338.10.06	*Jarduera soziokulturalak: Jaiak/ fiestas*	*82.800,00*	*1.815,00*	*84.615,00*
0110.470.420.00.01	*GOIEKI kuota*	*150.000,00*	*6.500,00*	*156.500,00*
0110.226.920.01.03	*Agerkariak / Publicaciones*	*0,00*	*3.300,00*	*3.300,00*
0240.227.432.00.04	*Igartza kudeaketa/ Gestión Igartza*	*90.500,00*	*14.000,00*	*104.500,00*
0380.601.166.00.01	*Azp. eta urb. Garingo saneamendua/ Saneamiento Garín*	*0,00*	*365.000,00*	*365.000,00*
		1.500.782,00	*1.312.665,00*	*2.813.447,00*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak), esan du beste batzuetan aipatu duten bezala prozedurarekin ez daudela ados baina abstenitu egingo direla premiazko puntu batzuk daudelako.

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “Gu ere abstenitu egingo gara, ez proiektuen aurka egoteagatik, baizik eta betidanik salatzen dugun planifikazio ezagatik. Kopuru handiko kreditu aldaketa onartzea proposatzen zaigu eta horri gehitu behar zaio Alkateak bere eskumenez ere beste kreditu gehigarri batzuk onartu dituela. Ea 2 milioi kreditu aldaketaz ari gara. Horri gehitu behar zaio kontuhartzailearen txostenean egiten den aipamena, hau da, momentu honetan Beasaingo Udalak egonkortasuna eta gastu araua ez lituzkeela beteko, nahiz eta jakin egun arau hauek indarrean ez daudela.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Legeak aintzakotzat hartzen dituen tresnak dira proiektuak aurrera eramateko. Batzuk aurrekontuan txertatutako partidak ziren. Hirigintzako proiektuak epe luzekoak izaten dira eta urte batean inkorporatu arren hurrengo urtean galdu eta berriro sortu

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) dice que como han comentado en otras ocasiones no están de acuerdo con el procedimiento pero que se abstendrán porque hay algunos puntos urgentes.

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros también nos vamos a abstener, no por estar en contra de los proyectos, sino por la falta de planificación que denunciamos desde siempre. Se nos propone aprobar una modificación de crédito de gran cuantía, a lo que hay que añadir que la Alcaldesa también ha aprobado otros créditos adicionales por sus competencias. Estamos hablando de casi 2 millones de modificación de crédito. A ello hay que añadir la mención que se hace en el informe de la Interventora, a que en este momento el Ayuntamiento de Beasain no cumpliría con la regla de estabilidad y gasto, a pesar de saber que en la actualidad estas normas no están vigentes. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Son instrumentos que recoge la ley para llevar adelante los proyectos. Algunas eran partidas incorporadas al presupuesto. Los proyectos urbanísticos suelen ser a largo plazo y aunque se incorporen en un añoal siguiente se tienen que perder y volver a

behar izaten dira. Proiektuak aurrera eramateko helburuarekin eta gerakina dugunez, proposamen hau egiten dugu.”

crear. Con el fin de llevar a cabo los proyectos y teniendo un remanente, hacemos esta propuesta. "

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin ondorengo erabakia hartu da:

Tras realizar la votación se obteniene el siguiente resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

En consecuencia, se adopta el siguiente acuerdo con la mayoría absoluta:

1.- 1.312.665,00 euroko zenbatekoaz kreditu aldaketa hasiera batean onartzea, kapituluka honela laburtzen dena:

1.- Aprobar inicialmente la modificación de créditos por importe de 1.312.665,00 euros, que se resume por capítulos del siguiente modo:

GASTUEN GEHIKUNTZA **INCREMENTO DE GASTO**

Kap.	Izena	Euro
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuen erosketak	247.165,00
4	Transferentzia arruntak	6.500,00
6	Inbertsio errealak	1.059,000,00
GASTUEN GEHIKUNTZA / INCREMENTO GASTO		1.312.665,00

SARRERAK **INGRESOS**

Kap.	Izena	Euro
8	Finantza aktiboak	1.312.665,00
	FINANTZIAZIOA	1.312.665,00

2.- Aipatutako akordioa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da.

2.- Someter a exposición pública por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones, entendiéndose definitivamente aprobado si no se presentara reclamación alguna.

b.- PERTSONALAREN ORDAINSARIAK: 2023KO ORDAINSARIEN IGOERA. 2023PEBO0021

Antolakuntza batzordearen proposamenaren berri eman da:

b.- RETRIBUCIONES DEL PERSONAL: INCREMENTO DE RETRIBUCIONES 2023.

“*Gaia: 2023ko ordainsarien igoera akordio proposamena.*

AURREKARIAK

Lehenengoa.- 2022.12.24an, 2023rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 23ko 31/2022 Legea argitaratu zen BOEn.

Lege horrek, III. tituluko I. kapituluan, sektore publikoaren zerbitzuko langileen gastuak arautzen ditu, eta, zehazki, 19. artikuluan, 2023ko ekitaldirako ordainsari-igoeren mugen gaia jorratzen du, honako hau arautuz:

"19. artikulua. Jarduera ekonomikoaren plangintza orokorraren oinarriak eta koordinazioa, sektore publikoaren zerbitzuko langileen gastuei dagokienez. (que) Bi. 1. 2023. urtean, sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsariek ezin izango dute ehuneko 2,5etik gorako igoera orokorrik izan, 2022ko abenduaren 31n indarrean zeudenekiko, alderatutako bi aldiak homogeneoak izanik, bai langile-kopuruari bai antzinatasunari dagokienez.

2. Halaber, hala badagokio, honako igoera hauek aplikatuko zaizkie 2022ko abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariei, eta 2023ko urtarrilaren 1etik aurrera izango dituzte ondorioak:

a) Kontsumoko Prezioen Indize Harmonizatuaren (KPI) bilakaerari lotutako igoera. 2022ko IPCAren eta 2023ko iraileko IPCA aurreratuaren batura ehuneko 6 baino handiagoa bada, gehienez ehuneko 0,5eko ordainsari-igoera gehigarria aplikatuko da.

Ondorio horietarako, Estatistikako Institutu Nazionalak (EIN) 2023ko iraileko IPCA aurreratuaren datuak argitaratu ondoren, igoera hori aplikatzea onartuko da Ministro Kontseiluaren erabaki bidez, eta erabaki hori BOEn argitaratuko da.

<u>b) Barne Produktu Gordin (BPG)</u>

Se informa la propuesta de la Comisión de Organización:

“Asunto: propuesta de acuerdo incremento retribuciones 2023.

ANTECEDENTES

Primero.- El 24.12.2022 se publicó en el BOE la Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 2023.

Esta Ley, en su Título III, Capítulo I, regula los gastos del personal al servicio del sector público y, en concreto, en su artículo 19, aborda la cuestión de los límites de los incrementos retributivos para el ejercicio 2023, regulando lo siguiente:

"Artículo 19. Bases y coordinación de la planificación general de la actividad económica en relación con los gastos de personal al servicio del sector público. (que) Dos. 1. En el año 2023 las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2,5 por ciento con respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2022, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.

2. Asimismo, con efectos de 1 de enero de 2023, se aplicarán, en su caso, los siguientes incrementos sobre las retribuciones vigentes a 31 de diciembre de 2022:

a) Incremento vinculado a la evolución del Índice de Precios al Consumo Armonizado (IPCA). Si la suma del IPCA del año 2022 y del IPCA adelantado del mes de septiembre de 2023 fuera superior al 6 por ciento, se aplicará un incremento retributivo adicional máximo del 0,5 por ciento.

A estos efectos, una vez publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) los datos del IPCA adelantado del mes de septiembre de 2023, se aprobará la aplicación de este incremento mediante Acuerdo del Consejo de Ministros, que se publicará en el BOE.

nominalaren bilakaerari lotutako igoera 2023an. BPG nominalaren igoera Gobernuak aurrekontu-lege hau egiteko taula makroekonomikoan zenbatetsitakoaren berdina edo handiagoa bada, ehuneko 0,5eko ordainsari-igoera osagarria aplikatuko da.

Ondorio horietarako, Estatistikako Institutu Nazionalak 2023ko BPGren aurrerapen-datuak argitaratu ondoren, gehikuntza hori aplikatzea onartuko da Ministroen Kontseiluaren erabaki baten bidez. Erabaki hori BOEn argitaratuko da .

Agindu horretan xedatutakoaren arabera, 2024/01/30ean, Estatistikako Institutu Nazionalak Barne Produktu Gordin (BPG) nominalaren bilakaeraren 2023ko datua argitaratu zuen, lege horretako 19. Bi 2 b) artikuluan jasotakoa bete zelarik, hau da, % 0,5eko ordainsari-igoera osagarria izateko nahitaezko baldintza, 2023.01.1etik aurrera.

Era berean, eta Legeak berak bere artikuluetan jasotzen duen bezala, Ministroen Kontseiluak, 2024ko otsailaren 6an egindako bilkuran, gehikuntza osagarri hori aplikatzea erabaki zuen, eta erabaki hori Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen (BOE 2024/02/08).

Bigarrena.- Hori guztia ikusita, eta 31/2022 Legeak ordainsarien arloan izan ditzakeen interpretazioak argitze aldera, EUDELek egokitzat jotzen du euskal udalei honako GOMENDIO hau ematea:

"2023rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 23ko 31/2022 Legearen 19. Bi. 2. B) artikuluan aurreikusitako sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsarien % 0,5eko igoera osagarria onartzea. Igoera hori 2022ko abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariei aplikatuko zaie, 2023ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin."

c) Incremento vinculado a la evolución del Producto Interior Bruto (PIB) nominal en el año 2023. Si el incremento del PIB nominal igualase o superase el estimado por el Gobierno en el cuadro macroeconómico que acompaña a la elaboración de la presente ley de Presupuestos, se aplicará un aumento retributivo complementario del 0,5 por ciento.

A estos efectos, una vez publicados por el Instituto Nacional de Estadística los datos de avance del PIB de 2023, se aprobará mediante Acuerdo del Consejo de Ministros la aplicación de dicho incremento. Este acuerdo se publicará en el BOE.

De acuerdo con lo dispuesto en dicha Orden, el 30/01/2024 el Instituto Nacional de Estadística publicó el dato de la evolución del Producto Interior Bruto (PIB) nominal a 2023, 19 de dicha Ley. Que se cumplió lo recogido en el artículo 2 b), requisito indispensable para tener un incremento retributivo adicional del 0,5% a partir del 1/01/2023.

Asimismo, tal y como recoge la propia Ley en su articulado, el Consejo de Ministros, en su sesión del día 6 de febrero de 2024, acordó la aplicación de este incremento adicional, que fue publicado en el Boletín Oficial del Estado (BOE 08/02/2024).

Segundo.- A la vista de todo ello, y con el fin de clarificar las posibles interpretaciones de la Ley 31/2022 en materia de retribuciones, EUDEL considera oportuno realizar la siguiente RECOMENDACIÓN a los Ayuntamientos vascos:

"Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2023. Dos. 2º. Aprobar el incremento adicional del 0,5% de las retribuciones del personal al servicio del sector público previsto en el artículo B). Este incremento se aplicará a las retribuciones vigentes a 31 de diciembre de 2022, con efectos de 1 de enero de 2023. "

Tercero.- El 27 de febrero de 2024 se publicó en el BOPV la RESOLUCIÓN 25/2024, de 23

Hirugarrena.- 2024ko otsailaren 27an, EHAAn argitaratu zen 25/2024 EBAZPENA, otsailaren 23koa, Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako zuzendariarena, zeinaren bidez xedatzen baita argitara ematea Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoaren zerbitzuko langileen lansarien % 0,5eko igoera gehigarria 2023. urterako onartzen duen erabakia. Zehazki,

"Hirugarrena.- 2023 urtean, lanpostu-maila bakoitzean 12 hilekori dagokion destino-osagarriaren zenbatekoa. "

Laugarrena.- 2024ko apirilaren 12ko bileran, Estatuko aurrekontu orokorretan 2023rako jasotako soldata-igoeren eta EUDELen gomendioaren berri eman zuen enpresa-batzordeak.

Aurrekariak ikusita, honako hau erabaki du,

Antolakuntza Batzordeak 2024ko apirilaren 18an egindako bileran Udalbatzari ondorengo akordio proposamena egitea.

AKORDIO PROPOSAMENA

Lehenengoa.- Udal Langile publikoen ordainsariak %0,5an handitu 2023ko urtarrilaren 1eko efektuekin"

de febrero, del Director de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento, por la que se dispone la publicación del Acuerdo por el que se aprueba el incremento adicional del 0,5% de las retribuciones del personal al servicio del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2023. En concreto,

"Tercera.- Durante el año 2023, la cuantía del complemento de destino correspondiente a 12 mensualidades por cada nivel de puesto."

Cuarto.- En reunión de 12 de abril de 2024, el Comité de Empresa informó sobre los incrementos salariales recogidos en los Presupuestos Generales del Estado para 2023 y la recomendación de EUDEL.

A la vista de los antecedentes,

La Comisión de Organización en reunión celebrada en fecha 18 de abril de 2.024, acuerda someter a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente,

PROPUESTA DE ACUERDO

Primero.- Incrementar las retribuciones del personal empleado público municipal en un 0,5% con efectos del 1 de enero de 2023."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "No va ser ninguna sorpresa. Siempre hemos intentado actuar coherentemente. Nuestro parecer no ha cambiado. Sobre el incremento de las retribuciones del personal estamos a favor, pero sobre las retribuciones de los órganos de gobierno y concejales, ya en el pleno de julio nos posicionamos en contra por ser elevadas y ahora también votaremos en contra."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Gauza berdina hamaika aldiz ez dugu esango. Beraz bozketara pasatuko gara."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "no vamos a repetir lo mismo una y otra vez. Así que pasaremos a la votación. "

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Realizada la votación se aprueba por unanimidad.

c.- GOBERNU-ORGANOEN ETA ZINEGOTZIEN ORDAINSARIAK, ARDURALDI OSOA ETA PARTZIALA ETA TALDE POLITIKOEN ESLEIPENAK ETA KALTEORDAINAK KIDE ANITZEKO ORGANOETARA BERTARATZEAGATIK: 2023KO ORDAINSARIEN IGOERA. 2023PEBO0021

Antolakuntza batzordearen proposamenaren berri eman da:

"AURREKARIAK

I.- Gobernu organo eta zinegotzien ordainsariei dagokionez, udalbatzak, 2023ko uztailaren 6an egindako ohiko bilkuran, erabaki zuen zehaztea alkatearen dedikazio esklusiboko araubidea, lehen alkateordearen dedikazio araubidea, % 100ekoa eta bigarren alkateordearen dedikazio araubidea % 100ekoa.

Ordainsariak ezartzeko, 7/2018 Foru Arauaren 5. xedapen gehigarrian xedatutakoa hartu zen erreferentziatzat, eta, zehazki, Eusko Jaurlaritzako zuzendariarena, 10.001 eta 20.000 biztanle bitarteko udalerriei baitagokie, eta kargu horren modu berean eguneratuko da.

Aldi berean. Udalbatza Osoak, 2023ko uztailaren 6ko egindako aparteko bileran, Talde politikoen asignazio eta organo kolegiatutako bileretara joateagatik kalteordainei dagokion akordioak hartu zituen. Akordioaren 6. Puntuan Diru kopuru hauek 2024tik aurrera eguneratu egingo dira kontuan izanda urte bakoitzeko Estatuko Aurrekontuaren Legea ezartzen duena funtzionarioekiko.

II.- Ordainsariak ezartzeko erreferentziatzat 7/2018 Foru Arauaren 5. xedapen gehigarrian xedatutakoa hartu denez, eta, zehazki, Eusko Jaurlaritzako zuzendariarena, 10.001 eta 20.000 biztanle bitarteko udalerriei dagokielako, eguneraketak kargu horren modu berean egingo dira.

c.- RETRIBUCIONES ÓRGANOS DE GOBIERNO Y CONCEJALES CON DEDICACIÓN COMPLETA Y PARCIAL Y ASIGNACIONES GRUPOS POLÍTICOS E INDEMNIZACIONES ASISTENCIA ÓRGANOS COLEGIADOS: INCREMENTO DE RETRIBUCIONES 2023.

Se informa la propuesta de la Comisión de Organización:

"ANTECEDENTES

I.- En referencia a las retribuciones de los Órganos de Gobierno y concejales con dedicación completa, el Ayuntamiento Pleno en la sesión ordinaria celebrada el 6 de julio de 2023, adoptó el acuerdo de determinar el régimen de dedicación exclusiva para el Alcalde, el régimen de dedicación del 100 % para la Primer Teniente de Alcalde y el régimen de deicación del 100% para el segundo Teniente Alcalde.

Para el establecimiento de las retribuciones, se tomó como referencia lo dispuesto en la Disposición Adicional 5.ª de la Norma Foral 7/2018, y en concreto la del Director del Gobierno Vasco por ser la que corresponde a los municipios con n.º de habitantes de 10.001 hasta 20.000, su actualización se efectuará del mismo modo que la de ese cargo.

A su vez, el Ayuntamiento Pleno en la sesión ordinaria celebrada el 6 de julio de 2023, se adoptaron acuerdos en referencia a las asignaciones a Grupos Políticos e indemnizaciones por asistencia a sesiones de órganos colegiados. En el punto 6. del acuerdo se precisa que las cantidades se actualizarán a partir de 2024, de acuerdo a lo que para el personal funcionario disponga la Ley de Presupuestos del Estado de cada año.

II.- Habiéndose tomado como referencia para establecer las retribuciones lo dispuesto en la Disposición Adicional 5.ª de la Norma Foral 7/2018, y en concreto la del Director del Gobierno Vasco por ser la que corresponde a los municipios con n.º de habitantes de 10.001 hasta

III.- 2024ko otsailaren 27an, EHAAn argitaratu zen 25/2024 EBAZPENA, otsailaren 23koa, Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako zuzendariarena, zeinaren bidez xedatzen baita argitara ematea Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoaren zerbitzuko langileen lansarien % 0,5eko igoera gehigarria 2023. urterako onartzen duen erabakia. Zehazki,

"Hirugarrena.- 2023 urtean, lanpostu-maila bakoitzean 12 hilekori dagokion destino-osagarriaren zenbatekoa. "

"Seigarrena.- 2023ko urtarrilaren 1etik aurrera, hauek izango dira lehendakaria-ren, sailburuen, goi-kargudunen eta parekoen ordainsariak:

20.000, las actualizaciones se efectuarán del mismo modo que la de ese cargo.

III.- El 27 de febrero de 2024 se publicó en el BOPV la RESOLUCIÓN 25/2024, de 23 de febrero, del Director de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento, por la que se dispone la publicación del Acuerdo por el que se aprueba el incremento adicional del 0,5% de las retribuciones del personal al servicio del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2023. En concreto,

"Tercera.- Durante el año 2023, la cuantía del complemento de destino correspondiente a 12 mensualidades por cada nivel de puesto."

“Sexto.- Las retribuciones del lehendakari, consejeros y consejeras, altos cargos y asimilados, desde el 1 de enero de 2023, serán las siguientes:

	Soldata Hilabetea (euroak)	Guztizko ordainsaria (euroak)
Lehendakaria	8.170,25	114.383,50
Lehendakariordea	7.671,99	107.407,86
Sailburua	7.283,13	101.963,82
Sailburuordea	6.591,40	92.279,60
Zuzendaria	5.620,66	78.689,24
Euskadiko Aholku Batzorde Juridikokoko kidea	5.620,33	78.684,62
Lehendakari pentsioduna	4.085,14	57.191,96
Sailburu pentsioduna	3.641,59	50.982,26

Aurrekariak ikusita,

Antolakuntza Batzordeak, 2024ko apirilaren 12an egindako saioan, Udalbatzari ondorengo akordio proposamena egitea erabaki du,

AKORDIO PROPOSAMENA

Lehena.- Beasaingo Udaleko arduraldi esklusiboko eta partzialeko karguen ordainsarietarako erreferentziatzat hartuko da aurrekarien II. Atalean aipatutako Eusko Jaurlaritzako zuzendariaren ordainsaria, 2023o uztailaren 6ko osoko bilkuren erabakiekin bat etorriz, eta kasu bakoitzeko ezarritako proportzioan, hau da:

Dedikazio esklusiboak:

A la vista de los antecedentes,

La Comisión de Organización en reunión celebrada en fecha 18 de abril de 2.024, acuerda someter a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente,

PROPUESTA DE ACUERDO

Primero.- Determinar que para las retribuciones de los cargos con dedicación exclusiva y parcial del Ayuntamiento de Beasain se tomará como referencia la retribución del Director del Gobierno Vasco a la que se ha hecho referencia en el apartado II de los antecedentes, de conformidad con los acuerdos plenarios de 6 de julio del 2023 y en la proporción establecida para cada caso, esto es:

• *Alkatea: % 100.*

% 100eko dedikazioa:

• *Lehenengo Alkateordea: Alkatearenaren % 85.*

Bigarren Alkateordea: Alkatearenaren % 75.

Bigarrena.- 2023ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, talde politikoentzako asignazioak eta kide anitzeko organoen bileretara joateagatiko kalte-ordainek % 0,5eko gehikuntza izango dute 2023ko uztailaren 6ko osoko bilkuraren erabakiarekin bat etorriz."

Dedicaciones exclusivas:

• *Alcalde: 100%.*

Dedicación del 100%:

• *Primer Teniente de Alcalde: 85% de la del Alcalde.*

- *Segundo Teniente de Alcalde: 75% de la del Alcalde.*

Segundo.- Determinar que con efectos de 1 de enero de 2023, las asignaciones a los grupos políticos y las indemnizaciones por asistencia a reuniones de órganos colegiados, será de un incremento del 0,5% adicional de conformidad con el acuerdo plenario del 6 de julio del 2023."

Gai honekiko aurreko puntuan eman dira iritziak.

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)

Aurkako botoak: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Abstentzioak: 0

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

Las opiniones referentes a este tema se han formulado en el punto anterior.

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)
Votos en contra: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).
Abstenciones: 0

En consecuencia, se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

d.- <u>ONDASUNEN UDAL INBENTARIOA: 2023KO ABENDUAREN 31 DATAREKIKO EGUNERAKETA</u>. 2024EKBO0041

Antolakuntza batzordearen proposamenaren berri eman da:

"*2023ko abenduaren 31ko datarekin egindako Inbentarioaren eguneraketa onartzea proposatzen dio Antolakuntza Batzordeak Udalbatzari:*

d.- <u>INVENTARIO MUNICIPAL DE BIENES: ACTUALIZACIÓN A 31 DE DICIEMBRE DE 2023.</u>

Se informa la propuesta de la Comisión de Organización:

La Comisión de Organización propone al Ayuntamiento Pleno la aprobaciónde la actualización del Inventario municipal a 31 de diciembre de 2023:

UDALA / AYUNTAMIENTO	***Kostu historiko Coste histórico***	***Amortizazio Amortizac.***	***Neto kontablea/ Neto contable***
ONDASUN HIGIEZINAK / BIENES INMUEBLES	***82.796.454,77 €***	***30.587.864,10 €***	***52.208.590,67 €***
ERAIKUNTZAK / CONSTRUCCIONES	*31.198.714,25 €*	*7.815.294,81 €*	***23.383.419,44 €***
TERRENOAK / TERRENOS	*11.648.952,44 €*		***11.648.952,44 €***

JOLASTOKIAK / PARQUES	*4.936.579,76 €*	*1.972.176,28 €*	***2.964.403,48 €***
BIALAK / VIALES	*30.672.743,42 €*	*18.510.309,24 €*	***12.162.434,18 €***
LANDA FINKAK / FINCAS RUSTICAS	*35.067,07 €*		***35.067,07 €***
AZPIEGITURA / INFRAESTRUCTURA	*4.304.397,83 €*	*2.290.083,77 €*	***2.014.314,06 €***
***ERRENTA ESKUBIDEAK** / DERECHOS REALES*	***1.251.408,23 €***		***1.251.408,23 €***
***BALORE MOBILIARIOAK** / VALORES MOBILIARIOS*	***695.402,81 €***		***695.402,81 €***
***IBILGAILUAK** / VEHICULOS*	***201.219,06 €***	***169.585,38 €***	***31.633,68 €***
***MOBLERIA** / MOBILIARIO*	***4.044.646,77 €***	***3.091.993,58 €***	***952.653,19 €***
***ONDASUN ETA ESKUBIDE BIHUR.** / CONC. ADMINIS.*	***1.093.027,00 €***		***1.093.027,00 €***
***GUZTIRA** / TOTAL*	***90.082.158,64 €***	***33.849.443,06 €***	***56.232.715,58 €***
***ERAIKINAK ERABIL LAGAPENEAN** / INMUEBLES CEDIDOS*	***5.627.305,57 €***		***5.627.305,57 €***
	95.709.464,21 €	***33.849.443,06 €***	***61.860.021,15 €***

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Tras realizar la votación se aprueba la propuesta por unanimidad.

3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

3.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:

a.- Kontratazioa:

a.- Contratación:

- ZERBITZUAK KONTRATATZEA: IGARTZAKO MONUMENTU-MULTZOKO JAUREGIA, ERROTA, BURDINOLA ETA ERMITA KUDEATZEA. 2024LIKU0001

- CONTRATACIÓN DE SERVICIOS: GESTIÓN DEL PALACIO, MOLINO, FERRERÍA Y ERMITA DEL CONJUNTO MONUMENTAL DE IGARTZA, EN BEASAIN.

Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman da:

Se informa la propuesta de la Comisión deCiudadanía:

Ezagutzera eman dira pleguen ezaugarriak:

Se dan a conocer las características de los pliegos:

“1.- Prozedura: irekia publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa.
2.- Izapidetzea: arrunta

“1.- Procedimiento: abierto con publicidad. Licitación electrónica.
2.- Tramitación: ordinaria

3.- Lizitazio prezioa: 95.000,9 €, BEZ gabe.
4.- Egikaritze epea: Bi urte kontratua sinatzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita eta urte beteko hiru luzapen.
5.- Kaudimen ekonomiko, finantzarioa:
Urteko negozio-bolumena, kontratuaren esparruari dagokiona. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko negozio-bolumena izango da; kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintza noiz aurkeztu duen. Zenbatekoa: 142.521,34 € gutxienez.
6.- Kaudimen teknikoa: Azken 3 urteetan antzeko zerbitzuak eman izanaren zerrenda, kontratua gauzatzeko atxikitako teknikariak edo unitate teknikoak enpresan integratu egon zein ez eta kontratu arduradunaren identifikazioa (bi kasutan eskatuko da Europako Erreferentzia Esparruko B2 gaitasun-maila, hitzez.

7.- Aurkezteko epea eta lekua: 15 egunekoa kontratazionrako plataforman iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita . Lizitazio elektronikoa.

8.- Adjudikazio irizpideak:
<u>Formula automatikoen bidez baloratzen ez diren irizpideak: kudeaketa proposamena (50 puntu)</u>
Ekintza plana eta plangintza (20 puntu), sare sozialak (15 puntu) eta espazioen sustapen komertzial erako eredua (15 puntu).

<u>Formula automatikoen bidez puntuatzeko irizpideak. (50 puntu)</u>

- Eskaintza ekonomikoa. 30 puntu.
- Langileen kualifikazioa: 20 puntu

Bisita gidatuek kontratua ondo gauzatzeari nabarmen eragin diezaioketela kontuan hartuta, zerbitzuari atxikitako pertsonetako batek gutxienez adierazitako kualifikazioren bat izatea baloratuko da, lehenengo bi kasuetan dagokion titulua aurkeztuz eta, hirugarrenean, emandako zerbitzuen ziurtagiriaren bidez.

3.- Precio de licitación: 95.000,9 €, más IVA.
4.- Plazo de ejecución: Dos años a contar del día siguiente al de la formalización del contrato.
5.- Solvencia económica y financiera:

El volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos concluidos, será al menos una vez y media el valor anual medio del contrato por ser su duración superior a un año. Será igual o superior a 142.521,34 €.

6.- Solvencia técnica: Una relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de, como máximo los tres últimos años. Indicación del personal técnico o de las unidades técnicas, integradas o no en la empresa, adscritos a la ejecución del contrato. En ambos casos en cuanto a competencia lingüística, se le exigirá el nivel de competencia B2 del Marco Europeo de Referencia, a nivel verbal.
*7.- Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: **15 días naturales** contados desde el día siguiente al de la publicación del anuncio de licitación del contrato en el perfil del contratante.*
8.- Criterios de adjucicación:
<u>Criterios no evaluables mediante fórmulas automáticas</u>: Propuesta de gestión (50 puntos)
Plan de acción y planing (20 puntos), Redes sociales (15 puntos) y modelo de promoción comercial de espacios (15 puntos).

<u>Criterios evaluables mediante fórmulas automáticas</u>. (50 puntos)

- *Oferta económica. 30 puntos*
- *Cualificación del personal: 20 puntos*

Teniendo en cuenta que las visitas guiadas pueden afectar de manera significativa a la buena ejecución del contrato, se valorará que al menos una de las personas adscritas al servicio cuente con alguna de las cualificaciones que se indican, mediante la aportación del título correspondiente en los dos primeros casos y

mediante certificación de servicios prestados, en el tercer caso.

- 10 puntu: hizkuntzak: euskara (C1 maila edo baliokidea),
- 5 puntu: hizkuntzak: ingelesa eta frantsesa (Hizkuntza Eskola Ofizialeko B2 maila edo baliokidea). Bakarrik hizkuntza horietako baten titulua aurkezten bada, 2,5 puntu emango zaio.
- 5 puntu: Esperientzia bisita gidatuak egiten.

- 10 puntos: Idiomas: euskera (Nivel C1 o su equivalente),
- 5 puntos: Idiomas: inglés y francés: (Nivel B2 de la Escuela Oficial de Idiomas o su equivalente). En caso de presentar la titulación en relación a un único idioma, se otorgarán, 2,5 puntos.
- 5 puntos: Experiencia en la realización de visitas guiadas.

9.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.

9.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar, día y hora que se indique en el perfil del contratante.

10.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte.

10.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que se indica en el pliego de condiciones administrativas.

11.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak:

- Lan-merkatuan emakumeek gehiago parte hartzea eta lan- eta familia-bizitza bateragarriak izan daitezen erraztea.
- Langabeziari aurre egitea, batez ere gazte, emakume eta luzaroko langabeenari.
- Lantokian prestakuntza jasotzen laguntzea.
- Kontratua hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araubidearen mende dago.

Baldintza plegu teknikoan adierazten da zerbitzua zein baldintzetan ema behar den.”

11.-Condiciones especiales de ejecución de contrato:

- Favorecer la mayor participación de la mujer en el mercado laboral y la conciliación del trabajo y la vida familiar.
- Combatir el paro, en particular el juvenil, el que afecta a las mujeres y el de larga duración.
- Favorecer la formación en el lugar de trabajo.
- El contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística.

En el pliego de condiciones técnicas se indica en que condiciones se deberá prestar el servicio.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “No hau apenas modificaciones respecto de lo aprobado en el pleno anterior. Nos abstuvimos por la duda que teníamos sobre la subrogación de los trabajadores. Ya se nos explicó que eso depende del convenio de aplicación. Por lo tanto, estamos a favor. ”

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Gu abstenitu egingo gara. Baldintza ekonomikoak ez dira aldatu. Esan zitzaigun enpresaren bat interesatuta egongo litzatekeela eta agian aurrekoan ez zuen

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros nos abstendremos. Las condiciones económicas no han cambiado. Se nos dijo que alguna empresa estaría interesada y quizá la última vez no tuvo tiempo, pero con las

denborarik izan, baina azpikontratazioekin zalantzak sortzen zaizkigu ez ote genuke mahai gainean jarri beharko genuke lanpostu finkoak sortzeko beharra eta ez ibiltzea kiroldegiarekin gertatu zitzaiguna. Ez bada inor aurkezten zerbaiten seinale da eta guri horrek argia pizten digu. Beraz, abstenitu egingo gara."

subcontrataciones nos surgen dudas sobre si no tendríamos que poner encima de la mesa la necesidad de crear puestos fijos y no andar como con el polideportivo. Si no se presenta nadie es señal de algo y a nosotros eso nos enciende la alarma. Por lo tanto, nos abstendremos. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Egia da kudeaketa honetan ibiltzen diren espresengana jo genuela eta mota ezberdineko erantzunak jaso genituen. Batzuk denbora falta aipatu zuten, baina hasiera batean behintzat pleguak ontzat jo zituzten. Horretaz gain beste saiakera bat egin dugu ezagutu dezaten esleipena martxan dagoela. Ikuskizun, jendaurrean jarri ondoren aurkeztuko diren. Kiroldegi eta publifikazioaren inguruan luze hitz egin dezakegu. Udalak zerbitzua legez bereganatzeko ere ezintasuna dago, baina horretaz gain irizpideak ere ezberdinak izan ditzakegu."

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Es cierto que nos dirigimos a las empresas que se dedican a esta gestión y recibimos diferentes tipos de respuestas. Algunas hablaron de falta de tiempo, pero al menos en un principio daban por buenos los pliegos. Además, hemos intentado que conozcan que la adjudicación está en marcha. Habrá que ver si se presentan después de su exposición al público. Sobre el polideportivo y la publificación podemos hablar largo y tendido. También existe la imposibilidad de que el Ayuntamiento asuma legalmente el servicio, pero además podemos tener criterios diferentes."

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da, aurreko plenoan onartutako lizitazioa hutsik geratu zelako lizitatzailerik ez aurkezteagatik.

Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Votos en contra: 0

Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Como consecuencia de ello, la propuesta ha sido aprobada por mayoría absoluta, debido a que la licitación aprobada en el pleno anterior quedó desierta al no presentarse ningún licitador.

- BEASAINGO IGARTZA FUTBOL ZELAIKO TABERNA-KAFETEGIAREN USTIAKETA KONTRATATZEA. 2024KIBO0003

- CONTRATACIÓN DE LA EXPLOTACIÓN DEL BAR CAFETERÍA DE IGARTZAKO FUTBOL ZELAIA DE BEASAIN.

Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman da:

Se informa la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

"*1.- Prozedura: irekia publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa. Mota: zerbitzu-emakida*
2.- Izapidetzea: arrunta

"1.- Procedimiento: abierto con publicidad. Licitación electrónica.
2.- Tramitación: ordinaria.

3.- Lizitazio prezioa: 4.812,00 € /urteko + BEZ (ordaindu beharreko kanona)
4.- Egikaritze epea: Hiru urte kontratua sinatzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita eta urte beteko bi luzapen.
5.- Kaudimen ekonomiko, finantzarioa:
Urteko negozio-bolumena, kontratuaren esparruari dagokiona. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko negozio-bolumena izango da; kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintza noiz aurkeztu duen. Zenbatekoa: 80.000 € gutxienez.
6.- Kaudimen teknikoa: a.- Azken 3 urteetan antzeko zerbitzuak eman izanaren zerrenda, b.- taberna zerbitzuaren prestazioari atxikitako langileek ondoregoa izan beharko dute:
• Elikagaiak maneiatzeko lizentzia
• Hizkuntza gaitasunarekiko, Europako Erreferentzia Markoaren B2 gaitasun maila izatea, ahozko Trebetasunean.
c.- Koordinatzailea, Europako Erreferentzia Esparruko B2 gaitasun-maila, hitzez.
7.- Aurkezteko epea eta lekua: 15 egunekoa kontrataziorako plataforman iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita . Lizitazio elektronikoa.
8.- Adjudikazio irizpidea: Kanona eskudirutan, gutxienez karatulan ezarritakoa, hau da, 4.812,00 € + BEZ urtean (100 puntu).
9.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.
10.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte.
11.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak:
- Emakumeen kontratazioa sustatzea; lana, bizitza pertsonala eta familia bateragarri egitea.
- Langabezia borrokatzea, batez ere gazteena, emakumeena eta iraupen luzekoa.
- Lantokian prestakuntza eman dadin sustatzea.
Baldintza plegu teknikoan adierazten da zerbitzua zein baldintzetan eman behar den."

3.- Precio de licitación: 4.812,00 €/año más IVA (canon a abonar)
4.- Plazo de ejecución: Tres años a contar del día siguiente al de la formalización del contrato.
5.- Solvencia económica y financiera:
Volumen anual de negocios, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles,
teniendo en cuenta la fecha de creación de la empresa o el inicio de las actividades y la presentación de la oferta, por importe igual o superior a 80.000 €
6.- Solvencia técnica: a.-Una relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza, de los tres últimos años. b.- El personal adscrito a la prestación del servicio de bar deberá tener:
El carnet de manipulador de alimentos.
En cuanto a la competencia lingüística, el nivel de competencia B2 del Marco Europeo de Referencia, a nivel verbal.
c.- Coordinador/ra: nivel de competencia B2 del Marco Europeo de Referencia, a nivel verbal.
7.- Plazo y lugar de presentación de proposiciones: Quince días naturales contados desde el día siguiente al de la publicación de la convocatoria en la plataforma de contratación de Euskadi.
8.- Criterios de adjudicación: Canon en metálico, como mínimo el establecido en la carátula, esto es, 4.812,00 €/año + IVA (100 puntos).
9.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar día y hora que se indique en el perfil del contratante.
10.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que se indique en los pliegos de condiciones administrativas.
11.- Condiciones especiales de ejecución:
- Favorecer la mayor participación de la mujer en el mercado laboral y la conciliación del trabajo y la vida familiar.
- Combatir el paro, en particular el juvenil, el que afecta a las mujeres y el de larga duración.
- Favorecer la formación en el lugar de trabajo.
En el pliego técnico se indican las condiciones en las que debe prestarse el servicio. "

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Baldintzak teknikoan, oraingoan, ordutegi aldetik beste eskakizun

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "En cuanto a las condiciones técnicas, en esta ocasión se han establecido otras exigencias

batzuk ezarri dira eta gure zalantza da futbol zelaiko erabilera publikoa nola bermatuko den. Esleipendunak, partiduak dauden bitartean bere ardura izango du, futbol zelaia irekitzea eta ixtea, baina ordu horietatik kanpo zalantzan jartzen dugu espazio publiko hori nola erabili daiteken.”

horarias y nuestra duda es cómo se garantizará el uso público del campo de fútbol. El adjudicatario se hará cargo de la apertura y cierre del campo de fútbol mientras haya partidos, pero fuera de esas horas dudamos de cómo se puede utilizar ese espacio público. "

Alkatea andreak (EAJ-PNV: “Baldintzetan argi azaltzen da taberna irekita dagoenean beraiek arduratuko direla futbol zelaia irekitzen eta ixten eta geldituko litzateke, inolako entrenamendu edo ez ohiko partidurik ez dagoenean eta taberna itxita dagoenean zer egin futbol zelaiarekin. Helburua, orain arte bezala, irekia mantentzea da herritarrek disfrutatu eta gozatu dezaten eta Beasaingo kirol elkarte, udala eta tabernaren artean komunikazio baliabideak martxan jarri behar ditugu ireki eta ixteko. Taberna itxita dagoenean Udala eta Beasain kirol elkarteari komunikatu egin beharko dio eta gure ardura izango da eremu hori irekitzea eta ixtea.”

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV: "En las condiciones se explica claramente que cuando el bar esté abierto ellos serán los encargados de abrir y cerrar el campo de fútbol y faltaría determinar qué hacer con el campo de fútbol cuando no haya ningún tipo de entrenamiento o partido no habitual y cuando el bar esté cerrado. El objetivo, como hasta ahora, es mantenerlo abierto para que los vecinos lo disfruten y tenemos que poner en marcha recursos de comunicación entre la sociedad deportiva Beasain, el ayuntamiento y el bar para abrir y cerrar. Cuando el bar esté cerrado deberá comunicarlo al Ayuntamiento y a la sociedad deportiva Beasain y será nuestra responsabilidad abrir y cerrar esta zona. "

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Baldintzetan esaten zaio, ageria n jarri beharko duela bere ordutegia zein izango den. Ez badu komunikatzen, Udalak ez du ardura hartuko irekitzeko?.”

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "En las condiciones se le dice que tendrá que poner a la vista cuál va a ser su horario. Si no comunica, el Ayuntamiento no se hace responsable de la apertura?. "

Alkatea andreak (EAJ-PNV): “Bai, Udalak jakin egin behar du eta ireki eta ixteko konpromisoa hartu.”

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Sí, el Ayuntamiento debe conocer y comprometerse a abrir y cerrar."

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena, aurreko plenoan onartutako lizitazioa hutsik geratu zelako lizitatzailerik ez aurkezteagatik.

Sometida a votación, la propuesta ha sido aprobada por unanimidad, al no presentarse ningún licitador por haber quedado desierta la licitación aprobada en el pleno anterior.

b.- Dirulaguntzak emateko oinarriak:

- MENDEKOTASUNA EDO DESGAITASUNA DUTEN PERTSONEK ESTIMULAZIO/ERREHABILITAZIO PROGRAMAK EGITEKO LAGUNTZA-OINARRIAK 2024. URTEA. 2024MAEL0001

b.- Bases para concesión de subvenciones:

- BASES PARA AYUDAS A PERSONAS CON DEPENDENCIA O DISCAPACIDAD, PARA LA REALIZACIÓN DE PROGRAMAS DE ESTIMULACIÓN/REHABILITACIÓN. AÑO 2024.

Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman da, ondorengo oinarriak onartzeko proposatuz:

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerriaren eskumen propio gisa aurreikusten du: Diru-sarreren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea.

Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legeak 6. artikuluan adierazten duenez, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren helburua da, beste sistema eta politika publiko batzuekin lankidetzan eta koordinatuta, herritar guztien gizarte-ongizatea sustatzea, eta funtsezko helburuak, besteak beste, honako hauek dira:

a) Pertsonen autonomia sustatzea eta mendetasun egoerek pertsonei eta familiei eragiten dizkieten beharrizanei aurrea hartu eta erantzutea.

b)Bazterketa egoerei aurre hartu eta erantzutea eta pertsonen, familien eta taldeen gizarteratzea sustatzea.

Lehen aipatutako helburuak betetzen laguntzeko, mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonek estimulazio/errehabilitazio programak egiteko laguntza-oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

-Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (1. helburu estrategikoa: gizarte-ekintza sustatzea. 1.1 ildoa: pertsonen gizarteratzea eta autonomia sustatzen duten programak babestea).

Egiaztatu da aurreko ekitaldian egindako deialdiarekin aurretik aipatutako helburuak lortzen lagundu dela, 2023. urtean 8 eskaera onartu bait ziren, 6.037,45€koak.

Se informa la propuesta de la Comisión de Ciudadanía para la aprobación de las siguientes bases:

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1 prevé como competencias propias del municipio: Ordenación, programación y gestión en materia de garantía de ingresos e inclusión social.

la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, en el artículo 6, indica que la finalidad del Sistema Vasco de Servicios Sociales es promover, en cooperación y coordinación con otros sistemas y políticas públicas, el bienestar social del conjunto de la población, siendo sus objetivos esenciales, entre otros, los siguientes:

a) Promover la autonomía personal y prevenir y atender las necesidades personales y familiares derivadas de la dependencia.

b) Prevenir y atender las situaciones de exclusión y promover la integración social de las personas, de las familias y de los grupos.

Al objeto de contribuir al cumplimiento de los objetivos anteriormente citados, se han elaborado las presentes bases para ayudas a personas con dependencia o discapacidad, para realización de programas de estimulación / rehabilitación, teniendo en cuenta para ello:

-La Ley 38/2003 general de subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por el Real Decreto 887/2006.

-La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

-Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo estratégico 1: promover la acción social. Línea 1.1: apoyo a programas que promuevan la inserción y la autonomía de las personas).

Se ha constatado que con la convocatoria realizada el pasado ejercicio se ha contribuido al logro de los objetivos previamente citados ya que en ya que en el

Horregatik, Udalaren nahia da horrelako laguntzen deialdia egiten jarraitzea.

1. XEDEA

Beasaingo udalerrian mendekotasuna edo desgaitasuna duten eta estimulazio- edo errehabilitazio-tratamendua behar duten pertsonen urteko gastuak arintzeko laguntzak arautzea da.

2. AURREKONTUA

0220.480.231.01.01 aurrekontuko kontu sailean "Mendekotasun handia duten adingabekoen estimulazioa" 9.000 euroko kreditua kontsignatu da 2024ko aurrekontuan.

Baimendutako gastuaren zenbatekoa handitu ahal izango du eskumena esleituta duen organoak, aurkeztutako eskabideak ebatzi aurretik, aldaketaren zenbatekoa dela-eta, baina horrek ez du beste deialdi bat ekarriko

3. BESTE DIRULAGUNTZEKIN BATERAGARRIAK IZATEA

Diru-laguntza horiek bateragarriak dira beste erakunde publiko edo pribatu batek emandako diru-laguntzekin.

Beste laguntza batzuekin batera ematen bada, eskatzaileak ordaindu beharreko kopurua hartuko da gastutzat, jasotako zenbatekoa kendu ondoren.

Laguntzaren zenbatekoa inola ere ez da izango onuradunak burutu behar duen jardueraren kostua baino handiagoa.

4. ONURADUNAK

Oinarri hauetan jasotako laguntzen onuraduna izateko, ondorengo baldintzak bete behar dira:

1. Beasaingo udalerrian eskaera egin baino gutxienez 6 hilabete lehenagotik erroldatuta egotea..

2. Mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonak errehabilitatzeko edo estimulatzeko programak ematen dituzten zentro edo instalazioetara joatea.

2023 se concedieron 8 solicitudes por importe de 6.037,45€.

Por esa razón, es voluntad del Ayuntamiento seguir convocando este tipo de ayudas.

1. OBJETO

Regular las ayudas destinadas a paliar los gastos anuales de las personas del municipio de Beasain, con dependencia o discapacidad que precisen tratamiento de estimulación o rehabilitación.

2. PRESUPUESTO

En el presupuesto del 2024 se ha consignado la partida 0220.480.231.01.01 "Estimulación de menores con gran dependencia" con un crédito de 9.000€

El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia, por razón de la cuantía de la modificación sin que ello de lugar a una nueva convocatoria.

3. COMPATIBILIDAD CON OTRAS AYUDAS

Estas ayudas son compatibles con las subvenciones concedidas por otra institución pública o privada.

En el caso de concurrencia con otras ayudas, se considerará gasto la cantidad a abonar por la persona solicitante, una vez deducida la cantidad percibida.

El importe total de la ayuda en ningún caso podrá ser de tal cuantía que supere el coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria.

4. PERSONAS BENEFICIARIAS

Podrán beneficiarse de las ayudas contempladas en estas bases, las personas que reúnan los siguientes requisitos:

1. Estar empadronada en el municipio de Beasain con al menos 6 meses de antelación a la fecha de presentación de la solicitud.
2. Asistir a centros o instalaciones en las que se impartan programas de rehabilitación o estimulación a personas con dependencia o discapacidad.

3. Mendekotasuna edo desgaitasuna duen pertsonak 6 eta 25 urte bitartean izatea.
4. 2-3 graduko mendetasuna duen pertsona gisa baloratua edo % 65eko desgaitasuna edo handiagoa duen pertsona gisa baloratuta egotea.

Salbuespenez, 6 urtetik beherakoentzako eskaerak onartu ahal izango dira, baldin eta Gipuzkoako Foru Aldundiak sustatutako arreta goiztiarreko programan sartzea ezin denez eta laguntza horien onuradun izateko gainerako baldintzak betetzen badira.

5. DIRU-LAGUNTZAK ZEHAZTEKO IRIZPIDEAK ETA HORIEN ZENBATEKOA

1.Estimulazio-/errehabilitazio- tratamenduaren urteko gastuaren % 100a jasoko dute familia-unitateek, baldin eta urteko diru-sarrera garbiak Gizarte Larrialdietarako Laguntzen baremoko diru-sarreren mugan sartzen badira. Gehieneko zenbatekoa 1.700 €.

2.Estimulazio-/errehabilitazio-tratamenduaren urteko gastuaren % 80 jasoko dute, urteko diru-sarrera garbiak Gizarte Larrialdietarako Laguntzen baremoko urteko diru-sarreren muga gainditzen duten edo beren egoera ekonomikoa baloratzea nahi ez duten familia-unitateek. Gehieneko zenbatekoa: 1.000 €.

3.Mendekotasuna edo desgaitasuna duen pertsonaren gurasoak eta anai-arrebak hartuko dira familia-unitatetzat. Pertsona independizatua badago, familia-unitatea hark eta, hala badagokio, haren bikotekideak eta seme-alabek osatuko dute.

4.Gizarte Larrialdietarako Laguntzen urteko diru-sarreren muga 2023. urtea, unitate familiarraren neurriaren arabera:

- 1 pertsona: 14.358,99 €
- 2 pertsona: 18.438,06 €
- 3 edo gehiago: 20.396,21 €

Laguntzak aurreko ekitaldiko errehabilitazio- edo estimulazio-tratamenduen ordainketari dagozkion zenbatekoen gainean aplikatuko dira.

Salbuespen gisa, tratamendua ordaindu aurretik laguntzak emango zaizkie hala eskatzen duten pertsonei, baldin eta udalaren gizarte-zerbitzuek

3. La persona con dependencia o discapacidad debe tener edad comprendida entre los 6 y 25 años.
4. Estar valorada como persona dependiente en grado 2-3 o como persona con discapacidad en grado igual o superior al 65%

Excepcionalmente podrán ser admitidas solicitudes para menores de 6 años siempre y cuando la persona no pueda ser incluida en el programa de atención temprana impulsado por la Diputación Foral de Gipuzkoa y reúna el resto de requisitos para ser beneficiaria de estas ayudas.

5. CRITERIOS PARA LA DETERMINACIÓN DE LAS SUBVENCIONES E IMPORTE DE LAS MISMAS

1. El 100 % del gasto anual del tratamiento de estimulación /rehabilitación, para unidades familiares cuyos ingresos netos anuales se incluyan en el límite de ingresos del baremo de las Ayudas de Emergencia Social. Importe máximo 1.700€.

2.El 80 % del gasto anual del tratamiento de estimulación /rehabilitación, para unidades familiares cuyos ingresos netos anuales superen el límite de ingresos anuales del baremo de las Ayudas de Emergencia Social o no deseen que se valore su situación económica. Importe máximo 1000€.

3.Se entenderá por unidad familiar a los progenitores y hermanos/as de la persona con dependencia o discapacidad. En el caso de que la persona esté independizada, la unidad familiar estará compuesta por ésta y, en su caso, su pareja e hijos/as.

4. Límite de ingresos anuales de las Ayudas de Emergencia Social año 2023, según tamaño de la unidad familiar:

- 1 persona: 14.358,99 €
- 2 personas: 18.438,06 €
- 3 o más personas: 20.396,21 €

La aplicación de las ayudas se realizará sobre los importes correspondientes al pago de los tratamientos de rehabilitación o estimulación del ejercicio inmediatamente anterior.

Excepcionalmente se concederán ayudas previas a la justificación del pago del tratamiento a aquellas personas que así lo soliciten y siempre y cuando los servicios sociales municipales valoren que su

balioesten badute haien egoera ekonomikoak ez duela tratamendua ordaintzeko aukerarik ematen.

6. DIRU-SARREREN ZENBAKETA

Egoera ekonomikoa aztertzea eskatzen bada, eskaeraren aurreko ekitaldian familia-unitateak jasotako urteko diru-sarrera garbiak kontuan hartuko dira

Laguntza hauen ondorioetarako, honako hauek hartuko dira diru-sarreratzat: lan-etekinak, pentsioak, prestazioak eta laguntzak.

7. ESKAERA EGITEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira, eta GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera eskaerak aurkezteko epea kontatzen hasiko da, eta 2024-06-30ean amaituko da.

Ezarritako epetik kanpo egindako eskaera guztiak ukatuko dira.

8. ESKAERAK ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskaerak aurkeztuko dira:

Aurrez aurre
iGunean, astelehentik ostiralera:
8:30-13:30
Posta arruntaren bidez
Telematikoki: www.beasain.eus

Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

a) Eskabide-orria, behar bezala beteta eta sinatuta (I eranskina).
b) - NANik edo AIZrik ez badu, eskatzailearen pasaportearen fotokopia eta berarekin erroldatuta eta familia unitatea osatzen dutenena.
c) Familia-liburuaren fotokopia.
d) Gipuzkoako Foru Aldundiaren desgaitasun-ziurtagiria edo mendekotasun-ziurtagiria (udalari ziurtagiria lortzeko baimena ematen bazaio, ez da aurkeztu beharko).
e) Eskaeraren aurreko urtean egindako tratamenduaren urteko ordainketaren egiaztagiria.
f) Egin beharreko tratamenduaren kostuaren urteko aurrekontua, tratamenduaren ordainketa justifikatu aurretik laguntza eskatzen den kasuetan.

situación económica no permite el abono del tratamiento.

6. CÓMPUTO DE INGRESOS

En el caso de que se solicite valoración de la situación económica, se computarán los ingresos anuales netos percibidos por la unidad familiar, durante el ejercicio inmediatamente anterior a la solicitud.

A los efectos de estas ayudas se considerará ingresos: los rendimientos de trabajo, pensiones, prestaciones y ayudas.
7. PLAZO DE SOLICITUD

Las bases se remitirán a la BDNS y a partir del día siguiente al de la publicación en el BOG empezará a contar el plazo para presentar las solicitudes que finalizará el 30-06-2024

Toda solicitud formulada fuera del plazo establecido será denegada.

8. SOLICITUDES Y DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Las solicitudes se presentarán:

Presencialmente
iGunea de lunes a viernes en horario:
8:30-13:30
Por correo postal
Telemáticamente: www.beasain.eus

Documentación a presentar:

a) Impreso de solicitud debidamente cumplimentado y firmado (Anexo I).
b) - En caso de no tener DNI o NIE, fotocopia del pasaporte de la persona solicitante y de las que se hallen empadronadas y constituyan la unidad familiar.
c) Fotocopia del libro de familia.
d) Certificado de discapacidad o dependencia de la Diputación Foral de Gipuzkoa (en el caso de que se autorice al ayuntamiento su obtención, no será necesario aportarlo).
e) Justificante de pago anual del tratamiento realizado el año inmediatamente anterior a la solicitud.
f) Presupuesto anual del coste del tratamiento a realizar, en aquellos casos en los que se solicite la ayuda previa a la justificación del pago del tratamiento.

9. DOKUMENTAZIO ELKARRERAGILEA ETA EGIAZTAGARRIA.

1. Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

2. Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-korapiloaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzeko eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

3. Interesatuak familia unitatearen egoera ekonomikoa aztertzea eskatzen badu, deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Poliziaren Zuzendaritza Nagusia: NA-NIE, datuak eta egiaztapena.
b) Gipuzkoako Foru Aldundia:

- *Kontuak*
- *PFEZ*
- *Ondasun higiezinak*
- *Ondarea*
- *Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.*

c) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

9. DOCUMENTACIÓN INTEROPERABLE Y VERIFICABLE

1. La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

2. El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nudo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

3. En el caso en el que la persona interesada solicite se valore la situación económica de su unidad familiar, los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

a) Dirección General de la Policía: NA-NIE, datos y verificación.
b) Diputación Foral de Gipuzkoa:

- *Cuentas*
- *IRPF*
- *Bienes Inmuebles*
- *Patrimonio*
- *Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.*

c) Tesorería General de la Seguridad social: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Seguridad Social.
d) Instituto Nacional de la Seguridad Social: Prestaciones sociales públicas.

d) Gizarte Segurantzako Institutu Nazionala: Gizarte-prestazio publikoak.

4. Interesatuak familia unitatearen egoera ekonomikoa aztertzea eskatzen badu baina egiaztapen horren aurka badago, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

6. Udalak egiaztatzen badu eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe edo nahikoa ez dela, 10 egun balioduneko epea emango dio eskatzaileari ez-betetzea edo akatsa zuzentzeko; epe horretan zuzenketarik egin ez bada, eskabidea artxibatu egingo da, beste izapiderik gabe

10. AZTERKETA ETA EBAZPENA

Udaleko Gizarte Ongizate azpi arloak laguntza-eskaeren espedienteak aztertuko ditu eta Alkateak ebatziko ditu. Eskaerak aurkezteko epea amaitu eta gehienez ere hurrengo 2 hilabeteetan, pertsona interesatuei hartutako erabakiaren berri jakinarazi egingo zaie.

11. UDAL ZORRAREN KONPENTSAZIOA

Laguntzaren onuraduna Udal Ogasunekiko zordun denean eta zorra mugaeguna igarotako zor garbi eskagarria denean, Udalak konpentsatu egingo du zor zaiona.

12. ARAU-HAUSTEAK

Datuak ezkutatzeak edota oinarri hauetan ezarritako udal-laguntzetarako eskubidea ematen duten baldintzen arloan iruzurra egiteak, emandako laguntza kentzea eta pertsona onuradunak jasotako diru-kopuruak itzuli behar izatea ekarriko dute.

13. DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren araberakoa izango da.

14. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa,
Administrazio Publikoen Administrazio prozedura Erkidearena aplikatuko da.

4. En el caso en el que la persona interesada solicite se valore la situación económica de su unidad familiar, pero se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

6. Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por la persona solicitante fuese incompleta o insuficiente concederá a la misma un plazo de 10 días hábiles para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual, sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

10. VALORACIÓN Y RESOLUCIÓN

Será la subárea de Bienestar Social del Ayuntamiento quien valore los expedientes de solicitud de ayudas y la Alcaldesa quien resuelva. Se notificará a las personas interesadas la resolución que se adopte en el plazo máximo de 2 meses una vez finalizado el período de presentación de solicitudes.

11. COMPENSACIÓN DE DEUDA MUNICIPAL

Cuando la persona beneficiaria de la ayuda sea deudora de la Hacienda Municipal con motivo de una deuda vencida, líquida y exigible, el Ayuntamiento procederá a la compensación de la misma.

12. INFRACCIONES

Las infracciones por ocultar datos o fraude en las condiciones que dan derecho a las ayudas municipales establecidas en las presentes bases, darán lugar a la revocación de la ayuda concedida y a la devolución de los importes correspondientes por parte de las personas beneficiarias.

13. PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre.

14. NORMATIVA DE APLICACIÓN

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

15. EBAZPENA ETA HELEGITEAK

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeko errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatutako epeak oinarri hauek GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan."

15. RESOLUCIÓN Y RECURSOS

Esta convocatoria tiene carácter administrativo, por lo que el Ayuntamiento tiene la potestad para su interpretación y la resolución de cualquier incidencia que pudiera surgir de su aplicación o resolución.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases en el BOG."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu dira oinarriak.

Tras realizar la votación se aprueban por unanimidad.

- "COWORKING" GUNEA ERABILTZEAGATIK DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK ONARTZEA. 2024OIME0007

- BASES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES POR USO DEL ESPACIO "COWORKING".

Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman da, oinarri hauek onartzeko:

Se informa la propuesta de la Comisión de Ciudadanía para la aprobación de las siguientes bases:

"*ZIOEN AZALPENA*

Udalen eskumen propioen artean ondorengoa dago: Tokiko ekonomia eta gizarte-garapena, eta tokiko enplegu lanak edo politikak.
Horretarako, Udalak helburu gisa du udalerriko enpresa txiki sortu berriek edo jarduera bat gauzatzeko proiekturen bat garatzen ari direnek "coworking" modura lan egitea sustatzea, beraien izaera juridikoa edozein dela ere. Horrela, merkataritzako sektore desberdinen artean sinergiak sortuko dira eta elkarlana errazago burutuko da.

1. XEDEA

"EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Dado que entre las competencias propias de los Ayuntamientos se encuentra la del "desarrollo local económico y social y políticas o planes locales de empleo", el Ayuntamiento tiene como objetivo fomentar que empresas pequeñas del municipio o quienes estén realizando un proyecto para desarrollo de una actividad, trabajen como "coworking", cualquiera que sea su naturaleza jurídica. De este modo, se crearán sinergias entre los diferentes sectores comerciales y se facilitará la colaboración.

1.OBJETO

Coworking-gunea: Enpresa txikiek, lan mundura hurbiltzeko edo euren kabuz lan egiten duten langileek beren lan jarduera gauzatzeko partekatzen duten lekua da.

Espacio-coworking: Lugar en el cual realizan su actividad laboral, empresas pequeñas o quienes estén realizando un proyecto para desarrollo de una actividad por su cuenta.

Oinarrien xedea: Arestian aipatutakoei “coworking” espazio pribatuetan laguntzak esleitzeko baldintzak finkatzea da.

Objetivo de las bases: Regular las condiciones que regirán la concesión de ayudas en espacios de coworking privados.

Laguntza hauek arautzen dituen esparru juridikoa, funtsean, honako hauetan dago jasota:

El marco jurídico que regula estas ayudas está recogido fundamentalmente en:

- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak 17,34) artikuluak udalerriaren berezko eskumentzat hartzen du barne- merkataritza antolatzea eta kudeatzea.

-La Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en el artículo 17,34) prevé como competencia propia del municipio la ordenación y gestión del comercio interior.

-Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

-Ley 38/2003 General de Subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006.

-Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

-Ordenanza Municipial reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

-Beasaingo Udalaren 2023-2025ko dirulaguntzen plan estrategikoa (6. Garapen ekonomiko eta soziala sustatzea eta tokiko turismoa sustatzea. 6.2. lerroa: Udalerriko merkataritza sektorea bultzatzea.

-Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Beasin 2023-2025 (6.Fomentar el desarrollo económico social y promoción del turismo social. LÍnea 6.2. Favorecer el dinamismo comercial del municipio.

2023an egindako deialdian, eskabide bakarra aurkeztu zen, eta dirulaguntza eman zitzaion. Hala eta guztiz ere, Udalaren asmoa da horrelako laguntzekin jarraitzea, coworking espazioko kideen arteko lankidetza sustatuz eta informazioa transmitituz.

En la convocatorira realizada en el 2023, sólo se presentó una solicitud a la que se le otorgó subvención. A pesar de ello, la voluntad del Ayuntamiento es continuar con este tipo de ayudas fomentando la colaboración y trasbase de información de los integrantes del espacio coworking.

2.FINANTZIAZIOA

2.FINANCIACIÓN

2024ko udal aurrekontuan “Dirulag: coworking espazioa erabiltzeko” 0243.471.241.00.01 kontu-sailean 5.000€-ko kreditua aurreikusi da merkatarientzat helburu honetarako.

En el presupuesto municipal de 2024 en la partida “Subv: uso espacio coworking” 0243.471.241.00.01 se ha previsto un crédito de 5.000 euros destinado a comerciantes para este fín.

Baimendutako gastuaren zenbatekoa handitu ahal izango du eskumena esleituta duen

El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado con carácter previo a la resolución

organoak, aurkeztutako eskabideak ebatzi aurretik, aldaketaren zenbatekoa dela-eta, baina horrek ez du beste deialdi bat ekarriko.

de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia, por razón de la cuantía de la modificación sin que ello de lugar a una nueva convocatoria.

3.ONURADUNAK

3. PERSONAS BENEFICIARIAS

Kasu hauetakoren batean daudenek eskatu ahal izango dituzte laguntza hauek:

Podrán solicitar estas ayudas quienes estén en el supuesto de alguno de estos casos:

a) Jarduera ekonomikoen gaineko zergan alta emanda dauden pertsona fisiko edo juridikoak, beren jarduera garatzeko espazio gaiturik ez dutenak.

a) Personas físicas, jurídicas o comunidad de bienes de alta en el impuesto de actividades económicas y que no cuenten con un espacio habilitado para desarrollo de su actividad.

b) Enpresa-proiekturen bat garatzen ari diren eta oraindik jarduerari ekin ez dioten pertsonak.

b) Quienes estén desarrollando un proyecto de empresa y aún no hayan iniciado la actividad.

Hauek ezingo dira dirulaguntza hauen onuradunak izan:

No podrán ser beneficiarias de estas subvenciones:

-Udalerriko elkarteak
-Lege honetako Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikuluan (2003ko azaroaren 18ko BOE) jasotako egoeran dauden pertsona edo erakundeak.

-Las asociaciones municipales
-Las personas o entidades en quienes concurra algunas de las circunstancias previstas en el art. 13.2 de la Ley 38/2003, de17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE de 18 de noviembre de 2003).

-Beasaingo Udalarekin hartutako zorrak premiamendu bidez kobratzeko prozeduretan sartuta dauden partikularrak edo erakundeak, ezta Udalarekiko zerga- betebeharrak egunean ez dituztenak ere, harik eta zor horiek benetan ordaindu eta kitatu edo bete arte, salbu eta zor horiek geroratuta, zatikatuta edo betearazpena etenda dagoenean.

-Los/as particulares o entidades que se hallen incursos en procedimientos de cobro vía de apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de Beasain, ni aquellas personas que no se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento hasta que dichas deudas sean efectivamente satisfechas y saldadas o cumplidas, salvo que las mismas se encuentren eplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.

-Zigor edo administrazio-arloan dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuak izan direnak, edo horretarako ezgaitzen dituen legezko debekuren baten eraginpean daudenak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera sexu-bereizkeriagatik gertatutakoak barne.

-Quienes hayan sido sancionados/as penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o estén incursos en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

-Foru Ogasunekin eta Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharretan eguneratuta ez daudenek.

-Quienes tengan deudas con la Hacienda Foral y con la Seguridad Social.

Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztagarria.

Documentación interoperable y verificable.

-Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza- plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

- La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

-Beasaingo Udala Euskadi NISAE-ko administrazioen Elkarreragingarritasun- eta segurtasun-korapiloaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzeko eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

-El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nudo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi NISAE, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (NISAE) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (NISAE) o de acceso público serán los siguientes:

a) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

a) Estar al corriente en las obligaciones de la Seguridad Social.

b) Egunean izatea zerga-betebeharrak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuarekin egiaztatuko direnak.

b) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Dirulaguntzaren eskatzaileak egiaztapen horren aurka azaltzen bada, edo Udalarekin zerikusirik

ez duten arrazoiengatik ezin bada informazioa adierazitako moduan lortu, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

En el caso de que el/la solicitante de la subvención se oponga a esta verificación, o por circunstancias ajenas al Ayuntamiento no pudiera obtenerse la información del modo indicado, será ella misma quién deba presentar la documentación.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago, gehienez hamar eguneko epea dago huts horiek zuzentzeko edo nahitaezko dokumentazioa ekartzeko, udalak egindako errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Horrela egin ezean, eskaria atzera botako da.

En el caso de que la documentación presentada esté incompleta, se deberá subsanar o aportar la documentación preceptiva en el plazo máximo de diez días a contar desde el día siguiente a la notificación del requerimiento efectuado por el Ayuntamiento. En caso contrario, se denegará la solicitud.

Emandako epea igaro eta akatsak zuzendu ez badira, dirulaguntzarako eskabidean atzera egin dela ulertuko da, eta beste izapiderik gabe artxibatuko da eskaera.

Transcurrido el plazo concedido sin haber procedido a la subsanación, se le tendrá por desistido o desistida de su petición de subvención, archivándose ésta sin más trámite.

4. ONURADUNEN BETEBEHARRAK

-Helbide fiskala Beasaingo udalerrian izatea.

-Ekonomia Jardueren gaineko Zergan alta emanda egotea (begiratu oinarri hauetako 3.a.puntua)

-Pertsona juridikoen kasuetan, gehienez hiru langile izatea. (Ez dira irabazi elkarteak onartuko).

-Beasainen jabetzan lokalik ez edukitzea, jarduera garatzeko.

-Jarduera garatu ondorengoa kontuan izanda:

1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legea.
3/2007 Lege Organikoa, martxoaren 22koa, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirakoa.

4 OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS BENEFICIARIAS

-Tener el domicilio fiscal en el municipio de Beasain.

-Estar dado de alta en el impuesto de actividades económicas (ver punto 3.a de estas bases).
-En caso de personas jurídicas, la plantilla de personal no puede ser superior a tres trabajadoras/es (no se aceptarán asociaciones).

-No disponer de local en propiedad en Beasain para el desarrollo de la actividad.

-Desarrollar la actividad teniendo en cuenta:

El Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo. Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

La Ley orgánica 3/2007 de 22 de marzo para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

5. DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

5. PROCEDIMIENTO PARA CONCEDER LA SUBVENCIÓN

Dirulaguntza 4.oinarrian zehaztutako baldintzak betetzen dituztenei emango zaizkie.

Kultura, euskara eta merkataritza azpisailari dagokio oinarri hauetan aurreikusten diren laguntzak kudeatzea. Saileko teknikariak arduratuko dira aurkeztutako eskabideak aztertu eta ebaluatzeaz. Alkatearen ebazpenaren bidez eman edo ukatuko dira laguntzak eta eskatzaileari horren berri jakinaraziko zaio eskaera egiten duenetik hilabeteko epean.

Ordainketa, Alkateak dirulaguntzaren ebazpena ematen duenetik hilabeteko epean egingo da.

6. DIRULAGUNTZEN BATERAGARRITASUNA

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakundeek helburu berdinerako emandako laguntzekin. Kasu horretan, Udalari jakinarazi beharko zaio.

7. DIRUZ LAGUNDUKO DEN GASTUA ETA DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA

-Lagunduko den gastua: 12 hilabeteetako lokalaren alokairuaren prezioa (BEZik gabe).
-Dirulaguntzaren zenbatekoa: Lokalaren alokairuaren prezioaren %50a. Gehienez ere 1.200€ urtean.

8. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Agiri hauek erantsi beharko zaizkio dirulaguntzak eskuratzeko eskabideari:

-Eskabide-orria sinatuta (I. eranskina).
-Pertsona fisikoek: NA-ren fotokopia.
-Pertsona juridikoek: IFZren fotokopia.
-Ordezkatze-ahalmenaren fotokopia, kasua bada, eta ordezkariaren NA.
-Langile kopuruari buruzko ordezkariaren aitorpen arduraduna.
-Soldatapekorik izan ezean, norberaren konturako langileen edo autonomoen erregimen berezian alta eman izanaren egiaztagiria.

Las subvenciones se concederán a quienes cumplan los requisitos indicados de la base 4.

Corresponde al subárea de cultura, euskera y comercio la gestión de las ayudas previstas en estas bases. El personal técnico del departamento se encargará del análisis y evaluación de las solicitudes presentadas. La concesión o denegación de las ayudas se realizará mediante la resolución del Alcalde, que se notificará al solicitante de la subvención en un plazo de un mes a partir de la fecha que se haya realizado la solicitud.

El abono de la subvención se efectuará en un mes desde que se dicte la resolución.

6. COMPATIBILIDAD DE LAS SUBVENCIONES

Las subvenciones establecidas en estas bases serán compatibles con las ayudas otorgadas por otras entidades para el mismo concepto. En ese caso, deberá dar cuenta de ello al Ayuntamiento

7. GASTO SUBVENCIONABLE E IMPORTE DE LA SUBVENCIÓN

-Gasto subvencionable: precio del alquiler correspondiente a 12 meses (sin IVA).

-Importe de la subvención: 50% del precio del alquiler del local, con un límite máximo de 1.200€ anuales.

8. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

A la solicitud de subvención se adjuntará la siguiente documentación:

-Impreso de solicitud firmado (anexo I)
-Persona física: fotocopia del DNI.
-Persona jurídica: fotocopia del CIF.
-Fotocopia de poder de representación, en su caso, y DNI de la persona representante.
-Declaración responsable de la persona representante referida al número de trabajadores.

-Coworking espazio eta laguntza eskatzen duen pertsona fisiko edo juridikoak sinatutako alokairu kontratuaren kopia eta “coworking”- ek eskaintzen dizkion zerbitzuen agiria.
-Hileroko alokairuaren fakturak eta ordain agiriak.
-Jarduera ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egotearen agiria, hala dagokionean.

9. OINARRIAK ARGITARATZEA ETA ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira eta ondoren GAOn argitaratuko dira.

Eskabideak aurkezteko epea eta modua:

-<u>Epea:</u> Eskabideak oinarriak GAOn argitaratzen diren hurrengo egunetik eta 2024ko abenduaren 1era arte.

-<u>Moduak</u>:

•Dirulaguntza eskatzen dutenek eskaera orria eta aurkeztu beharreko agiriak iGunean aurrez aurre aurkeztuta.
Eskaera orria Beasaingo Udalaren web orritik jaitsi eta inprima daiteke.
•Udalaren erregistro elektronikoaren bidez aurkeztuta, Beasaingo Udalaren www.beasain.eus helbidean.

Udalak ikusiko balu eskaera osatu gabe dagoela, 10 egun balioduneko epea emango dio eskatzaileari dokumentazioa osatzeko. Epe horretan dokumentazioa osatzen ez bada, eskaera artxibatu egingo da beste izapiderik egin gabe.

10. DIRULAGUNTZAREN BALDINTZAK ALDATZEA EDO EZ BETETZEA

Dirulaguntza emateko baldintzak betetzen ez badira, dirulaguntza itzultzeko prozedura hasiko da.

11.DATUEN BABESA

-En caso de no tener asalariadas/os, justificante de alta en el régimen especial de trabajadores por cuenta propia o autónomos.
-Copia del contrato de arrendamiento firmado entre el centro de “coworking” y la persona física o jurídica solicitante y justificante de los servicios que ofrece “coworking”.
-Factura del alquiler de todos los meses y justificantes de pago.
-Certificado acreditativo del alta en el impuesto de actividades económicas, en su caso.

9.PUBLICACIÓN DE BASES Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Las bases se enviarán a BDNS y posteriormente se publicarán en el BOG.

Plazo y modo de presentación de solicitudes:

-<u>Plazo</u>: a partir del día siguiente al de la publicación de las bases en el BOG y hasta el 1 de diciembre de 2024.

-<u>Modos</u>:

•Presentación de solicitud y de la documentación requerida en iGunea de forma presencial.
La solicitud se puede descargar e inprimir desde la página web del Ayuntamiento de Beasain.
•Presentación a través del registro electrónico municipal, en la dirección www.beasain.eus

Si el Ayuntamiento advirtiera que la solicitud se encuentra incompleta, concederá a la persona solicitante un plazo de 10 días hábiles para subsanar la documentación. Transcurrido dicho plazo sin haber procedido a la subsanación, se procederá al archivo de la solicitud sin más trámite.
10. ALTERACIÓN O INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE LA SUBVENCIÓN

En el supuesto de incumplimiento de las condiciones otorgadas para la concesión se

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren araberakoa izango da.

12. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.”

iniciará procedimiento de reintegro de las mismas

11. PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre.

12. NORMATIVA DE APLICACIÓN

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Dada la situación inmobiliaria en Beasain, teníamos nuestras dudas, pero la técnica garantiza que revisados los precios, con la subvención que se da es suficiente para garantizar el pago del 50%. Por ello, estamos de acuerdo.”

Bozketa eginda, aho batez onartu dira oinarriak.

Tras realizar la votación se aprueban las bases por unanidad.

- <u>KULTUR SORKUNTZA DINAMIZATZEKO DIRULAGUNTZAK. OINARRI ARAUTZAILEAK</u>. 2024OIKU0002

- <u>SUBVENCIONES PARA DINAMIZAR LA CREACIÓN CULTURAL. BASES REGULADORAS.</u>

Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman da, ondorengo oinarriak onartzeko:

Se informa la propuesta de la Comisión de Ciudadanía para la aprobación de las siguientes bases:

AURREKARIAK

Beasaingo Udalak kultur arloko hainbat esparrutan duen jarrera sustatzailea ez da berria. Horren adibide urtero hitzarmen desberdinak medio aurrera eramaten diren ekitaldiak, emanaldiak, erakusketak etab…

1. ANTECEDENTES

La actitud promotora del Ayuntamiento de Beasain en diferentes ámbitos del ámbito cultural no es nueva. Ejemplo de ello son los eventos, actuaciones, exposiciones, etc. que se llevan a cabo anualmente en virtud de diferentes convenios.

Kultur sorkuntzari dagokionez, Beasaingo Udaleko aurrekontuetan espreski jasotzen diren beka, sari edo bestelako laguntzak hauek dira:

Matematika argazki lehiaketa-sariak.
Beasain idazlehiaketa-sariak.
Loinatz jaietako kartel lehiaketa-sariak.
Beasain Hiria argazki lehiaketa-sariak.
Igartza Literatur Sorkuntzarako Beka Saria
Aire Zabaleko margo sariketa
Igartza Musika Beka
Udal egutegia eratzeko argazki lehiaketa

Hala ere, udalaren nahia da kultur sorkuntzaren beste proposamen batzuei laguntzak ematea. Horregatik, 2024ko aurrekontuan, horretarako partida bat aurreikusi da.

Hartara, sorkuntza sustatzeko eta kultura-sektorea bultzatzeko oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

- *Euskadiko toki-erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legea, eta, zehazki, 17,1 20), 26) eta 27), honako gai hauetan Udalari eskumenak ematen dizkiotenak:*

  - *Kultura eta kultur jarduerak antolatzea eta sustatzea eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea.*
  - *Euskara sustatzeko eta erabiltzeko politikak normalizatzeko, antolatzeko eta kudeatzeko planak, 7. artikuluan xedatutakoari kalterik egin gabe.*
  - *Genero-berdintasunerako eta ekitatea sustatzeko politikak antolatzea eta kudeatzea.*

- *Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.*

- *Diru-laguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (2018/06/14 GAO).*

En cuanto a la creación cultural, las becas, premios o cualquier otro tipo de ayudas que se recogen expresamente en los presupuestos del Ayuntamiento de Beasain, son las siguientes:

Premios concurso fotográfico Matemáticas.
Premios Beasain de Redacción.
Concurso de carteles de las fiestas de Loinatz.
Premios del concurso fotográfico Beasain Hiria.
Beca de Creación Literaria Igartza.
Concurso de pintura al aire libre.
Beca de Música Igartza.
Concurso fotográfico para la elaboración del calendario municipal.

Sin embargo, es voluntad municipal otorgar ayudas a otras propuestas dentro de la creación cultural. Por lo cual en el Presupuesto del año 2024 se ha previsto una partida destinada a tal efecto.

Por ello, para fomentar la creación y ayudar a incentivar el sector cultural, se han elaborado las presentes bases, teniendo en cuenta:

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, y en concreto el art. 17,1 20), 26) y 27), que otorgan competencias al Ayuntamiento en las siguientes materias:

Ordenación y promoción de la cultura y actividades culturales y gestión de equipamientos culturales de uso público
Planes de normalización, ordenación y gestión de las políticas de fomento y uso del euskera, sin prejuicio de lo dispuesto en el artículo 7.

Ordenación y gestión de las políticas de igualdad de género y fomento de la equidad.

- *La Ley 38/2003 general de subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006.*

- *La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).*

• 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legea.

• 3/2007 Lege Organikoa, martxoaren 22koa, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirakoa.

• Beasaingo udaleko dirulaguntzen Plan estrategikoa 2023-2025 (2. Helburu estrategikoa: Udalerriko ekintza kulturalak babestea. 2.2. Diru-laguntza ildoa: Kultur sorkuntza sustatzea).

Dirulaguntza horien bidez, kultur eta sormen alorreko ideia, kezka edota sensibilizazio bereziren bat duten herritarrek, animatu egin dira plano abstraktoan edo teorikoan zuten ideia hori, errealite bihurtzeko bidea egitera, behar zuten bultzada eskaini zaielako. Oinarri hauek bere helburua betetzen duten adibide dira azken bi urteotan emandako dirulaguntzak. 2022 urtean bi proiektu aurrera eraman ziren eta 2023an hiru izan ziren.

1. XEDEA

Oinarri hauen xedea Beasaingo herritarrei kultur sorkuntzako proiektuak garatzeko dirulaguntzak eskatzeko eta emateko prozedura-baldintzak arautzea da.

2. DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN PROIEKTUAK / JARDUERAK

Diruz laguntzeko modukotzat joko dira honako proiektu-mota hauek, betiere euskararen presentzia modu batera edo bestera bermatzen bada:

1. Sorkuntza eszenikoa: edozein motatako testu eszenikoen dramaturgia, dantza-koreografien diseinua, txotxongiloen lanak (testuak eta pertsonaiak sortzea).

• Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo. Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

• Ley orgánica 3/2007 de 22 de marzo para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

• Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Beasain 2023-2025 (Objetivo estratégico 2: apoyar la actividad cultural en el municipio. Línea subvencional, 2.2: fomento de la creación cultural).

A través de estas subvenciones, la ciudadanía con inquietudes, ideas y/o sensibilidad cultural y creativa, se ha animado a hacer realidad la idea o proyecto que sólo estaba en un plano abstracto o teórico, porque se les ha dado el impulso que necesitaban. Son ejemplo de que estas bases cumplen con su objetivo las subvenciones concedidas en los dos últimos años. En el año 2022 se llevaron a cabo dos proyectos y tres en el año 2023.

2. OBJETO

El objeto de las presentes bases es regular las condiciones de procedimiento para la solicitud y concesión de subvenciones a la ciudadanía de Beasain para el desarrollo de proyectos de creación cultural.

3. PROYECTOS / ACTIVIDADES SUBVENCIONABLES

Se considerarán subvencionables los siguientes tipos de proyectos siempre que se garantice de un modo u otro la presencia del euskera:

1. Creación escénica: dramaturgia de textos escénicos de cualquier tipo, diseño de coreografías de danza, obras de títeres (creación de textos y personajes).

2. Obra bisualak eta plastikoak sortzea, honako disziplina hauek barne hartzen dituztenak: eskultura, forja, bustigintza, urregintza, grabatua, ilustrazioa, pintura, marrazketa, muralak eta grafitiak, artisautza eta oihalgintza. Lanak egin behar dira dirulaguntza jaso ondoren.

2. Creación de obras visuales y plásticas que incluyan las disciplinas de: escultura, forja, cerámica, orfebrería, grabado, ilustración, pintura, dibujo, grafitis y murales, artesanía y textil. Los trabajos deben realizarse una vez subvencionados.

3. Ikus-entzunezko lanak sortzea: ikus-entzunezko proiektu artistikoen gidoiak idaztea (publizitatekoak edo sustapenekoak ez direnak), edozein formaturako, eta pieza artistikoak filmatzea eta editatzea.

3. Creación de obras audiovisuales: redacción de guiones de proyectos audiovisuales artísticos (no publicitarios o de promoción) para cualquier formato y rodaje y edición de piezas artísticas.

4. Musika edo soinu-konposizioa: partiturak idaztea, edozein motatako musika lanak sortzea, pieza artistikoak grabatzea eta editatzea.

4. Música o composición sonora: escritura de partituras, creación de obras musicales de cualquier tipo, grabación y edición de piezas artísticas.

5. Ekintzailetza edo ikerkuntza proiektuak: aurreko modalitateetako batean sartzen ez diren proiektuak, kultura sektorearen baitan garatzen direnak, ingurune digitalari, medio berriei eta arte digitalari lotutako proiektuak lehenetsiz.

5. Proyectos de emprendizaje o investigación: proyectos no incluidos en ninguna de las modalidades anteriores, que se desarrollan dentro del sector cultural, priorizando los proyectos relacionados con el entorno digital, los nuevos medios y el arte digital.

6. Haur eta nerabe literatura helburu duten proiektuak: haur zein nerabeentzat sorturiko ipuin edo kontakizunak. Arte plastiko eta bisualekin lotutako publikazioak barne. Dirulaguntza jaso ondoren argitaratu behar dira lanak.

6. Proyectos dirigidos a la literatura infantil y adolescente: creación de cuentos o relatos dirigidos al público infantil y juvenil. Incluidas las publicaciones relacionadas con las artes plásticas y visuales. Los trabajos deben publicarse una vez subvencionados.

7. Helduentzako literatura-proiektuak: poesiaren, eleberriaren, komikiaren edo kontakizun laburren esparruan obrak sortzea. Arte plastiko eta bisualekin lotutako publikazioak ere sartzen dira. Dirulaguntza jaso ondoren argitaratu behar dira lanak.

7. Proyectos de literatura para adultos: creación de obras en el campo de la poesía, la novela, el comic o los relatos breves. Se incluyen también las publicaciones relacionadas con las artes plásticas y visuales. Los trabajos deben publicarse una vez subvencionados.

3. DIRUZ LAGUN EZIN DAITEZKEEN PROIEKTUAK / JARDUERAK

3. PROYECTOS / ACTIVIDADES NO SUBVENCIONABLES

"Onarpen eta Balorazio Batzordeak" eskumena izango du, kasuz kasu eta aldez aurretik justifikatuta, diru-laguntzen eskaeretako bat baztertzeko, baldin eta:

La "Comisión de Aceptación y Valoración" será competente para excluir, caso por caso y previa justificación, alguna de las solicitudes de subvención, siempre que:

• Proiektu bat ez bada, erabat amaitutako obra bat baizik.

• Ez badira sorkuntza propioko proiektuak, baizik eta lehendik dauden lanen egokitzapenak edo itzulpenak.

• Eskatzaileak 28.000 euro gordin baino gehiago jasotzen baditu urtean, kultura-eremuren batetik etorriak (ikusi inskripzio orria).

• Genero-identitatea eta haren edukia diskriminatzen dituzten proiektuak badira, pertsonen eskubideak eta askatasunak urratzea ekar dezaketenak.

• Kirol-jarduerak edo irakaskuntza-programei lotutakoak badira.

• Euskararen erabilpena sustatzeko eta normaltzeko udal-ordenantza betetzen ez duten proiektuak badira.

4. ONURADUNAK

Laguntza hauek pertsona fisikoentzat dira, baldin eta:

1. 18 urtetik gorakoak badira.

2. Azken bi urteetan etengabe Beasainen erroldatuta badaude, erreferentzia gisa 2022/04/01 hartuta.

3. Kultura-arloan proiektuak edo jarduerak garatzen dituztenak edo hasi nahi dutenak badira.

Interesdunek gehienez ere 3. Oinarrian adierazitako diruz lagun daitezkeen proiektuetako birentzat aurkeztu ahal izango dute laguntza-eskaera. DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN PROIEKTUAK/JARDUERAK

Eskatzaile berak diruz lagundu daitekeen proiektu bat baino gehiago aurkezten badu, proiektu bakar baterako bakarrik emango da laguntza. Hori, puntu gehien lortzen dituena

• No sea un proyecto, sino una obra totalmente acabada.

• No sean proyectos de creación propia sino adaptaciones de obras existentes o traducciones.

Los ingresos de la persona solicitante superen los 28.000 € brutos anuales provenientes de algún ámbito cultural (ver hoja de inscripción).

Sean proyectos que discriminen la identidad de género y su contenido pueda implicar la vulneración de los derechos y libertades de las personas.

Se trate de actividades deportivas o vinculadas a los programas de enseñanza.

Se traten de proyectos que no cumplan la Ordenanza municipal para fomentar y normalizar el uso del Euskara.

4. PERSONAS BENEFICIARIAS

Estas ayudas están destinadas a personas físicas que:

1. Sean mayores de 18 años.

2. Estén empadronadas en Beasain en los dos últimos años de manera ininterrumpida, tomando como referencia el 01/04/2022.

3. Que desarrollen proyectos o actividades en el ámbito cultural o deseen iniciarse en él.

Las personas interesadas podrán presentar solicitud de ayuda como máximo para dos de los “proyectos subvencionables” indicados en la Base “3. PROYECTOS/ACTIVIDADES SUBVENCIONABLES”

Si una misma persona solicitante presentara más de un proyecto subvencionable, sólo se concederá ayuda para un único proyecto. Ese será el que más puntos obtenga en función de

izango da, 10. puntuan ezarritako balorazio-irizpideen arabera.

los criterios de valoración establecidos en el punto 10.

5. FINANTZAZIOA

5. FINANCIACIÓN

Oinarri hauetan aurreikusten diren laguntzaren zenbatekoa 15.000,00€koa da, eta honako aurrekontu-partida honen kargura finantzatuko da: 0240.481.330.00.23 sorkuntzarako dirulaguntza.

El importe de la ayuda prevista a través de estas bases asciende a la cantidad de 15.000,00€, y será financiada con cargo a la partida presupuestaria: 0240.481.330.00.23 Subvención a la creación.

Gehieneko zenbateko osoaz gain (15.000€) aurkeztutako eskabideak ikusita, zenbateko gehigarri bat onartu ahal izango da, dagokion aurrekontu-aldaketa onartu ondoren, dirulaguntza emateko ebazpena eman baino lehen.

Además del importe máximo total (15.000€), a la vista de las solicitudes presentadas, se podrá aprobar un importe adicional, previa aprobación de la correspondiente modificación presupuestaria, con carácter previo a la resolución de concesión de la subvención.

5. ESKABIDEAK AURKEZTEA

Organo eskudunak onartu ondoren, oinarriak DNBra bidaliko dira eta GAOn argitaratu ondoren, eskabideak aurkezteko epeari hasiera emango zaio, eta 2024ko urriaren 13an amaituko da.

-Modua:

Eskabidea oinarri hauetako 1. eranskinean jasotako ereduaren arabera aurkeztu beharko da, eta hurrengo puntuan adierazten diren agiriekin batera aurkeztuko da. Eskabideak honela aurkeztuko dira:

- *Nagusiki, Beasaingo Udalaren erregistro elektronikoaren bidez: http://www.beasain.eus/es/bulego-birtuala*
- *Posta zerbitzuaren bidez.*
- *Aurrez aurre, Igunean (Informazio bulegoan).*

Eskaera erregistro elektronikoaren bidez aurkezten ez bada, eskaerarekin doan dokumentzioa paperean eta euskarri digitalean aurkeztuko da.

6. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

6. PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Una vez aprobadas por el órgano competente se remitirán a la BDNS y tras la publicación de las mismas en el BOG, se dará inicio al plazo de presentación de solicitudes que finalizará el 13 de octubre de 2024.

-Modo:

Se deberá presentar la solicitud según modelo que consta en el Anexo 1 de las presentes bases acompañándola de los documentos que se indican en el punto siguiente. Las solicitudes se presentarán:

- *Preferentemente, a través del registro electrónico del Ayuntamiento de Beasain: http://www.beasain.eus/es/bulego-birtuala*
- *A través del servicio postal.*
- *De manera presencial, en el Igunea (oficina de información)*

Si la solicitud no se presenta a través del registro electrónico, la documentación adjunta se presentará en formato papel y en formato digital.

6.-DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Documentación a presentar junto con la solicitud:

Eskaera-orriarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa:

• Eskatzailearen edo/eta ordezkariaren Nortasun Agiriaren kopia

• Kontu korrontearen titularitatea egiaztatuko duen agiria.

• Diruz laguntzea eskatzen den proiektuaren gaineko azalpen txostena, 10. BALORAZIO-IRIZPIDEAK puntuan adierazten diren balorazio-irizpideak nola landuko diren azalduko duena:

* Proiektua letra-estilo eta neurria hauetako batez idatzia izango da: Garamond 12pt, Times New Roman 12pt, Courier 12 pt edo Arial 12 pt.*

* Gehienez, 5 orri izango dira bi aldetatik eta 10 orri alde bakar batetik.*

• Proiektuaren gastuen eta diru-sarreren aurrekontu xehatua; diru-sarreren atalean, eskatutako laguntzaren zenbatekoa adierazi beharko da.

• Beste diru-sarrerak dauden edo/eta beste erakunde batzuetan diru-laguntza eskatu duen adierazten duen zinpeko adierazpena.

Eskabidean edo harekin batera doan nahitaezko dokumentazioan akatsen bat badago edo osatu gabe dagoela balioesten bada, hamar eguneko epea emango zaie interesdunei hautemandako akatsak zuzentzeko, Udalak egindako errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Emandako epea igaro eta akatsak zuzendu ez badira, diru-laguntzarako eskabidean atzera egin dela ulertuko da, eta beste izapiderik gabe prozedura artxibatuko da.

Aukeratu gabeko proposamenak itzuli egingo dira, eta egileek edo horien ordezkariek jaso ahal izango dituzte, horrela eskatuz gero, behin betiko

• Copia del Documento de Identidad de la persona solicitante.

• Documento que acredite la titularidad de la cuenta corriente.

• Informe explicativo del proyecto para el que se solicita la subvención, incluyendo cómo se van a tratar los criterios de valoración expuestos en el punto 10. CRITERIOS DE VALORACIÓN:

El proyecto deberá estar redactado en letra: Garamond 12pt, Times New Roman 12pt, Courier 12 pt o Arial 12 pt.

El número máximo de hojas será de 5 y de páginas de 10.

• Presupuesto detallado de gastos e ingresos del proyecto, debiendo consignarse en el apartado de ingresos el importe de la ayuda que solicita.

• Declaración jurada de la existencia de otros ingresos y/o solicitud de subvención en otras entidades.

Cuando en la solicitud o en la documentación preceptiva que la acompaña hubiere algún error o se valore como incompleta, se otorgará a las personas interesadas un plazo de diez días, contados a partir del día siguiente al de la notificación del requerimiento efectuado por el Ayuntamiento para subsanar los defectos detectados.

Transcurrido el plazo concedido sin que los errores hayan sido subsanados, se tendrá por desistida la solicitud de subvención, procediéndose sin más trámite al archivo del procedimiento.

Los proyectos no seleccionados serán devueltos y podrán ser recogidos por sus autores/as o sus representantes dentro de las tres semanas siguientes a la resolución definitiva, si así se solicitasen, de lo contrario se desecharán y el

ebazpena eman ondorengo hiru asteetan. Horrela egin ezean baztertu egingo dira eta Beasaingo Udala ez da arduratuko itzultzean galtzen diren lanez edota kopiez.

6. DIRU-LAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Laguntza hauek 10. BALORAZIO-IRIZPIDEAK puntuan azaldutako balorazio-irizpideak kontuan hartuta emango dira.

Kultura, euskara eta merkataritza arloari dagokio oinarri hauetan aldez aurreko laguntzak kudeatzea. Onarpen eta Balorazio Batzordeko Teknikariak arduratuko dira aurkeztutako eskabideak aztertzeaz eta ebaluatzeaz ondorengo oinarrian adierazitako balorazio-irizpideak kontuan hartuta.

Laguntzak emateko edo ukatzeko, Alkatetzaren ebazpena emango da, eta ebazpen hori diru-laguntza eskatzen duenari jakinaraziko zaio.

Dirulaguntza jasotzeko baldintza hauek bete behar dira:

- Udal Ogasunarekin zorrik ez izatea.
- Gipuzkoako Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 artikuluan ezarritakoaren arabera, Udalak zuzenean kontsultatuko du, pertsona edo erakunde interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, NISAE elkareragingarritasun-nodoaren bidez, foru-ogasunetan eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintzan, saria jasotzen duena foru-ogasunen eta Gizarte Segurantzaren aurrean dituen betebeharren ordainketan egunean dagoela.

7. BALORAZIO IRIZPIDEAK

Ayuntamiento de Beasain no se hará cargo de los trabajos y/o copias que se pierdan en su devolución.

9. PROCEDIMIENTO PARA OTORGAR LA SUBVENCIÓN

Las presentes ayudas se otorgarán teniendo en cuenta los criterios de valoración expuestos en el punto 10. CRITERIOS DE VALORACIÓN.

Corresponde a la subárea de cultura, euskara y comercio la gestión de las ayudas previstas en estas bases. El personal técnico de la comisión de Aceptación y Valoración se encargará del análisis y evaluación de las solicitudes presentadas teniendo en cuenta los criterios de valoración señaladas en la base siguiente.

La concesión o denegación de las ayudas se realizará mediante resolución de Alcaldía, que se notificará a la persona solicitante de la subvención.

Para poder recibir la subvención es necesario:

- No tener deudas con la Hacienda municipal.
- Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral de Gipuzkoa y la Seguridad Social.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el Ayuntamiento consultará directamente, salvo que la persona o entidad interesada se opusiera a ello, a través del nodo de interoperabilidad NISAE, en las Haciendas Forales y en la Tesorería de la Seguridad Social, si el receptor del pago del premio está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones ante las Haciendas Forales y la Seguridad Social.

7.- .CRITERIOS DE VALORACIÓN

Los criterios que se utilizarán en la valoración de los proyectos presentados serán los siguientes:

Aurkeztutako proiektuak baloratzeko unean erabiliko diren irizpideak honako hauek izango dira:

- *Proiekutaren interesgarritasuna, kalitatea eta orijinaltasuna/berrikuntza: 0 - 40 puntu.*

- *Sortzaileak garaturiko lehen lana izatea: 10 puntu*

- *Proiektu berean kultur disziplina bat baino gehiago erabiltzea: 0 - 10 puntu*

- *Beasaingo kultur arloari ekarpena egitea:0-15 puntu*

- *Proiektu osoan genero ikuspegia txertatzea; hau da, bai justifikazioan, eta bai helburuetan, jardueretan, metodologian eta ebaluazio adierazleetan ere: 0-15 puntu.*

- *Euskararen normalizazioan eta erabileran lagunduko duten proiektuak (hedapena, sustatpena, ikerketa, berrikuntza…): 0-10 puntu.*

Puntuaziorik altuena 100 puntukoa izango da eta laguntza jaso ahal izateko, gutxienez, 50 puntu lortu beharko dira.

11.ONARPEN ETA BALORAZIO BATZORDEA

Onarpen eta Balorazio Batzordea, Herritar sailekoak diren Kultura, Euskara eta Merkataritza azpiarloko teknikariak osatuko dute (Kultura teknikaria, Euskara teknikaria eta Berdintasun teknikaria).

Batzorde horrek, egoki iritziz gero, dagokion diziplinako adituen iritzia eskatuko du.

Batzorde honen zereginak honako hauek izango dira, besteak beste:

- *Aurkeztutako eskaerak onartzea.*
- *Onartutako proiektuak aztertzea eta baloratzea.*

Interés, calidad y originalidad/novedad del proyecto: de 0 a 40 puntos.

Primer trabajo desarrollado por el creador o creadora: 10 puntos.

Utilización de más de una disciplina cultural en un mismo proyecto: de 0 a 10 puntos.

Aportación a la cultura del municipio de Beasain: 0-15 puntos.

Se valorará la inclusión de la perspectiva de género en todo el proyecto, tanto en la justificación como en los objetivos, en la elaboración de las actividades y en los indicadores de valoración: 0-15 puntos.

Proyectos que contribuyan a la normalización y uso del euskera (difusión, promoción, investigación, innovación…): 0-10 puntos

La puntuación máxima será de 100 puntos y la puntuación mínima para obtener la ayuda será de 50 puntos.

11.COMISIÓN DE ACEPTACIÓN Y VALORACIÓN

La Comisión de Aceptación y Valoración estará compuesta por personal técnico del subárea de Cultura, Euskara y Comercio (técnicas de Kultura, Euskara y Berdintasuna) del área de Ciudadanía

Esta comisión solicitará, si así lo estima oportuno, la opinión de personal experto en la disciplina correspondiente.

Las funciones de esta Comisión serán, entre otras, las siguientes:

- *Aceptación de las solicitudes presentadas.*
- *Análisis y valoración de los proyectos aprobados.*

• Diru-laguntzen kudeaketa eta lanak burutzea.

12.DIRU-LAGUNTZAREN ORDAINKETA

Dirulaguntza deialdi honetarako gehieneko kreditu erabilgarria 15.000 €-koa izango da.

Aurkeztutako aurrekontuaren %75a lagunduko da eta, gehienez ere, 3.000 €ko laguntza jasoko du proiektu bakoitzak.

Eman beharreko dirulaguntzen ebazpena alkatetzaren eskumena izango da, Onarpen eta Balorazio batzordeak igorritako txostena kontuan hartuta.
Jaso ahala ebatziko dira dirulaguntzak, eskaera jaso eta bi hilabeteko epean, gutxi gorabehera.

Programa honen kontura emandako dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira: % 50 diru-laguntza emateko ebazpena onartzen denean, eta gainerakoa ekimena justifikatzeko dokumentazioa aurkezten denean.

Emandako diru-laguntza, bankuko transferentzia bitartez ordainduko da pertsona onuradunak adierazitako kontu korrontean.

13.JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUAK

Gastuen justifikazioa 2025ko apirilaren 30a baino lehen egingo da, eta honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

• Dirulaguntzaren xede den proiektua gauzatu dela egiaztatzen duen dokumentazioa.

• Partzialki diruz lagundutako proiektuaren finantzaketaren izaera publikoa behar bezala adierazi eta hedatzea Beasaingo Udalaren armarria erabiliz. (karteletan, oroipen plaketan, inprimatutako materialetan…)

• Gestión de las subvenciones.

12.ABONO DE LA SUBVENCIÓN

El crédito máximo disponible para esta convocatoria de subvenciones será de 15.000 €.

Se subvencionará el 75% del presupuesto presentado y como máximo 3.000€ por proyecto.

La resolución de las subvenciones a otorgar serán competencia de alcaldía, teniendo en cuenta el informe remitido por la comisión de Aceptación y Valoración.
Las subvenciones se resolverán a medida que se vayan recibiendo, en un plazo aproximado de dos meses tras la recepción de la solicitud.

Las subvenciones concedidas con cargo a este programa se abonarán en dos pagos, el 50% al aprobarse la resolución de concesión y el resto a la presentación de la documentación justificativa de la iniciativa.

La subvención concedida se abonará mediante transferencia bancaria en la cuenta corriente que indique la persona beneficiaria.

13.PLAZO Y FORMAS DE JUSTIFICIÓN

La justificación de los gastos se realizará antes del 30 de abril de 2025, presentando la siguiente documentación:

• Documentación acreditativa de la materialización del proyecto para el cual se solicita la subvención.

• Expresar y difundir debidamente el carácter público de la financiación del proyecto parcialmente subvencionado utilizando el escudo del Ayuntamiento de Beasain (en carteles, placas conmemorativas, materiales impresos...)

• Balance económico de ingresos y gastos.

• Relación de los gastos realizados y

• Diru-sarreren eta gastuen balantze ekonomikoa.

• Egindako gastuen zerrrenda eta horien egiaztagiriak: fakturak.

Udalari aurkezten zaizkion justifikazioetan egiaztatzen bada diruz lagundutako proiektuaren azken kostua onartutako aurrekontua baino txikiagoa dela, dirulaguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da aurkeztutako gastuen proportzioan, dirulaguntza ordaintzeko baldintzak kontuan hartuta.

14.LAGUNDUKO EZ DIREN GASTUAK

Ez dira onartuko diruz laguntzeko gastu moduan:

• Gastuen oharrak eta beste dokumentu batzuk, legezko balioaz faktura edo egiaztagiri jotzeko eska tzen diren arauzko baldin tzak bete tzen ez badituzte.

• Bazkari, afari edo ostalaritza zerbitzukoak diren beste batzuen kostuak, diruz lagundutako ekintzan parte hartzen dituztenekin sortutakoak izan ezik, eta hala denean, egindako gastuaren eta lortu nahi den helburuaren arteko proportzionaltasuna gorde beharra dago.

15.BATERAGARRITASUNA

Oinarri hauen arabera emandako diru-laguntzak helburu berarekin ematen diren beste diru-laguntzekin bateragarriak izango dira, beti ere gain-finantziaziorik gertatzen ez bada.

16.DIRULAGUNTZAREN BALDINTZAK EZ BETETZEA

JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUAK atalean zehaztutako datarako dokumentazioa aurkezten ez bada, diru-laguntza itzultzeko prozedura hasiko da.

17. DATUEN BABESA

justificantes de los mismos: facturas originales.

Si en las justificaciones que se presenten al Ayuntamiento se comprobase que el coste final del proyecto subvencionado fuese menor que el presupuesto aprobado, se procederá a minorizar el importe de la subvención en proporción a los gastos presentados, teniendo en cuenta las condiciones de abono de la subvención.

14.GASTOS NO SUBVENCIONABLES

No serán objeto de subvención las siguientes actividades o conceptos:

Notas de gastos y otros documentos que no cumplan las obligaciones reglamentarias exigidas para la emisión de facturas o justificantes con valor legal.

Los costes del servicio de comidas, cenas u otros de hostelería, excepto los generados con los participantes en la acción subvencionada, y en su caso, la proporcionalidad entre el gasto realizado y la finalidad perseguida.

15.COMPATIBILIDAD

Las subvenciones concedidas conforme a las presentes bases serán compatibles con aquellas otras que, teniendo el mismo fin, pudieran concederse, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación.

16.INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE LA SUBVENCIÓN

En el caso de que no se presente para la fecha establecida la documentación citada en el apartado PLAZO Y FORMAS DE JUSTIFICACIÓN, se iniciará procedimiento de reintegro de la subvención.

17. PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre.

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren araberakoa izango da.

18. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.

19. EBAZPENA ETA HELEGITEAK

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Oinarri hauen aurka, Adminis¬tra¬zio¬aren aurkako helegitea jar daiteke Gipuzkoako Administrazio¬aren aurkako Auzi gaien Epaitegiaren aurrean, jakinarazpen hau jasotako egunaren biharamunetik hasita zenbatutako bi hilabeteko epearen barruan. Hala nahi izanez gero, bide Administrazioaren aurkako auzi-bideari ekin aurretik, birjarpen-helegitea jarri ahal izango da ebazpena eman zuen organoaren aurrean, jakinarazpen hau jasotako egunaren biharamunean hasita zenbatutako hilabeteko epean.”

18. NORMATIVA DE APLICACIÓN

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

19. RESOLUCIÓN Y RECURSOS

Esta convocatoria tiene carácter administrativo, por lo que el Ayuntamiento tiene la potestad para su interpretación y la resolución de cualquier diferencia que pudiera surgir de su aplicación o resolución.

Cabe interponer recurso administrativo frente a estas bases ante el Juzgado de lo contencioso administrativo de Gipuzkoa, en un plazo de dos meses a partir del día siguiente al de la publicación de las mismas en el BOG. Previamente con carácter potestativo, se podrá interponer recurso de reposición ante el órgano que dictó la resolución, en un plazo de un mes a partir del día siguiente al de la publicación de las mismas en el BOG.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda, aho batez onartu dira oinarriak.

- LANKIDETZA-PROGRAMETARAKO 2024KO AURREKONTUKO DIRU-SARRERA ARRUNTEN % 1AREN BANAKETA ETA GARATZE BIDEAN DAUDEN HERRIALDEEI ZUZENDUTAKO LARRIALDIETARAKO EDO EKINTZA GIZATIARRENTZAKO LAGUNTZEN OINARRIAK. 2024LALE0001

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Tras realizar la votación se aprueban las bases por unanimidad.

- REPARTO DEL 1% DE LOS INGRESOS CORRIENTES DEL PRESUPUESTO DEL 2024 PARA PROGRAMAS DE
- COOPERACIÓN Y BASES DE REGULACIÓN DE LAS AYUDAS A ACCIONES HUMANITARIAS O DE EMERGENCIA DIRIGIDAS A PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO 2024.

Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman da:

“

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerriaren eskumen propio gisa aurreikusten du: 37) Garapenerako lankidetza alorreko politikak planifikatzea, antolatzea eta kudeatzea.

Horretan oinarrituta, Beasaingo udalaren helburua da garapen bidean dauden herrialdeetako edo desplazatu eta/edo errefuxiatuak bizi diren lurraldeetako biztanleei, hondamendi naturalen (lurrikarak, uholdeak, lehorteak, ekaitzak), giza jatorriko hondamendien (gerrak, gatazkak, borrokak) edo egiturazko krisien (haustura politiko, ekonomiko edo sozial larriak) biktimei berehala laguntzeko ekintzak sustatzea.

Helburua giza sufrimendua prebenitzea eta murriztea da, biktimak arrazagatik, erlijioagatik, sexuagatik, adinagatik, nazionalitateagatik edo kidetasun politikoagatik diskriminatu gabe.
Horretarako, dirulaguntzak emateko oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

-Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege dekretuaren bidez onartua.
-Dirulaguntzak arautzen dituan Udal Ordenantza (2018/06/14GAO).
-Beasaingo udaleko dirulaguntzen Plan estrategikoa 2023-2025 (1. Helburu estrategikoa: gizarte-ekintza sustatzea. 1.4 Dirulaguntza ildoa: Gizarte-lankidetza eta garapenerako laguntza).

Egiaztatu da aurreko ekitaldian egindako deialdiarekin lagundu egin dela:

Se informa la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

“

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1 prevé como competencias propias del municipio: 37) Planificación, ordenación y gestión de políticas en materia de cooperación para el desarrollo.

En base a ello, el Ayuntamiento de Beasain tiene como objetivo promover acciones que contribuyan a asistir de inmediato a las poblaciones de países en vías de desarrollo o de territorios donde residan personas desplazadas y/o refugiadas, víctimas de catástrofes naturales (terremotos, inundaciones, sequía, tormentas…), de catástrofes de origen humano (guerras, conflictos, combates…) o de crisis estructurales (fracturas políticas, económicas o sociales graves).

Su objetivo no es otro que la prevención y la reducción del sufrimiento humano sin discriminar a las víctimas por razones raciales, religiosas, de sexo, edad, nacionalidad o pertenencia política.
A tal efecto se han elaborado las presentes bases de concesión de subvenciones teniendo en cuenta para ello:

-La ley 38/2003 general de subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por el Real Decreto 887/2006.
-La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).
-Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo estratégico 1: promover la acción social, Línea de subvención 1.4: cooperación social y ayuda al desarrollo).
Se ha constatado que con la convocatoria realizada el pasado ejercicio se ha contribuido:

-Al logro de los objetivos previamente citados.

-Aurrez aipatutako helburuak lortzen .
-Bizitzak babestu, giza sufrimendua prebenitu eta saihestera.
-Kaltetutako herritarren berehalako oinarrizko premiei erantzutera eta haien eskubideak sustatzera.

Horrela, 2023an 55.430 €eman ziren 4 proiektutarako.

Horregatik, Udalak horrelako laguntzak deitzen jarraitu nahi du.

1.- XEDEA

Oinarri hauen xedea larrialdi kasuetan daudenentzako edo ekintza gizatiarrak egiteko laguntza ematea da baldin eta hondamendi naturalek, gatazka armatuek edo antzeko gertaeraren batek eragindako larrialdian edo hondamendian dauden pertsona eta erkidegoentzako badira. Ekintzak beharrean daudenek dituzten beharren arabera gauzatuko dira eta alde batera utziko dira irizpide politikoak, interes ekonomikoak edo arraza, etnia, nazionalitate, erlijio, sexu, adin edo pentsamolde politikoa dela eta egin litezkeen baztertze ezkor guztiak.

2.- AURREKONTUA

2024ko aurrekontuan, 0220.481.230.20.01 partida ("Lankidetza-jarduerak") esleitu da, 65.000 euroko kredituarekin, garapen-bidean dauden herrialdeei zuzendutako ekintza gizatiarrak edo larrialdikoak laguntzeko.

3.- ERAKUNDE ONURADUNAK.

Oinarri hauetan ezarritako diru-laguntzak eskatzeko aukera, nortasun juridikoa izan eta irabazi asmorik ez duten irabazi asmorik gabeko gobernuz kanpoko nortasun juridikodun edozein antolakuntzak edo erakundek izan dezake, hala nola Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundeek (GGKE) edo erlijio-kongregazioek deialdi honen xedearekin bat etorrita jarduerak egiten badituzte eta beren egoitza nagusia edo

-A proteger vidas, prevenir y aliviar el sufrimiento humano.
-A atender las necesidades básicas inmediatas de la población afectada y promover sus derechos.

Así en el año 2023 se concedieron 55.430€, destinados a 4 proyectos.

Por esa razón es voluntad el Ayuntamiento seguir convocando este tipo de ayudas.

1.- OBJETO.

Es objeto de las presentes bases regular las ayudas a acciones humanitarias o de emergencia orientadas a personas y comunidades afectadas por situaciones de emergencia o desastre, causadas por catástrofes naturales, conflictos armados u otras circunstancias comparables. Las actividades se llevarán a cabo en relación al grado de necesidad de las víctimas, dejando de lado consideraciones políticas, intereses económicos o cualquier discriminación negativa por razón de raza, etnia, nacionalidad, religión, sexo, edad o filiación política.

2.- PRESUPUESTO.

En el presupuesto del 2024 se ha consignado la partida 0220.481.230.20.01 "Actividades de Cooperación "con un crédito de 65.000€ destinada a ayudas a acciones humanitarias o de emergencia dirigidas a países en vías de desarrollo.

3.- ENTIDADES BENEFICIARIAS.

Podrán solicitar las subvenciones establecidas en las presentes Bases cualquier organización o institución no gubernamental con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro, tales como Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo (ONGDs) o congregaciones religiosas cuya actividad coincida con el objeto de esta convocatoria y que tengan su sede central o delegación permanente (deberá ser justificada) en la CAPV, que asuma la responsabilidad directa

ordezkaritza iraunkorra (justifikatu egin beharko da) EAEn baldin badu. Ordezkaritza iraunkorraren kasuan, bere gain hartzen du eskaera aurkezteko erantzukizun zuzena, eta EAEn duen bulegoan proiektuaren kontabilitatea, dokumentazioa eta kudeaketa mantentzeko konpromisoa hartzen du edo ordezkaritza iraunkorra EAEan baldin badute.

Deialdi honetara biltzeko espresuki baztertuta gelditzen dira Estatuaren, Autonomi Administrazioen, Foru Aldundien eta banketxeen mendeko erakundeak nahiz zerbitzuak.

Aurkezten diren erakundeek ezingo dute diru-laguntzarik jaso baldin eta Beasaingo Udalarekin egunera ez badaude (zor ekonomikoak, beste deialdietan onartutako diru-laguntzen justifikazio falta…)

4.- ESKAERAK ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskaerak, telematikoki aurkeztu beharko dira Beasaingo Udalaren www.beasain.eus helbidean.

Erakunde eskatzaile bakoitzak proiektu bakarra aurkeztu ahal izango du.

Proiektu bakoitzeko, gehienez, 20.000€ko diru-laguntza emango da, eta proiektua 2024. urtean hasi eta amaitu beharko da.

Eskatzen eta onartzen den diru laguntzatik (zeharkako gastuak kontutan izan gabe) gehienera, %10a bideratu ahal izango da erbesteratutako langileen gastuentzat (bidaiak, dietak, e.a. barne) eta zeharkako gastuentzat %7a.

Aurkeztu beharreko agiriak:
a) Eskaerari dagokion inprimaki ofiziala, erakunde sinatzailearen ordezkari izateko legezko gaitasuna duen pertsonak sinatua.

b) Laguntzaren xede den ekintza gizatiarrari edo larrialdikoari buruzko txosten zehatza.

en la presentación de la solicitud y se comprometa al mantenimiento de la contabilidad, documentación y cogestión del proyecto en su oficina en la CAPV.

Quedan expresamente excluidas de acceder a esta convocatoria las Instituciones o servicios dependientes del Estado, la Administración Autonómica, la Diputación Foral y las Entidades de Ahorro.

Tampoco podrán concederse subvenciones a las entidades que no se encuentren al corriente con el Ayuntamiento de Beasain (deudas económicas, justificación insuficiente de subvenciones concedidas en convocatorias anteriores…)

4.- SOLICITUDES Y DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Las solicitudes se presentarán telemáticamente en el Ayuntamiento de Beasain en la siguiente dirección: www.beasain.eus

Cada entidad solicitante únicamente podrá presentar un único proyecto.

Como máximo se subvencionarán 20.000€ por proyecto y la ejecución del mismo deberá iniciarse y finalizar en el año 2024.

La cantidad que se podrá destinar a la financiación del personal expatriado (incluyendo viajes, dietas…) será como máximo el 10% de la subvención solicitada y concedida y la destinada a gastos indirectos el 7%.

Documentación a presentar:

a) Impreso oficial de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante.

b) Informe detallado de la acción humanitaria o de emergencia para la que se solicita la ayuda.

c) Dirulaguntza eskatzen den proiektu, jarduera edo programa espezifikoen gastu eta diru-sarreren aurrekontua.

d) Erakunde eskatzailearen IFKren kopia.

e) Erakunde eskatzailearen estatutuak. Estatutuak, diru-laguntza lehenengo aldiz eskatzen duten erakundeek eta estatutuetan aldaketaren bat egin duten erakundeek bakarrik aurkeztu beharko dituzte.

f) Sinatzailea erakunde eskatzailearen ordezkari dela egiaztatzen duen agiria.

5.- DOKUMENTAZIO ELKARRERAGILEA ETA EGIAZTAGARRIA.

1. Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

2. Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-nodoaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzeko eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

3. Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide

c) Presupuesto de Gastos e Ingresos, de los proyectos, actividades o programas específicos para los que se solicite la subvención.

d) Copia del CIF de la entidad solicitante.

e) Los Estatutos de la entidad solicitante. Únicamente deberán presentar los estatutos aquellas entidades que solicitan subvención por primera vez y aquellas que hayan hecho alguna modificación en los mismos.

f) Documento que acredite la condición de representante de la entidad solicitante.

5.- DOCUMENTACIÓN INTEROPERABLE Y VERIFICABLE.

1. La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

2. El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Gipuzkoako Foru Aldundia: Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.
b) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

4. Entitatea egiaztapen horren aurka badago, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

5. . Udalak egiaztatzen badu entitate eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe edo nahikoa ez dela, 10 egun balioduneko epea emango dio eskatzaileari ez-betetzea edo akatsa zuzentzeko; epe horretan zuzenketarik egin ez bada, eskabidea artxibatu egingo da, beste izapiderik gabe.

6.- ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA.

Oinarriak BDNSra bidaliko dira, eta GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, eskabideak aurkezteko epea zenbatzen hasiko da 2024-08-31 arte.

7.- HAUTAKETARAKO IRIZPIDEAK.

Larrialdietarako edo ekintza gizatiarrentzako dirulaguntzak norgehiagoka erregimenean emango dira, hau da: aurkeztutako eskabideak alderatuko dira, lehentasun-hurrenkera bat ezartzeko, ondoren adierazten diren balorazio-irizpideen arabera kreditua agortu arte.

Proiektuak zuzen baloratzearren, beraietan azaldutako oro egiaztatzen duten datu eta dokumentu guztiak aurkeztuko dira.

Gehieneko puntuazioa 70 puntukoa da.

3. Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

a) Diputación Foral de Gipuzkoa: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.
b) Tesorería General de la Seguridad social: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Seguridad Social.

4. En el caso de que la entidad solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

5. Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por la entidad solicitante fuese incompleta o insuficiente concederá a la misma un plazo de 10 días hábiles para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual, sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

6.- PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Las bases se remitirán a la BDNS y a partir del del día siguiente al de la publicación en el BOG empezará a contar el plazo para presentar las solicitudes que finalizará el 31-08-2024.

7.-CRITERIOS DE SELECCIÓN.

Las ayudas a acciones humanitarias o de emergencia se otorgarán en régimen de concurrencia competitiva, esto es: se compararán las solicitudes presentadas a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo a los criterios de valoración señalados a continuación hasta agotar el crédito.

Para la correcta valoración de los proyectos se aportarán todos los datos y documentos que acrediten lo expuesto en los mismos.

La puntación máxima es de 70 puntos.

Banatzeko den dirua denetara lortutako puntuaketaren arabera banatuko da, punturik gehien lortu duen erakundetik hasi eta banatzeko den dirua erabat bukatu arte.

Horren ondorioz erakunde eskatzaileren batek ezin badu eskatutako guztia jaso, ez da proiektua birformulatzea onartuko, eta aurkeztutako proiektua osorik gauzatzeari dagozkion gastuak justifikatu beharko dira.

BALORAZIO IRIZPIDEAK

Eremu geografikoa (10 puntu arte)

Ekintza gizatiarrentzat edo larrialditako proiektuen ekimenak lehenetsiko dira, giza garapenaren indizea kontuan hartuta (GGI: Nazio Batuen Garapenerako Programak sortutako hiru parametroz osaturiko gizarte-adierazle estatistikoa: bizitza luzea eta osasungarria, hezkuntza eta bizitza maila egokia).

Giza Garapenaren Adierazlea (GGA) 0,5 baino txikiagoa izatea edo herri indigenak edo errefuxiatuak egotea. (10 puntu)
Giza Garapenaren Adierazlea (GGA) 0,5 eta 0,599 bitartekoa izatea. (8 puntu)
Giza Garapenaren Adierazlea (GGA) 0,6 eta 0,699 bitartekoa izatea. (6 puntu)

Biztanle hartzaileak (10 puntu, arte)

Honako helburu hauek dituzten jarduketek izango dute lehentasuna:

Biztanleria kalteberena (haurrak, emakumeak, hirugarren adina eta/edo desgaitasuna duten pertsonak). (10 puntu)

Biztanleria orokorra (5 puntu)

Esku-hartzea (20 puntu, arte)

Larrialdiak edo hondamendiak eragindako

El importe disponible se repartirá en función de la puntuación global obtenida, comenzando por la entidad que haya obtenido mayor puntuación, y así hasta agotarlo.

Si como consecuencia de ello alguna entidad solicitante no pudiera percibir la totalidad de lo solicitado, no se admitirá la reformulación del proyecto y deberán justificarse los gastos correspondientes a la ejecución de la totalidad del proyecto presentado.

CRITERIOS DE VALORACIÓN

Ámbito geográfico (hasta 10 puntos)

Se priorizarán las iniciativas de proyectos de acción humanitaria o de emergencia teniendo en cuenta el índice de desarrollo humano (IDH: Indicador social estadístico compuesto por tres parámetros: esperanza de vida, educación e ingresos per cápita elaborado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo).

Que el Indicador de Desarrollo Humano (IDH) sea inferior a 0,5 o que existan poblaciones indígenas o de personas refugiadas. (10 puntos)
Que el Indicador de Desarrollo Humano (IDH) esté comprendido entre 0,5 y 0,599. (8 puntos)
Que el Indicador de Desarrollo Humano (IDH) esté comprendido entre 0,6 y 0,699. (6 puntos)

Población destinataria (hasta 10 puntos)

Tendrán prioridad las actuaciones dirigidas a:

La población más vulnerable (infancia, mujer, tercera edad y/o personas discapacitadas). (10 puntos)

Población general (5 puntos)

Intervención (hasta 20 puntos)

Número de personas afectadas por la

pertsonen kopurua (10 puntu arte)

-0tik 999 pertsona arte (2 puntu)
-1.000tik 4.999 pertsona arte (4 puntu)
-5.000tik 9.999 pertsona arte (6 puntu)
-10.000tik 19.999 pertsona arte (8 puntu)
-20.000 pertsona baino gehiago kaltetuta (10puntu)

Laguntzaren onuradunen kopurua (10 puntu arte)

-0tik 499 pertsona arte (2 puntu)
-500etik 999 pertsona arte (4 puntu)
-1.000tik 1.999 pertsona arte (6 puntu)
-2.000tik 2.999 pertsona arte (8 puntu)
-3.000 pertsona baino gehiago (10 puntu)

d) Sektore-lehentasunak (10 puntu)

Oinarrizko gizarte-premiei erantzutea (hezkuntza, osasuna, etxebizitza, oinarrizko azpiegitura eta elikagaien segurtasuna) (10 puntu)

e) Proiektuaren finantzaketa (10 puntu, arte)

Bakarrik Beasaingo Udalari diru-laguntza eskatu zaion proiektua (2 puntu).
Bakarrik Beasaingo Udalari diru-laguntza eskatu zaion eta erakunde eskatzaile berak kofinantzatutako proiektua da (5 puntu).
Beasaingo Udalari diru-laguntza eskatu zaion proiektua eta beste erakunde publiko edo/eta pribatuekin batera kofinantzatutako proiektua (10 puntu).

f) Beasainen sentsibilizazio-ekintzak jasotzen dituzten proiektuak (10 puntu arte)

Aukerakoa izango da, eta antolaketa-, hedapen- eta gauzatze-gastuak erakunde eskatzailearen kontura izango dira.

Ekintzak, ebaluatzeko, honako hauek izan beharko ditu:

emergencia o catástrofe (hasta 10 puntos)

-De 0 a 999 personas afectadas (2 puntos)
-De 1.000 a 4.999 personas afectadas (4 Puntos)
-De 5.000 a 9.999 personas afectadas (6 puntos)
-De 10.000 a 19.999 personas afectadas (8 puntos)
-Más de 20.000 personas afectadas (10 puntos)

Número de personas beneficiarias de la ayuda (hasta 10 puntos)

-De 0 a 499 personas (2 puntos)
-De 500 a 999 personas (4 puntos)
-De 1.000 personas a 1.999 (6 puntos)
-Hasta 3.000 personas (8 puntos)
-Más de 3.000 personas (10 puntos)

Prioridades sectoriales (10 puntos)

Atención a necesidades sociales básicas (educación, salud, vivienda, infraestructura básica y seguridad alimentaria) (10 puntos)

f) Financiación del proyecto (hasta 10 puntos)

Proyecto para el que únicamente se ha solicitado subvención al Ayuntamiento de Beasain (2 puntos).
Proyecto para el que únicamente se ha solicitado subvención al Ayuntamiento de Beasain y es cofinanciado por la propia entidad solicitante (5 puntos).
Proyecto para el que se ha solicitado subvención al Ayuntamiento de Beasain y es cofinanciado por otras entidades públicas y/o privadas (10 puntos).
g) Proyectos que contengan acciones de sensibilización en Beasain (hasta 10 puntos)

Tendrá carácter optativo y los gastos de organización, difusión, ejecución…correrán a cuenta de la entidad solicitante.

La acción para ser evaluada deberá contar con:

Erakundeak modu autonomoan garatu beharreko proposamen-jardueren zerrenda eta deskribapena.

8.- BESTE DIRULAGUNTZEKIN BATERAGARRIAK IZATEA

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakundeek emandako laguntzekin. Kasu horretan, Udalari jakinarazi behar zaio.

Lortutako laguntzaren zenbateko osoa inola ere ez da izango burutu behar den proiektuaren kostua baina handiagoa.

9.- PROPOSAMENAK EGIN ETA EBAZTEA.

Gizarte Ongizateko Azpisaila arduratuko da aurkeztutako dokumentazioa aztertzeaz. Horretarako, Balorazio Batzordeak txosten teknikoa egingo du jasotako eskaerez eta proposamena egingo dio Alkateari, hark ebatz dezan.

Honako hauek izango dira Balorazio Batzordeko kideak:

-Gizarte Ongizate Azpisaileko arduradun teknikoa.
-Gizarte Ongizateko Azpisaileko 2 teknikari.

10.- UDAL ZORRAREN KONPENTSAZIOA.

Laguntzaren onuradun entitatea Udal Ogasunekiko zordun denean eta zorra mugaeguna igarotako zor garbi eskagarria denean, Udalak konpentsatu egingo du zor zaiona.

11.-ERAKUNDE ESKATZAILEARI JAKINARAZTEKO EPEA.

Alkatetzak hartutako ebazpena behar bezala jakinaraziko zaio dirulaguntzaren eskatzaileari,

Una relación y descripción de propuestas-actividades a desarrollar de forma autónoma por parte de la entidad.

8.- COMPATIBILIDAD CON OTRAS AYUDAS

Las ayudas establecidas en estas bases de la subvención serán compatibles con cualesquiera otras ayudas otorgadas por otras entidades y organismos. En ese caso, se deberá dar cuenta de ello al Ayuntamiento.

El importe total de la ayuda obtenida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que supere el coste del proyecto presentado.

9.- ELABORACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROPUESTAS.

Será la Subárea de Bienestar social quien se encargará de analizar la documentación presentada. A tal efecto la comisión de valoración remitirá el informe técnico y elaborará la propuesta que será sometida a alcaldía al objeto de emitir la resolución estimada aprobando o denegando la solicitud realizada.

La Comisión de Valoración estará compuesta por las siguientes personas:

-Responsable técnica de la Subárea de Bienestar Social.
-2 técnicas de la Subárea de Bienestar Social.

10. COMPENSACIÓN DE DEUDA MUNICIPAL.

Cuando la entidad beneficiaria de la ayuda sea deudora de la Hacienda Municipal con motivo de una deuda vencida, líquida y exigible, el Ayuntamiento procederá a la compensación de la misma.

11.- PLAZO DE NOTIFICACIÓN A LA ENTIDAD PETICIONARIA.

La resolución adoptada por Alcaldía será debidamente notificada a la persona solicitante

eskabideak aurkezteko epea amaitu eta gehienez ere 2 hilabeteko epean.

de la subvención en el plazo máximo de 2 meses contados a partir de la fecha de finalización del plazo de presentación de las solicitudes.

12.- ORDAINTZEKO MODUA.

12.- PROCEDIMIENTO DE PAGO.

Dirulaguntzaren %100a, ebazpen-datatik zenbatutako ondorengo bi hilabeteen barruan ordainduko da.

Se procederá al 100% de la subvención en el plazo de dos meses contados desde la fecha de la resolución.

13.- DIRULAGUNTZAREN EGIAZTATZEA.

13.- JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN.

Dirulaguntza zuritzeko garaian kontuan hartu beharreko kopurua aurkeztutako proiektu osoarena izango da.

Erakunde onuradunek ondoren aipatzen diren agiriak aurkeztu beharko dizkiote Udalari:

a) Onartutako zuzeneko gastuen kopuruaren transferentzia egin izanaren froga-agiria. Froga agiri horretan, transferentziaren kontzeptuan hain zuzen ere, proiektuaren izena edo eta erakunde onuraduna eta proiektua aurrera eramango den herrialdearen izena azalduko dira.

b) Burututako programari edo jarduerari buruzko memoria xehea.

c) Justifikazio-kontu sinplifikatua: jardueran izandako gastu eta inbertsioen zerrenda xehatua hartzekoduna eta agiria, zenbatekoa, egite data eta, hala badagokio, ordainketa data adieraziz (I eranskina) . Dirulaguntza aurrekontu zenbatetsiaren arabera ematen bada, gertatutako desbideratzeak adieraziko dira.

d) Faktura originalak.

Nazio Batuen Nazioarteko Erakundeek ez dute fondoen erabilera justifikatzeko fakturarik aurkeztu beharko (Emandako dirulaguntzaren Faktura Bakarraren originalaren aurkezpena egin beharko dute) nazio Batuetako agentzien funtzionamenduari buruz erabakitako berariazko kontabilitate-kontrola nahiko justifikazioa dela ulertzen delako.

La justificación tendrá que ser respecto a la totalidad del proyecto presentado.

Las organizaciones beneficiaras estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

a) Justificante de la transferencia del 100% del dinero aprobado para gastos directos . En el justificante de la transferencia, concretamente en el concepto, tendrá que aparecer el nombre del proyecto y/o entidad beneficiaria y el país donde se desarrolle el mismo.

b) Memoria detallada del programa o actividad realizada.

c) Cuenta justificativa simplificada: relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago (Anexo I). En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas

d) Facturas originales.

Se exime a los Organismos Internacionales de Naciones Unidas de la entrega de facturas justificativas de la utilización de los fondos (Deberán presentar la Factura Única original de la cantidad otorgada), entendiendo como justificación el control contable específico acordado para el funcionamiento de las distintas agencias de Naciones Unidas.

e) Erantzukizunpeko adierazpena (II. eranskina), dirulaguntza eskatu den jarduerarako lortutako beste laguntza ekonomiko batzuei buruzkoa.

g) Hala badagokio, aplikatu gabeko gerakinen kasuan, itzultzeko ordainketa-gutuna eta horien ondoriozko interesak.

14.- EGIAZTATZEKO EPEA.

Aurreko artikuluan eskatutako agiriak, dirulaguntzaren deialdiko urtearen hurrengo urteko otsailaren azkeneko laneguna amaitu baino lehen aurkeztu beharko dira.

15. ARAU-HAUSTEAK

Datuak ezkutatzeak edota oinarri hauetan ezarritako udal-laguntzetarako eskubidea ematen duten baldintzen arloan iruzurra egiteak, emandako laguntza kentzea eta erakunde onuradunak jasotako diru-kopuruak itzuli behar izatea ekarriko dute.

16- DATU BABESA.

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren araberakoa izango da.

17.- APIKATUKO DEN ARAUDIA.

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio prozedura Erkidearena aplikatuko da.

18.- EBAZPENA ETA HELEGITEAK.

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

e) Declaración responsable (Anexo II), relativa a otras ayudas económicas obtenidas para la actividad para la cual se ha solicitado la subvención.

f) En su caso, carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como los intereses derivados de los mimos.

14.- PLAZO DE JUSTIFICACIÓN.

La documentación solicitada en el artículo anterior, tendrá que presentarse para el último día hábil del mes de febrero del año siguiente al de la convocatoria de la subvención.

15. INFRACCIONES

Las infracciones por ocultar datos o fraude en las condiciones que dan derecho a las ayudas municipales establecidas en las presentes bases, darán lugar a la revocación de la ayuda concedida y a la devolución de los importes correspondientes por parte de las entidades beneficiarias.

16.- PROTECCIÓN DE DATOS.

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre.

17.- NORMATIVA DE APLICACIÓN.

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

18.- RESOLUCIÓN Y RECURSOS.

Esta convocatoria tiene carácter administrativo, por lo que el Ayuntamiento tiene la potestad para su interpretación y la resolución de cualquier

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeko errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

incidencia que pudiera surgir de su aplicación o resolución.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Aipatutako epeak oinarri hauek GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan.”

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases en el BOG.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Guk lehengo urteko deialdian berdina eskatu genuen, hau da: iruditzen zaigu kooperazioa eta adingabeei harrera egiteko programak ematen duen aukera zabalik uztea. Aurten ere hori pentsatzen dugu. Jaso dugun erantzuna izan da azkenaldian ez dela eskaerarik egon eta horregatik ez dela dirua horretarako bideratzen. Guk pentsatzen duguna da eskaintzarik egon ezean, eskaerarik ere ezin izan. Abstenitu egingo gara, garrantzitsua iruditzen zaigulako larrialdi egoeran dauden herrialdeei laguntzeko beste modu bat dela.”

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros pedimos lo mismo en la convocatoria del año pasado, es decir, nos parece que se deberían dejar abiertas la cooperación y la posibilidad del programa de acogida a menores. Este año también pensamos lo mismo. La respuesta que hemos recibido ha sido que últimamente no ha habido ninguna solicitud y que por eso el dinero no se destina para eso. Lo que nosotros pensamos es que si no hay oferta, no puede haber demanda. Nos abstendremos porque nos parece importante porque es otra forma de ayudar a los países en situación de emergencia. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Eskaintza eduki arren azken sei-zortzi urteetan ez ditugu eskaerarik jaso. Horri da aldaketaren oinarria. Denon artean gai izango bagina lantzeko edo aurkitzeko gazte horiek beka programetara aurkeztea eta aurten egindako aldaketaren ondorioz eskaintzarik gabe gelditzen horiei buelta emateko, gure prestutasuna azaltzen dugu datorren urteko oinarrietan hori ere aldatzeko. Eskaerarik ezean %1 hori banatu egin dugu galdu ez dadin.”

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "A pesar de que existía la oferta los últimos seis u ocho años no hemos recibido ninguna solicitud. Esa es la base del cambio. Si entre todos fuéramos capaces de trabajar o encontrar la posibilidad de que estos jóvenes se presenten a los programas de becas y se queden sin oferta como consecuencia del cambio realizado este año, mostramos nuestra disposición a cambiarlo también en las bases del año que viene. A falta de solicitud hemos repartido ese 1% para que no se pierda. "

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:
Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, oinarriak gehiengo osoarekin onartu dira.

Votos en contra: 0

Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia se aprueban las bases por mayoría absoluta.

c.- LOINAZKO EGUNEKO ZENTROA: ZERBITZUA EMATEA ETA FINANTZAZIOA. 2023BIBO0002

c.- CENTRO DE DÍA DE LOINAZ: PRESTACIÓN DEL SERVICIO Y FINANCIACIÓN.

Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman da:

Se informa la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

"*AURREKARIAK*

***I.-** Eguneko zentroen eskumena foru-organoena da, baina eskumen hori udalen esku utz daiteke. Horregatik, Beasaingo Udalak zerbitzu hori ematen du, kudeaketa azpikontratatuz eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin hitzarmenak sinatuz, horretarako behar den finantzaketa lortzeko.*

***II.-** Azken hitzarmena 2019an sinatu zen, lau urteko iraupenarekin, eta urtero eguneratu dira zerbitzuaren modulu ekonomikoak, dagokion Eranskinaren aldaketa onartuz.*

***III.-** Hala ere, 2022. urterako Aldundiak urte horretako azaroan proposatutako modulu ekonomikoak eguneratzeko eranskina zerbitzuari atxikitako langileen gutxieneko soldata-baldintzak betetzera baldintzatu zen, "Estatutuz kanpoko hitzarmen kolektiboa, eraginkortasun mugatukoa. 2022-2024 "(GAO, 2022-09-30).*

Eranskin horrek, Aldundiak 2019ko hitzarmenaren aldebakarreko aldaketa bat egiteaz gain, Udala behartzen zuen kontratistari exijitzera eraginkortasun orokorreko ezein hitzarmen kolektibotan aurreikusi gabeko lan-baldintzak bete ditzala, eta administrazio-kontratuan aurreikusitakoaren gainetik

"ANTECEDENTES

***I.-** La competencia de los centros de día corresponde a los órganos forales, pero su ejercicio puede delegarse en los Ayuntamientos. En virtud de ello, el Ayuntamiento de Beasain viene prestando el referido servicio subcontratando su gestión y firmando convenios con la Diputación Foral de Gipuzkoa para obtener la financiación necesaria para ello.*

***II.-** El último convenio se firmó en 2019, con una duración de cuatro años y anualmente se han ido actualizando los módulos económicos del servicio aprobando la modificación del Anexo correspondiente.*

***III.-** Sin embargo, el Anexo para la actualización de módulos económicos propuesto por Diputación para el 2022 en el mes de noviembre de ese año, se condicionó al cumplimiento de las condiciones mínimas salariales de las trabajadoras adscritas al servicio, de conformidad con el "Convenio Colectivo Extraestatuario de eficacia limitada. 2022-2024" (BOG, 30-09-2022).*

Ese Anexo, además de implicar una modificación unilateral del convenio de 2019 por parte de Diputación, obligaba al Ayuntamiento a exigir a la contratista el cumplimiento de condiciones laborales ni tan siquiera previstas en ningún convenio colectivo de eficacia general y a realizar un abono por encima de lo previsto en el

ordainketa bat egitera, horrekin lizitazioaren baldintzak urratuz, ordainketa hori kontratuaren ezkutuko prezioen berrikuspena izango bailitzateke, SPKLk onartzen ez duena.

IV.- *Aldundiak ezarritako baldintzak lege-babesik ez duela iritzita, Udalak gai eztabaidagarriei buruzko informazioa eskatu zion 2022-12-21eko idazkiaren bidez, baina ez zen erantzunik jaso.*

V.- *Horregatik, Aldundiak 2022rako proposatutako modulu ekonomikoak eguneratzeko eranskina ez zen osoko bilkuraren onespenerako aurkeztu, eta, ondorioz, 2022. Urtean zehar Aldundiak 2021eko modulu ekonomikoen arabera finantzatu ditu tarifak.*

VI.- *Aldi berean, urte horren amaieran amaitu zen "eguneko zentroko zerbitzua eta etxez etxeko laguntza" emateko lizitazio-prozeduraren tramitazioa, eta administrazio-kontratua sinatzeke zegoen, aipatutako artikuluak eskatutako fidantza eta gainerako dokumentazioa aurkeztu arte. SPKL 150.*

Azkenik, kontratua 2023-01-26an sinatu zen, eta indarraldia 2026-01-31n amaituko da, bi luzapen egiteko aukerarekin, bakoitza urtebetekoa.

VII.- *2023. urtearen hasieran, mendetasun-egoeran dauden adinekoentzako Eguneko Zentroko zerbitzua emateko hitzarmen berria bidali zuen Aldundiak:*

- *III. aurrekarian aipatutako baldintzei eutsiz.*
- *Udalak "GFAk eskatzen dituen gutxieneko lan-baldintzei dagokienez, lan-baldintzei eta betetze-mailari" buruzko kanpoko auditoria bat egin dezan eskatzea barne.*

VIII.- *Aurreko erabakiarekin bat etorriz, kasu honetan ere ez zen osoko bilkurara eraman onartzeko, eta horren ondorioa V. aurrekarian adierazitakoa da.*

IX.- *Elkarrizketak izan dira Aldundiarekin, baina ez da adostutako konponbiderik lortu gatazka konpontzeko.*

contrato administrativo, vulnerando con ello las condiciones de la licitación, ya que ese abono constituiría una revisión de precios encubierta del contrato, no permitido por la LCSP.

IV.- *Al entender que la condición impuesta por Diputación carece de amparo legal, mediante escrito de 21-12-2022 el Ayuntamiento le solicitó información sobre las cuestiones controvertidas, pero no se obtuvo ninguna respuesta.*

V.- *Por esa razón, el Anexo para la actualización de módulos económicos propuesto por Diputación para el año 2022, no se sometió a aprobación plenaria y la consecuencia es que durante el año 2022 Diputación ha financiado las tarifas en base a los módulos económicos del 2021.*

VI.- *Paralelamente, a finales de ese año finalizó la tramitación del procedimiento de licitación para la prestación del "servicio del Centro de Día y ayuda domiciliaria", y quedaba por firmar el contrato administrativo, a la espera de presentar la fianza y resto de la documentación exigida por el art. 150 LCSP.*

Finalmente, el contrato se firmó con fecha 26-01-2023 y su plazo de vigencia finaliza el 31-01-2026, con posibilidad de dos prórrogas de un año cada una.

VII.- *A principios del 2023, Diputación remite el nuevo convenio para la prestación del servicio del Centro de Día para personas mayores en situación de dependencia:*

- *Manteniendo las condiciones mencionadas en el antecedente III*
- *Incluyendo la exigencia de realización por parte del Ayuntamiento de una auditoría externa relativa a "las condiciones laborales y de grado de cumplimiento respecto a las condiciones mínimas laborales exigidas por la DFG".*

VIII.- *En coherencia con la decisión anterior, tampoco en este caso se llevó a Pleno para su aprobación y la consecuencia es la señalada en el antecedente V.*

IX.- *Se han mantenido conversaciones con Diputación, pero no se ha llegado a ninguna solución consensuada para resolver el conflicto.*

Gainera, kontuan hartuta abenduaren 5eko 12/2008 Legeak eta urriaren 6ko 185/2015 Dekretuak foru-organoei ematen dietela eguneko zentroen eskumena, formalki eskatu zaio Gipuzkoako Foru Aldundiari zerbitzu horren ardura hartzeko, jakitun izanik GOXARA, S.L.U.rekin sinatutako 2023-01-26ko udal-kontratu administratiboa suntsiarazteko zailtasun juridikoa dagoela.

***X.-** GOXARA, SLU enpresak Udalari jakinarazi zion eraginkortasun mugatuko Estatutuz kanpoko Hitzarmen Kolektiboari atxiki nahi zitzaiola. 2022-2024 ", baina udal erakundeak zerbitzuaren prezioak igotzearen baldintzapean.*

Lizitazio-prezioek (berrikusi behar ez direnak) kontratuko urte bakoitzeko (3 urte) igoera aurreikusten zutenez, enpresa kontratistari informazioa eskatu zitzaion esleipen-prezioek hitzarmen hori aplikatzeak dakarren soldata-igoera estaltzen duten jakiteko. Kasu horretan ere ez zen erantzunik jaso.

***XI.-** Horren guztiaren ondorioz:*

- *Udal-eskumenekoa ez den zerbitzu baten finantzaketa nahikoa ez izatea, eta, ondorioz, foru-erakundeak ez betetzea Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 22,4 artikuluan xedatutakoa.*

- *Eguneko zentroko langileak pozik ez egotea.*

  Udaletxean egindako bileretan, langileek eta haien ordezkari sindikalek egoera bideratu beharra adierazi dute, aldarrikapen-mobilizazioei ekiteko mehatxupean; izan ere, enpresa bereko langileei eta beste udalerri batean zerbitzu bera ematen dutenei igoera aplikatu zaie.

***XII.-** Dagoen problematikari erantzutea eta konpontzea interes orokorra da, zeren eta:*

- *Finantziazioaren murrizketa udal altxor publikoak eta, azken batean, beasaindar herritarrek jasan behar dute.*

Además, teniendo en cuenta que la Ley 12/2008, de 5 de diciembre y el Decreto 185/2015 de 6 de octubre, otorgan la competencia de los centros de día a los órganos forales, se ha solicitado formalmente a la Diputación Foral de Gipuzkoa se haga cargo del referido servicio, siendo conscientes de la dificultad jurídica de resolución del contrato administrativo municipal de 26-01-2023 suscrito con GOXARA, S.L.U.

***X.-** GOXARA, S.L.U., comunicó al Ayuntamiento la voluntad de adherirse al “Convenio Colectivo Extraestatuario de eficacia limitada. 2022-2024”, pero condicionado a que la entidad municipal, a su vez, incremente los precios del servicio.*

Dado que los precios de licitación (no sujetos a revisión), preveían un incremento por cada año de contrato (3 años), se solicitó información a la empresa contratista sobre si los precios de adjudicación cubren el incremento salarial que implica la aplicación del citado Convenio. Tampoco en este caso se obtuvo ninguna respuesta.

***XI.-** Todo ello ha provocado:*

- *La financiación insuficiente de un servicio que no es de competencia municipal, y por ende, el incumplimiento por la entidad foral de lo dispuesto en el artículo 22,4 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.*

- *La insatisfacción de las trabajadoras del Centro de Día.*

  En reuniones mantenidas en el Ayuntamiento, las trabajadoras y sus representantes sindicales, apremian a reconducir la situación so pena de iniciar movilizaciones reivindicativas, porque al personal perteneciente a la misma empresa y que presta igual servicio en otro municipio, ya se le ha aplicado la subida.

***XII.-** El dar respuesta y resolver la problemática existente, redunda en el interés general porque:*

- *Eguneko zentroko langileen protesta-mobilizazioek eragin negatiboa izango lukete erabiltzaileengan eta haien senideengan.*

Horregatik egin da akordio-proposamena; izan ere, gobernu-taldeak uste du langileen lan- eta soldata-baldintzak errespetatu egin behar direla eta GFAk ezarritako baldintzak bete behar dituztela.

OINARRI JURIDIKOAK

- 12/2008 Legea, abenduaren 5ekoa, Gizarte Zerbitzuei buruzkoa (41. artikulua, 22,2.2 artikuluarekin lotuta).

- 185/2015 Dekretua, urriaren 6koa, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzkoa (33 b) 2.2 artikulua).

- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa (20. eta 22. artikuluak: eskumenak eskuordetzea eta finantzaketa).

Herritarrak Batzordeak, Idazkaritza, Kontuhartzailetza eta Gizarte Zerbitzuen baterako txostenaren berri izanik, Udalbatzaren irizpenaren mende jarri du honako hau:

ERABAKI-PROPOSAMENA

Lehenengoa:

A) Gipuzkoako Foru Aldundiarekin 2023ko hitzarmena sinatzea, mendekotasun-egoeran dauden adinekoentzako eguneko zentroaren zerbitzua emateko. Sei eranskin ditu.

Hitzarmenaren eraginkortasunak 2023ko urtarrilaren 1era arteko atzeraeragina izango du, eta 2026ko abenduaren 31ra arte iraungo du, hau da, indarraldia amaitzen den egunera arte, nahiz eta luzatu ahal izango den.

B) Gipuzkoako Foru Aldundiari 2022ko modulu ekonomikoen eguneratzeko errekeritzea.

- *La merma de financiación la tiene que soportar el erario público municipal y en definitiva la ciudadanía beasaindarra.*

- *Las movilizaciones de protesta de las trabajadoras del Centro de Día repercutirían negativamente en las personas usuarias y sus familiares.*

Ello motiva la propuesta de acuerdo que se formula porque además el equipo de gobierno entiende que las condiciones laborales y salariales de las trabajadoras deben de ser respetadas y deben cumplir con los requisitos que establece la DFG.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

- Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de servicios sociales (artículo 41 en relación con el artículo 22,2.2).

- El Decreto 185/2015 de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales (artículo 33,b) 2.2).

- Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi (artículos 20 y 22: delegación de competencias y financiación).

La comisión de Ciudadanía, con conocimiento del informe conjunto de Secretaría, Intervención y Servicios Sociales, somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno, la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO

Primero:

A) Suscribir el Convenio de 2023 con la Diputación Foral de Gipuzkoa para la prestación del servicio del Centro de Día para personas mayores en situación de dependencia, que incluye seis anexos.

La eficacia del convenio lo es con carácter retroactivo a 1 de enero de 2023 y se extiende hasta el 31-12-2026, fecha de finalización del plazo de vigencia, sin perjuicio de que pueda prorrogarse.

B) Requerir a la Diputación Foral de Gipuzkoa, el abono del importe correspondiente a la

Bigarrena. *Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiaren aldetik jasotzen duen zenbatekoa honetarako erabiliko da:*

- *Udalak eta GOXARA, S.L.U.k eguneko zentroaren zerbitzuari dagokionez sinatutako administrazio-kontratua finantzatzeko.*
- *GOXARA, S.L.U.ri "Estatutuz kanpoko Hitzarmen Kolektiboa, eraginkortasun mugatukoa 2022-2024" aplikatzeak dakarren soldata-igoera transferitzeko ", eta, hala badagokio, Aldundiak 2025 eta 2026 urteei buruz adierazten duena. 2025-01-01etik aurrera, Aldundiak ezarritakoa beteko da.*
- *GOXARA, S.L.U.ri egin beharreko kanpo-auditoria finantzatzeko, "GFAk eskatutako gutxieneko lan-baldintzei buruzko lan-baldintzei eta betetze-mailari" buruzkoa.*
- *Eguneko zentroko inbertsioak eta Udalak eguneko zentroa kudeatzeko egiten dituen gainerako gastuak finantzatzeko.*

Hirugarrena. *GOXARA, S.L.U.ri honako hauek aurkezteko eta jakinarazteko eskatzea:*

- *Eraginkortasun mugatuko Hitzarmen Kolektiboari irmo eta formalki atxikitzea.*
- *Eraginkortasun mugatuko Hitzarmen Kolektiboa aplikatzearen ondorioz jaso beharreko zenbatekoa, 2022 eta 2023 urteei dagokienez, eta lau hilean behin, 2024. urteari dagokiona.*

Laugarrena. *Eskatutako informazioa lortu eta urte bakoitzari dagozkion eranskinak sinatu ondoren, alkateak ebazpena emango du funtsak GOXARA, S.L.U.ri transferitzeko, helburu jakin batekin, hau da, eraginkortasun mugatuko Hitzarmen Kolektiboa aplikatzearen ondoriozko soldatak ordaintzeko.*

2022. urteari dagokiona transferituko da, baldin eta Aldundiak Udalari ekitaldi horretako modulu ekonomikoak eguneratzeari dagokion zenbatekoa ordaintzen badio.

Bosgarrena. *Erabaki hau Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Departamentuari eta GOXARA, S.L.U. kontratistari helaraztea, actualización de los módulos económicos del año 2022.*

Segundo. *El importe que el Ayuntamiento reciba por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa, se utilizará para:*

- *Financiar el contrato administrativo suscrito entre el Ayuntamiento y GOXARA, S.L.U., en lo que respecta al servicio del Centro de Día.*
- *Transferir a GOXARA, S.L.U., el incremento salarial que implica la aplicación del "Convenio Colectivo Extraestatuario de eficacia limitada. 2022-2024", y en su caso lo que Diputación indique respecto a los años 2025 y 2026. A partir del 1-01-2025, se estará a lo que establezca Diputación.*
- *Financiar la auditoría externa a realizar a GOXARA, S.L.U., relativa a "las condiciones laborales y de grado de cumplimiento respecto a las condiciones mínimas laborales exigidas por la DFG".*
- *Financiar las inversiones del Centro de Día y resto de gastos en los que incurra el Ayuntamiento para la gestión del Centro de Día.*

Tercero. *Requerir a GOXARA, S.L.U., para que aporte y comunique:*

- *La adhesión firme y formal al Convenio Colectivo de eficacia limitada.*
- *El importe a percibir como resultado de la aplicación del Convenio Colectivo de eficacia limitada en lo que se refiere a los años 2022, 2023 y cuatrimestralmente, lo relativo al año 2024.*

Cuarto. *Una vez obtenida la información solicitada, y firmados los Anexos correspondientes a cada anualidad, la Alcaldesa emitirá Resolución ordenando realizar la transferencia de fondos a GOXARA, S.L.U., con carácter finalista, esto es, para el pago de los salarios derivados de la aplicación del Convenio Colectivo de eficacia limitada.*

Lo relativo al año 2022, se transferirá siempre y cuando Diputación abone al Ayuntamiento el importe correspondiente a la actualización de módulos económicos de ese ejercicio.

haren aurka aurkez daitezkeen errekurtsoak adierazita.”

Quinto. *Dar traslado del presente acuerdo al Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa y a la contratista GOXARA, S.L.U., con indicación de los recursos que contra el mismo se pueden presentar. “*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Tras la información recibida en la comisión sobre la situación en la que nos encontramos y sobre todo la preocupante situación de los trabajadores de Goxara que llevan si no me equivoco año y medio sin cobrar según convenio, entendemos que se tome esta medida porque son los trabajadores los directamente afectados. Lo que no entiendo es que no cumpliendo el convenio se mantenga el contrato con la empresa. No vamos a votar en contra de la propuesta, nos vamos a abstener porque el informe técnico dice que la propuesta no es acorde a derecho.”

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Guri kontraesana sortzen zaigu ez Goxararekin zeren eta kontratua Udalarekin sinatu zuen eta Aldundia izan da, nolabait ere, esan duena eragin mugatu duen hitzarmena aplikatu behar dela. Gu ados gaude langileek dagozkien soldatak kobratzearekin, baina hemen planteatzen den prozedura ez da oso egokia. Batzordean luze aritu ginen honetaz hizketan. Aldundiari eskatu beharko genioke erantzukizuna berak gauzan bat exijitzen duelako, gero finantziazioarekin bermatzen ez duena. Kontraesan nabarmena hori ikusten dugu. Abstenitu egingo gara, bereziki prozeduagatik.”

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "A nosotros nos surge una contradicción no con Goxara porque el contrato lo firmó con el Ayuntamiento y ha sido la Diputación la que ha dicho, de alguna manera, que hay que aplicar dicho convenio. Nosotros estamos de acuerdo en que los trabajadores cobren los salarios que les corresponden, pero el procedimiento que se plantea aquí no es muy adecuado. En la comisión estuvimos hablando largo rato de esto. Deberíamos pedir responsabilidad a la Diputación porque exige una cosa, que luego no garantiza con financiación. Ahi es donde vemos una contradicción evidente. Nos abstendremos, especialmente por el procedimiento. "

Aritz Corsitto jaunak (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde): “Guk esan nahi duguna da, Ordiziako udalak, adibidez, bere aldetik ahalbidetu duela langileei hitzarmena aplikatzea. Batzuei hitzarmenaren aplikazioa ziurtatzea eta Beasainen, ez…Arraroa ikusten da kanpotik.”

Aritz Corsitto (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza/IU-Alianza Verde): "Lo que nosotros queremos decir es que el Ayuntamiento de Ordizia, por ejemplo, ha permitido por su parte la aplicación del convenio a los trabajadores. Que a algunos se les asegure la aplicación del convenio y en Beasain, no... Se ve raro desde fuera. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Evari erantzuteko: Zuk esan duzunaren arabera, ez da lan hitzarmen kolektiboa, baizik eta eragin mugatua duen hitzarmena. Guk gure pleguak ateratzen ditugunean lan-hitzarmena kontuan izaten da eta horren baitan prozedura martxan jarri zen eta esleitu zen zerbitzua. Denok dakigun bezala

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En respuesta a Eva: dices que no se trata de un convenio colectivo de trabajo, sino de un convenio de eficacia limitada. Cuando nosotros sacamos nuestros pliegos se tiene en cuenta el convenio laboral y en el marco del mismo se puso en marcha el procedimiento y se adjudicó el servicio. Como todos sabemos

plegu garrantzitsua eta potoloa da, bi zerbitzu hartzen dituena. Bat eguneko zentroa eta bolumen handiagoa duen etxez etxeko laguntza. Saiatu gara kontratu hori partzialki suntsitu dadin aztertzen, baina ez dira horretarako baldintzak ematen. Guk beraiek zerbitzua ondo eskaini ezkero, ez dugu arrazoirik, kontratua partzialki suntsitzeko. Goxara bere aldetik hartu beharko luke iniziatiba eta horrek ekarriko luke beraiei fidantza ez bueltatzea. Zentzu horretan ez da eragingarria ikusten.

Ordizia aipatu duzu. Guk ere hau luze aztertu dugu, teknikariekin, Foru Aldundira joan gara eta hainbat kasu ikusi ditugu (gure gehiena ukitzen gaituena Ordiziakoa da, enpresa berdinak kudeatzen dituelako bi herrietako eguneko zentroko zerbitzua), baina egoerak oso ezberdinak dira. Guk lizitatu berria genuen zerbitzua eta beraien egoera beste bat da. Beraiek egin dutena ezin dugu baloratu. Interpretazio kontuak izan daiteke. Foru Aldundiak interpretatu duenaren arabera, beraiek horrelako kasuetan egin dute kontratu aldaketa, oinarri juridiko batekin, baina gure kasuan interpretazio hori ez genuen balekotzat jotzen. Guk, kontratu aldaketatzat jo den heinean, Foru Aldundiari eskatu genion bi aldaketa egiteko: bata kontratua esleituta dagoen prezioak finantzatzeko eta bestea finalista izaerarekin langileen soldata-osagarriak ordaintzeko. Ez dute onartu. Alternatiba ezberdinak landu ditugu, baina azkenean proposamen honetara iritsi gara.”

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV).

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

es un pliego importante y gordo, que abarca dos servicios. Un centro de día y otra de mayor volumen de ayuda a domicilio. Hemos tratado de estudiar que ese contrato se rescinda parcialmente, pero no se dan las condiciones para ello. Si estan dando un buen servicio, nosotros no tenemos ninguna razón para rescindir parcialmente el contrato. Goxara debería tomar la iniciativa por su lado y eso supondría que no les devolvieran la fianza. En este sentido no se ve eficaz.

Has mencionado Ordizia. Nosotros también hemos estudiado esto a fondo, con técnicos, hemos ido a la Diputación Foral y hemos visto varios casos (el que más nos toca es el de Ordizia, porque la misma empresa gestiona el servicio del centro de día de ambas localidades), pero las situaciones son muy diferentes. Nosotros acabábamos de licitar el servicio y su situación es otra. Lo que ellos han hecho no lo podemos valorar. Puede ser cuestión de interpretación. Según ha interpretado la Diputación Foral, ellos han hecho el cambio de contrato en este tipo de casos, con un fundamento jurídico, pero en nuestro caso esa interpretación no la considerábamos válida. Nosotros, en la medida en que se ha considerado un cambio de contrato, solicitamos a la Diputación Foral que hiciera dos modificaciones: una para financiar los precios en los que está adjudicado el contrato y otra para pagar los complementos salariales de los trabajadores con carácter finalista. No lo han aceptado. Hemos trabajado diferentes alternativas, pero finalmente hemos llegado a esta propuesta. "

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

En consecuencia se aprueba la propuesta por la mayoría absoluta.

d.- BERDINTASUN PLANA: BEASAINGO EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO II. PLANA 2024-2028

Alkate andreak Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman du:

“Lantzeko prozesuari dagokionez 2022an egin zen berdintasun planaren ebaluazioa eta diagnostikoa. Lanketa honetatik ateratako ondorioekin II. Berdintasuna planaren proposamena planteatu zen. 2023. urtean diagnostikoa eta plana hainbat eragilerekin kontrastatu egin da: politikariek, aurreko legegintzaldiko zinegotziek, oraingoak, teknikariak, berdintasun kontseilua, ikastetxeak, herritarrei ere zuzendu zaie saio ezberdinak eta gaurko honetan Osoko Bilkurara berdintasun plana dakarkigu onartzeko, 2024-2028 urte bitarteko indarraldia izango duena. Oinarri bezala erabili den marko legala, berdintasun plana 2023ko 1/2023 Dekretua, martxoaren 16koa emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko legea, EAEko berdintasunerako VII. Plana eta Foru Aldundiko III. Foru plana, 2020-2023 indarraldia duena.

Luze lantzeko eta eztabaidatzeko aukera izan da batzorde eta bilera ezberdinetan. Planaren egiturak lau eremu esku-hartze ezberdintzen ditu: gobernu ona, ahalduntze feminista, berdintasuna garapen jasangarria eta indarkeria matxistarik gabeko bizitza. Hogeita lau helburu estrategiko eta hirurogeita hemezortzi helburu operatibo jasotzen dira.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

d.- PLAN DE IGUALDAD: II PLAN DE IGUALDAD DE LAS MUJERES Y HOMBRES DE BEASAIN. 2024-2028.

La Sra. Alcaldesa informa la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

"En relación al proceso de elaboración, decir que la evaluación y el diagnóstico del plan de igualdad se realizaron en 2022. Con las conclusiones extraídas se planteó la propuesta del II plan de Igualdad. En el año 2023 se ha contrastado el diagnóstico y el plan con diferentes agentes: políticos, concejales de la anterior legislatura, actuales, personal técnico, consejo de igualdad, centros educativos, también se han dirigido a la ciudadanía en diferentes sesiones y en esta ocasión el plan de igualdad se trae al Pleno para su aprobación, que tendrá vigencia entre 2024 y 2028. El marco legal en el que se ha basado el Plan de Igualdad, Decreto 1/2023, de 16 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres y la no violencia machista contra las mujeres, el VII Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres de la CAPV y el III plan de la Diputación Foral con vigencia 2020-2023.

Se ha podido trabajar y debatir ampliamente en diferentes comisiones y reuniones. La estructura del plan distingue cuatro ámbitos de intervención: el buen gobierno, el empoderamiento feminista, desarrollo sostenible de la igualdad y la vida libre de violencia machista. Se recogen veinticuatro objetivos estratégicos y setenta y ocho objetivos operativos. "

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “En la comisión informativa se nos explicó que tras la revisión de Emakunde de este nuevo plan y las propuestas que en su informe se han recogido se han tomado en cuenta. En la comisión pedí que el documento que se subiera a la intranet no fuera únicamente en euskera y la técnica dijo que para el pleno se subiría, pero no ha sido así. Nuestra abstención es por eso, porque tenemos derecho a recibirlo también en castellano.

Somos los únicos que lo hemos reclamado. Vemos que aquí hay muchos abanderados de los derechos lingüísticos. Nos hemos quedado solos en esto.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Pentsatzen dut Plenorako ez zitzaizuela bermatuko igotzea. Behar bada aurrerago. Euskaraz jasotzeko eskubidea ere baduzue eta euskaraz landutako dokumentua denik, itzuli egin beharko da eta jasoko duzue.”

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Supongo que para el Pleno no se ha garantizado. Quizá más adelante. También tenéis derecho a recibirlo en euskera y al ser un documento elaborado en euskera, habrá que traducirlo y lo recibiréis.”

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Pozten gara lanketa luzearen ondoren, berdintasun plana mahai gainean izatea, baina batzordean ere aipat genuen eta Emakundek ere bere balorazio-txostenean jasotzen zuen, plan hau modu egokian garatu ahal izateko baliabide pertsonalak jarri egin behar zirela. Iruditzen zaigu gaur egun berdintasun teknikari lanak egiten dituen langileak ardura anitzak ditu eta planaren edukia paperean ez geratzeko, langileen plantila aztertzen ari garen honetan, kontuan hartzea.”

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Nos alegramos de que, tras una larga elaboración, tengamos sobre la mesa el plan de igualdad, pero también lo comentábamos en la comisión y Emakunde recoge en su informe de valoración la necesidad de poner los medios personales para poder desarrollar adecuadamente este plan. Nos parece que la persona que actualmente ejerce de técnica de igualdad tiene responsabilidades múltiples y para que el contenido del plan no quede en papel mojado, se debe de tener en cuenta en el momento de analizar la plantilla de personal. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Langileen plantila azterketa egiten ari da eta proposamenak jasotzeko epe barruan gaude et zentzu horretan, aurrera.”

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): " Se está realizando el estudio la plantilla de personal y estamos en plazo para recibir propuestas y en ese sentido, adelante."

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Votos a favor: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Votos en contra: 0

Abstenciones: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

En consecuencia, se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- TAO ORDENANTZA: ALEGAZIOEN EBAZPENA ETA BEHIN BETIKO ONESPENA. 2023UDBO0092

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

a.- ORDENANZA OTA: RESOLUCIÓN DE ALEGACIONES PRESENTADAS Y APROBACIÓN DEFINITIVA.

Lurralde batzordearen proposamenaren berri eman da:

"*AURREKARIAK*

1.- 2023-11-14. Udalaren web orrian argitaratzen da araudia egin aurreko kontsulta, herritarrek iradokizunak aurkeztu ahal izateko, 2023-12-05arte

2.- Aipatutako epealdi horretan zortzi iradokizun aurkeztu dira eta beraiekiko 2024-01-15ean udaltzain buruak honekin batera doan txostena eman du (I Eranskina), horietatik, zati batean, bost iradokizun onartuz.

3.- 2024-01-25ean Plenoak iradokizunak ebatzi zituen eta "Trafiko eta Aparkalekuak arautzen duen Ordenantza"ri hasierako onespena eman zion.

2024-02-02ean GAOean hasierako onespenarekiko iragarkia argitaratu zen eta Ordenantza jendaurrean jarri zen alegazioak aurkeztu ahal izateko 30 laneguneko epean.

2024-03-15ean, alegazioak aurkezteko epea amaitu zen eta epe horretan sei alegazio aurkeztu ziren, hots:

1. *Senpere Merkataritza guneko Jabekideak.*
2. *Senpere kaleko 12, 14, 16, 22, 24, 26, 28.*
3. *Leire Yarza Mendizabal*
4. *Bareak Merkatari Elkartea*
5. *Nafarroa Etorbideko Merkatariak.*
6. *Alkartasuna Lizeoko Irakasleak.*

4.- 2024-04-15an, Udaltzainburuak, honekin batera doan txostena eman du alegazioekiko eta ondorengoa proposatu du:

Horren ondorioz, Lurralde Batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabakia hartzeko proposamena egiten dio:

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio:

ANTECEDENTES

***1.-** 14-11-2023. Se publica en la página web del Ayuntamiento la consulta previa a la elaboración de normativa con el fin de presentación de sugerencias por parte de la ciudadanía, hasta el 05-12-2023*

***2.-** En ese intervalo de tiempo se presentan ocho sugerencias, respecto de las cuales el jefe de la Policía Municipal, con fecha 15-01-2024 emite el informe que se adjunta como Anexo I, proponiendo admitir, en parte, cinco de las sugerencias presentadas.*

***3.-** El 25-01-2024, el Pleno resolvió las sugerencias y aprobó inicialmente la "Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento".*

El anuncio en relación a la aprobación inicial se publicó en el BOG, el 2-02-2024 y la Ordenanza quedó expuesta al público al objeto de poder presentar alegaciones en un plazo de 30 días.

En el plazo para presentar alegaciones que finalizó el 15-03-2024, se presentaron seis, esto es:

1. *Copropietarios del Centro Comercial Senpere.*
2. *Senpere kalea 12, 14, 16, 22, 24, 26, 28.*
3. *Leire Yarza Mendizabal*
4. *Asociación de Comerciantes Bareak*
5. *Comerciantes de Nafarroa Etorbidea.*
6. *Profesoress de Lizeo Alkartasuna.*

4.- Con fecha 15-04-2024, el Jefe de la Policía Municipal ha emitido el informe adjunto en relación a las mismas, y propone lo siguiente:
En consecuencia la comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo.

<u>Primero</u>. Resolver las alegaciones presentadas en base al informe emitido por el Jefe de la Policía Local, es decir:

Lehenik. Aurkeztutako alegazioak, Udaltzainburuak emandako txostenaren arabera ebaztea, hau da:

- *3, 4 eta 5 zenbakiekin erlazionatutako alegazioak onartzea.*
- *1, 2 eta 6 zenbakiekin erlazionatutako alegazioak ez onartzea.*

Bigarren. TAOren ordenantza aldaketari behin betiko onespena ematea, bertan atxikiz onartutako alegazioak.

Hirugarren. Erabaki honen berri alegazioak aurkeztu dituztenei ematea, beronen aurka aurkeztu daitezkeen errekurtsoen aipamena eginez.

Laugarren. Testu osoa GAOean argitaratzea indarrean sartu ahal izateko.”

• Aceptar las alegaciones relacionadas con los números 3, 4 y 5.
• Aceptar las alegaciones relacionadas con los números 1, 2 y 6.

Segundo. Aprobar definitivamente la modificación de la ordenanza de la OTA, incorporando a la misma las alegaciones estimadas.

Tercero. Dar traslado de este acuerdo a quienes han presentado alegaciones con indicación de los recursos que contra él se pueden presentar.

Cuarto. Publicar el texto íntegro en el BOG para su entrada en vigor.”

AURKEZTUTAKO ALEGAZIOEKIKO ERANTZUNA

Senpere Merkataritza guneko Jabekideak.

IGuneako bulegoetatik honako eskaera hau helarazi digute: “merkataritza guneko estazionamendua TAO makinarik gabeko erabilera mugatura erregularizatzea astelehenetik ostiralera, goizetik eguerdirainoko tartean gehienez 3 orduko lehendabiziko iradokizun batekin”.

Indarrean den Beasaingo Plangintzako Arau Subsidiarioekin bat etorriz, Senpere Merkataritza Gunea 7 zenbakidun hirigintza-eremuan kokatzen da. Hirigintza-eremu horretako xehetasunezko antolamenduari so, atxikitzen den “Ezaugarrien koadroa” izeneko 4. dokumentuan ikusten denez, azalerako aparkaleku guztiak, Agauntza errekaren alboan, ekialdeko fatxadan lekutzen direnak salbuetsita, erabilera pribatukoak dira, “ekonomia-jarduera lurzoru urbanizagarrian” kalifikazioarekin. Zonifikazio hori atxikitako planoan islatzen da, purpura kolorean erabilera pribaturako aparkalekuetarako eta kolore hori argian erabilera publikoko aparkalekuetarako.

Horrela izanik, jabekideei legokieke aparkamendua erregulatzeko baliozko neurriak ezartzea erabilera pribatuko lurzorua dela ikusita. Beraz, ez dagokio aparkamendua

RESPUESTAS A LAS ALEGACIONES PRESENTADAS

Copropietarias y copropietarios del Centro Comercial Senpere

A través de las oficinas de IGunea nos trasladan su solicitud para la “regulación del estacionamiento del centro comercial a uso limitado sin máquina de OTA de lunes a viernes, con una primera sugerencia de un máximo de 3 horas en la franja de la mañana hasta el mediodía”

De acuerdo con las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Beasain en vigor, el Centro Comercial Senpere se sitúa dentro del área urbanística número 7. Atendiendo a la ordenación pormenorizada de dicha área urbanística, en el documento 4 “Cuadro de características” que se adjunta, se aprecia que todos los aparcamientos en superficie salvo los ubicados en la fachada este junto al río Agauntza son de uso privado, estando calificadas como “actividad económica en suelo no urbanizable”. Dicha zonificación se representa en el plano adjunto en color púrpura para los estacionamientos de uso privado, mientras que los estacionamientos de uso público se representan en color amarillo-claro.

Siendo así, correspondería a las y los copropietarios implantar posibles medidas de regulación del estacionamiento a la vista de que

erregulatzeko zerbitzuaren moduko baliabide publikorik bideratzea erabilera pribatiboko eremuetara.

se trata de un suelo de uso privado, por lo que no procede dedicar recursos públicos como el servicio de regulación de estacionamiento en áreas de uso privativo.

Arrazoi horiengatik guztiengatik, Senpere Merkataritza Gunearen barruan TAO zerbitzuaren bidezko aparkamendua erregulatzeko iradokizuna ezetsi egiten da

Por todos estos motivos, se desestima la sugerencia para la regulación del estacionamiento con el servicio de OTA dentro del Centro Comercial Senpere.

Senpere kaleko 12-14-16-22-24-26-28 zenbakietako jabekideak aurkeztutako alegazioen erantzuna

Alegación presentada por Copropietarias y copropietarios de Senpere kalea 12-14-16-22-24-26-28

Eskaeran adierazten dutenez, zonaldeko auzotarrek arazo larriak dituzte etxebizitzen ingurumarian aparkatzeko. Beraz, Trafiko eta Aparkalekuen Ordenantza berriaren barruan zonifikazio berezi bat egitea eskatzen dute.

En su solicitud apuntan a que los vecinos y vecinas de la zona tienen graves problemas para aparcar en las proximidades de las viviendas por lo que solicitan una zonificación especial dentro de la nueva Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento.

Etxebizitza horiek zer eremutan kokatzen diren ikusita, oso litekeena da aparkamendu publikoaren gainean aipatzen duten presioa, jabedunen aldetik ez ezik, inguruetan dauden lanleku ezberdinetako langileen aldetik etortzea, CAF eta Txindoki Institutuko langileen aldetik bereziki. Horrela izanik, aipatzen duten zonifikazio berezia Ezkiaga auzoan dagoenaren antzekoa izan litekeela ulertzen dugu.

A la vista del ámbito en el que se encuentran dichas viviendas, es muy probable que la presión sobre el aparcamiento público a la que aluden, además de por los mismos propietarios y propietarias, se deba a trabajadores y trabajadoras de los distintos centros de trabajo situados en las cercanías, con especial incidencia de CAF y el Instituto Txindoki. Siendo así, entendemos que la zonificación especial a la que se refieren podría ser similar a la que existe en el barrio de Ezkiaga.

Ezkiaga eremuaren (indarreko Arau Subsidiarioen 37. eremua) eta Senpereko beren etxebizitzen (31. eremua – Agauntza) arteko egungo egoerari dagokion alderaketa egiteko, Beasaingo Hiri Mugikortasun Iraunkorrerako Planari helduko diogu. Zehazkiago, aparkalekuen balantzeari. Bertan zonaldearen barnean erregistratutako ibilgailuen (egoiliarren ibilgailuak) oreka zehazten da guztira eskaintzen den aparkalekuaren aurrean, garaje zein bide publikoan.

Para hacer una comparativa respecto a la situación actual del ámbito de Ezkiaga (Área 37 de las vigentes NNSS) y sus viviendas de Senpere (Área 31 – Agauntza), nos remitimos al Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Beasain. Más concretamente al balance de aparcamientos, donde se define el equilibrio entre vehículos registrados dentro de la zona (vehículos de residentes) frente a la oferta de aparcamiento total, tanto en garajes como en vía pública.

Ezkiagaren kasuan, guztira 762 ibilgailu daude eremuan erregistraturik. Horientzat 350 aparkaleku daude galtzadan eta 493 garajetan. Horrek 81 aparkaleku-plazako superabita dakar. Bestela esanda, % 10eko soberakina dago eremuan erregistratutako ibilgailuekiko aparkaleku-plazei dagokienez, % 10eko balantze positiboa.

En el caso de Ezkiaga, para un total de 762 vehículos registrados en el ámbito, se dispone de 350 aparcamientos en calzada y 493 en garajes, lo que supone un superávit de 81 plazas de aparcamiento. En otras palabras, hay un excedente del 10% de plazas de aparcamientos respecto a los vehículos registrados en el área, un balance positivo del 10%.

Atal berari erreparatzen badiogu, Senpereren kasuan (A31) 114 ibilgailu daude erregistratuta, Horientzat 61 aparkaleku daude galtzadan eta 89 garajetan. Horrek 36 plazako superabita dakar. Aparkaleku-plazetan % 31ko balantze positiboa eremuaren barnean erroldan sartutako ibilgailu guztiekiko.

Ezkiaga (+% 10) eta Agauntza (+% 31) eremuetako balantzeetan erreparatuz, hastapeneko egoera dezente hobea da Senpere kaleko 12-28 bitarteko egoiliarrentzat.

Aparkaleku publikoan beste zonalde batzuetatik datozen ibilgailuek eragindako presioari dagokionez, Beasaingo Hiri Mugikortasun Iraunkorrerako Planean bertan azalera gaineko okupazio-mailari buruzko azterketa bat jasotzen da. Berriz ere Ezkiagaren (A37) eta Senpereri (A31) dagokion eremuaren arteko alderaketa egiten badugu, bi kasuetan batez besteko okupazioa % 70-80 artean kokatzen dela ikusiko dugu. Senpere kaleko 12-28 zenbakien arteko ingurunea eremu arautua ez bada ere, Ezkiagaren antzeko okupazioa du, nahiz eta azken hori araututa dagoena.

Datu horiek ikusita, Senpere kaleko 12-28 bitarteko ingurunearen barnean TAO zerbitzuarekin aparkamendua arautzeko iradokizuna ezetsi egiten da."

Leire Yarza Mendizabal andreak aurkeztutako alegazioen erantzuna

IGunean igorri digun eskaeraren bidez, Salbatore auzoko egoiliarrak landa auzoetako egoiliarren binetaren balizko onuradun modura, hala baita antzeko ingurunetan, besteak beste, Arriaranen edo Gudugarretan, ez gaineratzeko erabakiarekin bere desadostasuna erakusten du.

Landa eremuei aukera hori ematearen arrazoiak, nagusiki, bi argudio ditu oinarritzat: hirigunearekiko distantzia eta oinez edo txirrinduz modu irisgarrian ibilbide bat egitearen ezintasuna.

Bere eskera balioetsi ondoren, Salbatorek bi baldintza horiek betetzen dituela uste dugu, Ordenantzaren zirriborroan jasotako gainerako landa eremuetan bezalaxe.

Horregatik guztiagatik, Salbatoreko egoiliarrak landa eremuetarako egoiliar-txartelen onuradun

Si atendemos al mismo apartado en el caso de Senpere (A31), son 114 los vehículos registrados, con 61 aparcamientos en calzada y 89 en garajes, lo que supone un superávit de 36 plazas. Un balance positivo del 31% de plazas de aparcamiento respecto al total de vehículos censados dentro del ámbito.

Atendiendo a los balances de las áreas de Ezkiaga (+10%) y Agauntza (+31%), se aprecia una situación de partida notablemente mejor para los residentes en Senpere kalea 12-28.

En cuanto a la presión ejercida por los vehículos provenientes de otras zonas en el aparcamiento público, el propio Plan de Movildiad Urbana Sostenible de Beasain presenta un análisis sobre los niveles de ocupación en superficie. Si de nuevo hacemos una comparativa entre Ezkiaga (A37) y el área correspondiente a Senpere (A31), veremos que en ambos casos la ocupación promedio es de entre un 70-80%. Aún cuando el entorno de Senpere kalea 12-28 no es un área regulada, presenta una ocupación similar a Ezkiaga que sí lo está.
A la vista de estos datos, se desestima la sugerencia para la regulación del estacionamiento con el servicio de OTA dentro en el entorno de Senpere kalea 12-28.

Alegación presentada por Leire Yarza Mendizabal

A través de la solicitud que nos ha remitido en IGunea, nos muestra su desacuerdo ante la no incorporación de las y los residentes del barrio de Salbatore como posibles beneficiarios/as de la viñeta de residentes de barrios rurales como lo hacen núcleos similares como Arriaran o Gudugarreta, entre otros.

La razón de dar esta posibilidad a los barrios rurales se fundamenta en dos motivos principales: su distancia respecto al centro urbano y la imposibilidad de realizar un itinerario a pie o en bicicleta de forma accesible.

Tras valorar su solicitud, consideramos que Salbatore cumple estas dos condiciones, al igual que el resto de barrio rurales incluidos en el borrador de la Ordenanza.

Por todo ello, se acepta la alegación de incluir a las y los residentes de Salbatore como beneficiarios/as de las tarjetas de residentes

gisa gaineratzeko arrazoibidea onartzen da. Beraz, behin bineta eskuratuta, doan aparkatu ahal izango dute TAO zerbitzuko 1. sektoreko eta 2. sektoreko eremu berdeetan.

Bareak Merkatari Elkarteak aurkeztutako alegazioen erantzuna

Laburpen modura, beren idatzian merkataritza txikiaren sektorea, oro har, izaten ari den zailtasunari buruzko diagnosia egin dute, Beasainen barne, eta bi eskaera helarazi dizkigute:

1. Nafarroa Etorbidea 27-31 bitartean, 2. sektorean, eremu marroia gaineratzea.
2. Merkatariek egoiliar-txartela eskuratzeko aukera izatea.

Komeni da azpimarratzea Udal Gobernuko ordezkariek bi bilkura egin dituztela arrazoibide hori jaso ondoren. Bilkura horietan Beasaingo Hiri Mugikortasun Iraunkorrerako Planari eta ondorengo Beasaingo Aparkalekuen Ikerketari buruzko zenbait datu interesgarri partekatu ahal izan dira.

Halaber, gobernu-taldeak argitu nahi izan du, arrazoibidea aurkeztean BAREAK elkarteak kontuan izan ote zuen Ordenantzaren proposamenean Nafarroa Etorbidea kaleko 27-31 zenbakien arteko ingurumarietarako eremu marroi bat jadanik bazela, zehazkiago Trenbide kalearen amaieran, Barrendainera iristen den puntuan. Elkarteak ezetz adierazi zuen, eta ontzat eman zuen Trenbide kaleko proposamena.

Beasaingo merkatariek egoiliarren bineta eskuratzeko aukera izateari buruz, 1. sektoreko eta 2. sektoreko okupazio-balantzeak sakontasunez aztertu ondoren, eta egoiliar-bineta eska dezaketen merkatari kopurua aintzatetsita, gobernu-taldeak azken bilkuran ezaugarri berdinak dituen merkatari-bineta bat sortzea proposatu zuen:

- Merkatari bakoitzak pertsona erabiltzaile batekin eta matrikula batekin lotutako merkatari-bineta bat eskuratu ahal izango du.
- Merkataritza-denda hori alta egoeran egon beharko da Ordenantzaren eranskinean zehaztutako EJZ-en

para barrios rurales, de manera que una vez adquirida la viñeta, podrán aparcar de forma gratuita en las zonas verdes del Sector 1 y Sector 2 de la OTA.

Bareak merkatari elkartea

A modo de síntesis, en su escrito hacen un diagnóstico sobre las dificultades que está encarando el sector del pequeño comercio en general, también en Beasain, y nos trasladan dos solicitudes:

1. La inclusión de una zona marrón en el Sector 2, en Nafarroa Etorbidea 27-31.
2. La posibilidad de que los comerciantes puedan obtener la tarjeta de residente.

Conviene recalcar que representantes del Gobierno Municipal han mantenido dos reuniones tras recibir esta alegación en las que se han podido compartir algunos datos de interés sobre el Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Beasain y el posterior Estudio de Aparcamiento de Beasain.

Asimismo, el equipo de Gobierno ha querido aclarar si al presentar la alegación, BAREAK había tenido en cuenta que ya existía en la propuesta de Ordenanza una zona marrón en las inmediaciones de Nafarroa Etorbidea 27-31, más concretamente al final de Trenbide kalea, a su llegada a Barrendain. La asociación traslado que no, y dio por buena la propuesta de Trenbide kalea.

Respecto a la posibilidad de que las y los comerciantes de Beasain tengan acceso a la obtención de la viñeta de residentes, tras analizar en profundidad los balances de ocupación del Sector 1 y Sector 2, así como el número de potenciales comerciantes solicitantes de la viñeta de residente, el equipo de gobierno propuso en la última de las reuniones la creación de una viñeta de comerciante con las siguientes características:

- Cada comerciante tendrá opción a obtener una viñeta de comerciante asociada a una persona usuaria y una matrícula.
- El comercio deberá estar dado de alta dentro de los IAEs especificados en el Anexo de la Ordenanza y deberá estar ubicado en el Sector 1 o Sector 2.
- Dicha persona beneficiaria, no podrá ser

barnean, eta 1. sektorean edo 2. sektorean egon beharko da kokatuta.

- Pertsona onuradun hori ezingo da Beasaingo egoiliar izan.
- Binetarekin, pertsona onuradunak doan eta modu mugagabean aparkatu ahal izan du eremu urdinetan, bere merkataritza kokatzen den sektorearen barnean (S1 edo S2).

Merkatari-bineta sortzeko proposamen hori BAREAK elkarteko ordezkariekin partekatu eta adostu zen bigarren bilkuran.

Horrenbestez, 2. sektorean eremu marroi bat sortzeko eta, aurretiaz azaldutako baldintzetan, merkatari-bineta bat sortzeko BAREAK elkarteak egindako iradokizuna ontzat ematen da."

Nafarroa Etorbideko Merkatariak aurkeztutako alegazioen erantzuna

Beren arrazoibide-idatzian Bareak Elkartearen antzeko diagnosia egiten dute, sektorea zer zailtasun igarotzen ari den eta garraio publikoa erabiliz Beasainera joateko zailtasunak azpimarratuz.

Komeni da azpimarratzea Udal Gobernuko ordezkariek bi bilkura egin dituztela arrazoibide hori jaso ondoren. Bilkura horietan Beasaingo Hiri Mugikortasun Iraunkorrerako Planari eta ondorengo Beasaingo Aparkalekuen Ikerketari buruzko zenbait datu interesgarri partekatu ahal izan dira.

Kasu honetan, pertsona sinatzaileek hainbat proposamen helarazi zituzten:

- Merkataritza-dendako, gutxienez, egoiliar-txartel bat ematea
- Nafarroa Etorbidean, Trenbide kalean eta Zelaetan egoiliar-plaza kopurua areagotzea.
- Merkataritza-denda bakoitzari txartel bat edo ugari ematea, bertako langileen eremu urdinean aparkatu ahal izan dezaten.
- Zamalanetarako eremuen ordutegia luzatzea (ez dagokio Ordenantza honi).

Beasaingo merkatariek egoiliarren bineta eskuratzeko aukera izateari buruz, 1. sektoreko eta 2. sektoreko okupazio-balantzeak

residente en Beasain.

- Con la viñeta, la persona beneficiaria podrá aparcar de forma gratuita e ilimitada en las zonas azules dentro del correspondiente sector donde se encuentra su comercio (S1 o S2).

Esta propuesta de crear una viñeta de comerciantes fue compartida y consensuada con las representantes de BAREAK en la segunda de las reuniones.

Por tanto, se da por aceptada la sugerencia de BAREAK para crear una zona marrón en el Sector 2 y para crear una viñeta de comerciantes bajo las condiciones expuestas anteriormente.

Comerciantes de Nafarroa Etorbidea

En su escrito de alegaciones hacen un diagnóstico similar al de Bareak elkartea donde subrayan las dificultades por las que está pasando el sector y las dificultades para poder desplazarse hasta Beasain utilizando el transporte público.

Conviene recalcar que representantes del Gobierno Municipal han mantenido dos reuniones tras recibir esta alegación en las que se han podido compartir algunos datos de interés sobre el Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Beasain y el posterior Estudio de Aparcamiento de Beasain.

En este caso, las personas firmantes trasladaban distintas propuestas:

- Conceder como mínimo una tarjeta de residente por comercio
- Ampliar el número de plazas de residente en Nafarroa Etorbidea, Trenbide y Zelaeta.
- Dotar a cada comercia de una o varias tarjetas para que sus trabajadores/as puedan aparcar en zona azul.
- Ampliar los horarios de las zonas de carga y descarga (no corresponde a esta Ordenanza).

Respecto a la posibilidad de que las y los comerciantes de Beasain tengan acceso a la obtención de la viñeta de residentes, tras analizar en profundidad los balances de ocupación del Sector 1 y Sector 2, así como el número de potenciales comerciantes solicitantes

sakontasunez aztertu ondoren, eta egoiliar-bineta eska dezaketen merkatari kopurua aintzatetsita, gobernu-taldeak azken bilkuran ezaugarri berdinak dituen merkatari-bineta bat sortzea proposatu zuen:

- *a) Merkatari bakoitzak pertsona erabiltzaile batekin eta matrikula batekin lotutako merkatari-bineta bat eskuratu ahal izango du.*
- *b) Merkataritza-denda hori alta egoeran egon beharko da Ordenantzaren eranskinean zehaztutako EJZ-en barnean, eta 1. sektorean edo 2. sektorean egon beharko da kokatuta.*
- *c) Pertsona onuradun hori ezingo da Beasaingo egoiliar izan.*
- *d) Binetarekin, pertsona onuradunak doan eta modu mugagabean aparkatu ahal izan du eremu urdinetan, bere merkataritza kokatzen den sektorearen barnean (S1 edo S2).*

Sinatzaileek eskatuta, gobernu-taldeak bineta merkataritza-denda bati lotzeko aukera balioetsi du, matrikula bati lotu beharrean. Haatik, kudeaketa eraginkor bat gauzatzea konplexua dela eta iruzurrerako aukerak irekitzen direla ikusita (adibidez, bineta mantentzen jarraituko lukeen langile ohi bat kontrolatzea), ez da aholkatzen sistema hori ezartzea.

Aukera hori aztertu eta baztertu ondoren, merkatari-bineta sortzeko proposamena Nafarroa Etorbideko ordezkariekin partekatu eta adostu zen bigarren bilkuran.

Horrenbestez, aurretiaz adierazitako baldintzetan merkatari-bineta bat sortzeko Nafarroa Etorbideko merkatarien iradokizuna ontzat ematen da.”

<u>Alkartasuna Lizeoko irakasleakaurkeztutako alegazioen erantzuna</u>

IGunea bidez helarazi dizkiguten idatzietan beren lanlekuaren inguruan TAO zerbitzua ez ezartzeko eskaera egin dute, ezinbestekoa ez bada. Hala izango balitz, txartel berezi bat eskatzen dute beren lanorduetan zonaldean aparkatu ahal izateko, inguruetako aparkaleku libreak okupatuta egoten baitira.

de la viñeta de residente, el equipo de gobierno propuso en la última de las reuniones la creación de una viñeta de comerciante con las siguientes características:

- *a) Cada comerciante tendrá opción a obtener una viñeta de comerciante asociada a una persona usuaria y una matrícula.*
- *b) El comercio deberá estar dado de alta dentro de los IAEs especificados en el Anexo de la Ordenanza y deberá estar ubicado en el Sector 1 o Sector 2.*
- *c) Dicha persona beneficiaria, no podrá ser residente en Beasain.*
- *d) Con la viñeta, la persona beneficiaria podrá aparcar de forma gratuita e ilimitada en las zonas azules dentro del correspondiente sector donde se encuentra su comercio (S1 o S2).*

A solicitud de las firmantes, el equipo de gobierno ha valorado la posibilidad de asociar una viñeta a un comercio en vez de a una matrícula, pero la complejidad de llevar a cabo una gestión eficiente, así como las posibilidades de fraude que se abren (por ej. cómo controlar a un extrabajador que siguiera manteniendo su viñeta), desaconsejan implantar dicho sistema.

Analizada y descartada dicha posibilidad, la propuesta de crear una viñeta de comerciantes fue compartida y consensuada con las representantes de Nafarroa Etorbidea en la segunda de las reuniones.

Por tanto, se da por aceptada la sugerencia de las y los comerciantes de Nafarroa Etorbidea para crear una viñeta de comerciantes bajo las condiciones expuestas anteriormente.

<u>Profesores y profesoras de Alkartasuna Lizeoa</u>

En los escritos que nos hacen llegar a través de Igunea solicitan no implantar el servicio de OTA en las inmediaciones de su lugar de trabajo, salvo que se estrictamente necesario. Si así fuera, solicitan una tarjeta especial para poder aparcar en la zona durante sus horas de trabajo debido a que el aparcamiento libre de las inmediaciones suele estar ocupado.

La creación del nuevo Sector 2 responde a la

2. sektore berriaren sorrera aparkamendua arautzeko zerbitzu bat ezartzeko premiaren ondorio da, bi faktore direla medio: egoiliarrentzako dagoen aparkaleku gabezia larria eta bide publikoko aparkalekuetan dagoen okupazio-tasa handia.

Egoiliarrentzako aparkaleku gabezia aztertzeko, Beasaingo Hiri Mugikortasun Iraunkorrerako Planari heldu diogu. Zehazkiago, aparkalekuen balantzeari. Bertan zonaldearen barnean erregistratutako ibilgailuen (egoiliarren ibilgailuak) oreka zehazten da guztira eskaintzen den aparkalekuaren aurrean, garaje zein bide publikoan.

Alkartasuna Lizeoaren kasuan, zentroa 12. hirigintza-eremuan (Nekolalde) dago kokatuta. Bertan 852 ibilgailu daude erregistratuta, eta 266 aparkaleku-plaza galtzadan eta 281 garajetan. Horrek, 307 aparkaleku-plazako gabezia dakar, alajaina. Zenbaki horien aurrean, gobernu-taldearen arabera, ezinbestekoa da Alkartasuna Lizeoa inguruko aparkamendua arautzea.

Alkartasuna Lizeoko langileei bineta berezi bat emateko aukerari dagokionez, eta aurreko puntuarekin lotuta, zentroaren inguraldean TAO zerbitzuaren erregulazio berriak eraginkor izateari utziko lioke, arrazoibidean aipatzen diren 60 langile baino gehiagoek ikastolaren ateetan aparkatuko balute.

Hori argi ikusten da Beasaingo Hiri Mugikortasun Iraunkorrerako Planean egindako okupazioaren azterketan, non Foru Kalearen hasieran zein Nekolalden % 90etik gorako okupazio-tasak (gorritan) baitaude.

Ingurune horretan aparkaleku aldetiko presioa arindu ahal izateko, ezinbesteko neurrietako bat da Alkartasuna Lizeoa ikastetxeko irakasleek zein inguruko beste lanlekuetako eta zonaldeko merkataritza-dendetako profesionalek beren ibilgailuak urrunago dauden beste eremu batzuetan aparkatzea, esate baterako, Bernedoenean edo Trenbide kalearen hasieran disuasioko aparkaleku modura planteatzen den eremu berde berrian.

Egia da kolektibo horri merkatari-bineta eman zaiola, baina merkataritza-denda bakoitzeko langile bati mesede egingo dion neurria da.

necesidad de implantar un servicio de regulación de aparcamiento debido a dos factores: el grave déficit de aparcamiento para residentes y la elevada tasa de ocupación del aparcamiento en vía pública.

Para analizar el déficit de aparcamiento para residentes, acudimos al Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Beasain. Más concretamente al balance de aparcamientos, donde se define el equilibrio entre vehículos registrados dentro de la zona (vehículos de residentes) frente a la oferta de aparcamiento total, tanto en garajes como en vía pública.

En el caso Alkartasuna Lizeoa, el centro se encuentra dentro del Área Urbanística 12 – Nekolalde, donde hay 852 vehículos registrados, 266 plazas de aparcamiento en calzada y 281 en garajes. Esto supone un déficit de nada menos que de 307 plazas de aparcamiento. Ante estas cifras, el equipo de gobierno considera que la regulación del aparcamiento en el entorno de Alkatasuna Lizeoa es indispensable.

Respecto a la posibilidad de otorgar una viñeta especial a las y los trabajadores de Alkartasuna Lizeoa y ligado al punto anterior, la nueva regulación de OTA en el entorno del centro dejaría de ser efectiva si los más de 60 trabajadores a los que se hace mención en la alegación aparcaran en las puertas de la ikastola.

Esto se aprecia con claridad en estudio de ocupación llevado a cabo por el Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Beasain donde el inicio de Foru Kalea, así como Nekolalde presentan unas tasas de ocupación superiores al 90% (en rojo).

Para poder aliviar la presión de aparcamiento en dicho entorno, una de las medidas imprescindibles es que algunos de los profesores y profesoras de Alkartasuna Lizeoa, así como profesionales de otros centros de trabajo aleñados y comercios de la zona aparquen sus vehículos en otros ámbitos más lejanos como Bernedoenea o la nueva zona verde que se plantea en el inicio de Trenbide kalea a modo de aparcamiento disuasorio.

Cierto es que se ha otorgado una viñeta de comerciantes a este colectivo, pero es una medida que beneficiará únicamente a un

Beraz, gainerakoek beren lanlekuaren inguruan aparkatzeko alternatibak bilatu beharko dituzte, edo bestela, aparkatzeko dagokion tarifa ordaindu beharko dute.

Halaber, ibilgailua partekatzeko aukera eta, noski, lanlekura joan-etorriak egiteko garraio publikoa erabiltzekoa neurri gomendagarri eta beharrezkoak dira egun zer egoera dagoen ikusita.

Horregatik guztiagatik, Alkartasuna Lizeoko langileei aparkatzeko bineta berezia emateko arrazoibidea ezetsi egiten da."

trabajador/a por comercio, de manera que el resto deberán buscar alternativas a aparcar en las inmediaciones de su lugar de trabajo, o bien abonar la tarifa de estacionamiento correspondiente.

Asimismo, la posibilidad de compartir vehículo y por supuesto, el uso del transporte público para realizar los desplazamientos al centro de trabajo son medidas recomendables y necesarias ante la situación actual.

Por todo ello, se desestima la alegación para ortorgar una viñeta de estacionamiento especial para las y los trabajadores de Alkartasuna Lizeoa. "

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Anteriormente cunado hemos tratado el tema de la OTA nuestro voto ha sido en contra. Además de las razones dadas anteriormente (nuevos sectores y presión en las zonas donde no hay OTA), también se recoge el horario de aparcamiento de la Porteria y tampoco estamos de acuerdo con que pueda ser libre a partir de las 8,30. Pensamos que debe ser más tarde. Por lo tanto, votaremos en contra."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Ibilgailuen aparkalekua antolatzearekin ados baina ordenantzarekiko gure zalantzak izan ditugu, alde batetik ez dakigulako mugikortasun planarekin ezkontzen den edo lan paraleloa egiten ari garen ordenantza lantzean eta bestetik helburua errekaudazioa ote den, izan ere badaude aparkalekua antolatzeko sistemak errekaudaziorik gabe. Hori mahai gainean jarri dugu eta iruditzen zaigu horrelako ordenantza batek garraio publikoarekin lotuta joan behar dela. Zentzu honetan ez da aurrera pausorik eman eta horregatik guztiagatik abstenitu egingo gara."

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Estamos de acuerdo con la ordenación del aparcamiento de vehículos, pero hemos tenido nuestras dudas con respecto a la ordenanza, ya que por un lado no sabemos si casa con el plan de movilidad o si estamos haciendo un trabajo paralelo en la elaboración de la ordenanza y por otro lado si el objetivo es la recaudación, ya que hay sistemas de ordenación de aparcamiento sin recaudación. Eso lo hemos puesto encima de la mesa y nos parece que una ordenanza así tiene que ir ligada al transporte público. En este sentido no se ha dado ningún paso adelante y por todo ello nos abstendremos. "

Adur Ugartemendia Leunda jauna(EAJ-PNV): "Azarotik datorren lanketa da. Urrian trafiko azterketa egin zenean, teknikoa hemen egon zen azalpenak ematen eta azaroaren bukaeran arratsalde batean saio monografikoa egin genuen, bi aldiz pasa da batzordetik eta zoritxarrez orokorrean dugun sentsazioa da oposizioaren aldetik, gabeziaren bat egon dela.

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Es una elaboración que viene de noviembre. Cuando en octubre se hizo el estudio de tráfico, el técnico estuvo aquí explicando y a finales de noviembre hicimos una tarde una sesión monográfica, se ha tratado dos veces en la comisión y lamentablemente la sensación que tenemos en general es que ha habido alguna carencia por

Gaia konplexua da jakin badakigu, baina diagnostiko arin batzuetatik haratago guk faltan bota izan dugu proposamen zehatzak jasotzea. Udal talde sozialistak sektore berriak sortzearen aurka azaldu da eta baita ere Porterian jarri den ordutegiarekin. Horren harira esan, eremua handitzeak eta egoiliar txartelak direla, sektoreen bitartez lortzen dena da egoiliar baimenen erabilera desegokia ez izatea, hau da, egoiliar baimena ez erabiltzea tarifa plana izango balitz bezala, Beasaingo barne gunea ibilgailu pribatuekin ez erabiltzeko. Mugikortasun aktibo eta oinezkoen alde egiteko zentzu guztia du. Porteriako ordutegiari dagokionez, orain dela urte eta erdi edo ordutegia moldatu zen eta guk egiten dugun balorazioa positiboa da, auzokoen kexarik jaso ez dugulako eta inguruan dauden lantokietako lortu nahi zena betetzen duelako. Horregatik ez dugu ukitu eta teknikoek ere aholku hori eman digute.

EH Bilduren zalantzari buruz, hain zuzen ere, mugikortasun planarekin lerrokatuta egongo zen ala ez, esan mugikortasun plana egin zuen enpresa berdinarekin egin dugula lanketa hau. Mugikortasun planak, nolabait ere, azalean islatzen zituen datuak sakondu egin dira alegazioei erantzuna emateko. Mugikortasun plana aurkeztu zenean Mendeurren kaleko bizilagun dezente etorri ziren esanez lanetik bueltatzerakoan ez dutela aparkatzeko tokirik, zeren eta inguru horretan garajerik ez duten etxebizitza zahar asko daude. Orain datu asko ditugu: zenbat aparkaleku dauden, kaleen okupazio-tasa portzentajeak zeintzuk diren, planoak daude, etab. Errekaudazioari buruz esan, gehienak erabiltzen diren guneak (urdina eta berdea), tasen leuntzea dago. Ez zaigu iruditzen horrelakoa esateko argudio gehiegi dagoenik. Bestalde-aparkaleku mugatua garraio publikoarekin lotura izateari buruz aipatu, zorionez entzuten dela Beasain dela 15 minutuko hiria dela. Gure ustez garraio publikoa bai baina fokua jarri behar dugu oinezkoen mugikortasunen eta bizikletan (hemen bai daukagu hobetzeko esparrua), zeren eta gure herrian zerbitzuak nahiko gertu ditugu. Jakitun gara erpin asko dituen gaia dela eta aldaketa nabarmena dela, baina konbentzituta gaude hoberako izango dela.”

parte de la oposición. Sabemos que el tema es complejo, pero más allá de algunos diagnósticos superficiales nosotros hemos echado de menos recibir propuestas concretas. El grupo municipal socialista se ha mostrado contrario a la creación de nuevos sectores y también con el horario que se ha instalado en la Portería. En este sentido, dado que se trata de ampliaciones y tarjetas de residente, lo que se consigue a través de los sectores es que el uso de las autorizaciones de residente no sea inadecuado, es decir, que no se utilice la autorización de residente como si se tratara de una tarifa plana, para no llenar la zona interior de Beasain con vehículos privados. Tiene todo el sentido con la apuesta de la movilidad activa y peatonal. En cuanto al horario de la portería, hace año y medio se adaptó el horario y la valoración que hacemos es positiva porque no hemos recibido quejas de los vecinos y cumple con lo que se pretendía en los centros de trabajo que hay en la zona. Por eso no lo hemos tocado y los técnicos también nos han dado ese consejo.

Sobre la duda de EH Bildu de si estaría alineado o no con el plan de movilidad, decir que hemos hecho este trabajo con la misma empresa que hizo el plan de movilidad. Los datos que en cierto modo reflejaba el plan de movilidad se han profundizado para dar respuesta a las alegaciones. Cuando se presentó el plan de movilidad vinieron bastantes vecinos de la calle Mendeurren diciendo que a la vuelta del trabajo no tienen sitio para aparcar, ya que en la zona hay muchas viviendas antiguas que no tienen garaje. Ahora tenemos muchos datos: cuántos aparcamientos hay, cuáles son los porcentajes de tasa de ocupación de las calles, hay planos, etc. Sobre la recaudación, decir que en las zonas que más se utilizan (azul y verde), se suavizan las tasas. No nos parece que haya demasiados argumentos para decir tal cosa. Respecto a la conexión del aparcamiento limitado con el transporte público, decir que afortunadamente se escucha que Beasain es una ciudad de 15 minutos. Creemos que tenemos que poner el foco en el transporte público pero también en la movilidad peatonal y en la bicicleta (aquí sí tenemos un ámbito de mejora), porque en nuestro pueblo los servicios están bastante cerca. Somos conscientes de que es un tema con muchos vértices y que el cambio es evidente, pero estamos convencidos de que será para mejor. "

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Creo que ya la vez anterior, nos mostramos en contra de la sectorización porque, por ejemplo, hay sectores en que los vecinos serían los más afectados, y por ello algunos vecinos propusieron que el aparcamiento de la plaza Gipuzkoa fuera libre. ¡Decis que no hay quejas de los vecinos!. ¡Les animaría a que se acerquen a vosotros!.”

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): “Iturriotz kaleko 12, 14 eta 16ko bizilagunek eskatu zuten Gipuzkoa plaza egoiliarrentzat bideratzea, baina gogoan baduzue, hor ere azterketa sakona egin genuen eta jabetu ginen egoiliarrei bideratutako aparkalekuak, akaso, motz geratzen zirela eta horregatik 80 plazetatik 120ra pasatu genituen eta niri deigarria egiten zait iradokizun fasean aurkeztutakoa partzialki onartu zitzaiela eta orain alegazio fasean ezer ez dutela esan. Nik egiten dudan interpretazioa da orain proposatzen duena, ontzat ematen dutela.”

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Los vecinos de la calle Iturrioz 12, 14 y 16 solicitaron que se destinara la plaza de Gipuzkoa a residentes, pero si lo recuerdan, ahí también hicimos un estudio exhaustivo y nos dimos cuenta de que los aparcamientos destinados a los residentes, quizás, se quedaban cortos, por lo que pasamos de 80 plazas a 120 y a mí me llama la atención que lo presentado en la fase de sugerencias se les aceptó parcialmente y ahora en la fase de alegaciones no han dicho nada. La interpretación que yo hago es que dan por bueno lo que se propone ahora. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Lanketa on baten ondorio da eta ikusiko dugu zer ematen duen martxan jartzen denean.”

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Es fruto de una buena elaboración y veremos lo que da de sí cuando se ponga en marcha."

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)

Aurkako botoak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

Abstentzioak: 6 Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:
Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)

Votos en contra: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

Abstenciones: 6 Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

En consecuencia se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.

b.- <u>BIDE PUBLIKOAN IBILGAILUAK APARKATZEAGATIKO TASEN ALDAKETA (TAO): HASIERAKO ONESPENA</u>. 2024APTF0001

Lurralde batzordearen proposamenaren berri eman da:

“*<u>LEHENIK</u>.- Bide publikoan ibilgailuak aparkatzeagatiko tasen aldaketa onartzea, ondoren adierazten moduan finkatuz:*

<u>B.- MODIFICACIÓN DE TASAS POR EL ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS EN LA VÍA PÚBLICA (OTA): APROBACIÓN INICIAL.</u>

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio:

<u>“PRIMERO</u>.- Aprobar la modificación de las tasas por el estacionamiento de vehículos en la vía pública, que quedan como se señala a continuación:

IBILGAILUEN APARKALDI MUGATUA BIDE PUBLIKOAN

	Tarifa Arrunta	Tarifa Berezia
Lehenengo 20 minutuak S1 eta S2 sektoreetan	0,0€	0,0€
GUNE MARROIA		
30 minutu	0,35€	0,35€
Ordu bat	0,80€	0,60€
Ordu eta erdiko aparkaldia	1,50€	0,75€
Salaketa baliogabetzea	10,00€	10,00€
GUNE URDINA		
30 minutu	0,30€	0,30€
Aparkaldiko lehenengo ordua	0,65€	0,45€
Ordu eta erdiko aparkaldia	1,50€	0,75€
Bi orduko aparkaldia	2,00€	1,00€
Bi ordu eta erdiko aparkaldia	2,50€	1,25€
Hiru orduko aparkaldia	3,00€	1,50€
Hiru ordu eta erdiko aparkaldia	3,50€	1,75€
Lau orduko aparkaldia	4,00€	2,00€
Salaketa baliogabetzea	10,00€	10,00€
GUNE BERDEA		
30 minutu	0,25€	0,25€
Ordu beteko aparkaldia	0,50€	0,50€
Ordu eta erdiko aparkaldia	0,75€	0,75€
Bi orduko aparkaldia	1,00€	1,00€
Bi ordu eta erdiko aparkaldia	1,25€	1,25€
Hiru orduko aparkaldia	1,50€	1,50€
Hiru ordu eta erdiko aparkaldia	1,75€	1,75€
Lau orduko aparkaldia	2,00€	2,00€
Zazpi ordu eta erdiko aparkaldia	3,00€	3,00€
Salaketa baliogabetzea	10,00€	10,00€
EGOILIARRENTZAKO BAIMENA		
Egoiliarren baimena, €/urte	50,00€	-
MERKARATIENTZAKO BAIMENA		
Merkatarien baimena, €/urte	50,00€	-

ESTACIONAMIENTO LIMITADO DE VEHÍCULOS EN VÍA PÚBLICA (OTA)

	Tarifa Ordinaria	Tarifa Especial
Primeros 20 minutos en sectores S1 y S2	0,0€	0,0€

ZONA MARRON		
30 minutos	*0,35€*	*0,35€*
Una hora	*0,80€*	*0,60€*
Una hora y media	*1,50€*	*0,75€*
Anulación de denuncia	*10,00€*	*10,00€*
ZONA AZUL		
30 minutos	*0,30€*	*0,30€*
Primera hora de estacionamiento	*0,65€*	*0,45€*
Por hora y media de estacionamiento	*1,50€*	*0,75€*
Por 2 horas de estacionamiento	*2,00€*	*1,00€*
Por 2 horas y media de estacionamiento	*2,50€*	*1,25€*
Por 3 horas de estacionamiento	*3,00€*	*1,50€*
Por 3 horas y media de estacionamiento	*3,50€*	*1,75€*
Por 4 horas de estacionamiento	*4,00€*	*2,00€*
Anulación de denuncia	*10,00€*	*10,00€*
ZONA VERDE		
30 minutos	*0,25€*	*0,25€*
Por 1 hora de estacionamiento	*0,50€*	*0,50€*
Por hora y media de estacionamiento	*0,75€*	*0,75€*
Por 2 horas de estacionamiento	*1,00€*	*1,00€*
Por 2 horas y media de estacionamiento	*1,25€*	*1,25€*
Por 3 horas de estacionamiento	*1,50€*	*1,50€*
Por 3 horas y media de estacionamiento	*1,75€*	*1,75€*
Por 4 horas de estacionamiento	*2,00€*	*2,00€*
Por 7,5 horas de estacionamiento	*3,00€*	*3,00€*
Anulación de denuncia	*10,00€*	*10,00€*
AUTORIZACIÓN PARA RESIDENTES		
Autorización residentes, €/año	*50,00€*	*-*
AUTORIZACIÓN PARA COMERCIANTES		
Autorización comerciantes, €/año	*50,00€*	*-*

BIGARREN.- Hartutako erabakia G.A.O.ean, udal iragarkien taulan eta Lurralde Historikoko zabalkuntza handieneko egunkari batean argitaratuko da, jendaurrean egongo delarik 30 laneguneko epean, erreklamazioak aurkeztu ahal izateko.

Epe hori igaro eta erreklamaziorik aurkeztu ez bada, erabakiak behin betiko onartutzat joko dira, eta testu osoa GAOn argitaratuko

SEGUNDO.- Publicar el acuerdo adoptado en el B.O.G., en el tablón de edictos municipal y en uno de los periódicos de mayor difusión del Territorio Histórico, quedando expuesto al público durante un plazo de 30 días hábiles, a los efectos de que puedan presentarse reclamaciones.

Si transcurrido dicho plazo no se hubiera presentado reclamación alguna, los acuerdos se considerarán definitivamente

da, eta 2025eko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, baldin eta dagokion kontratua formalizatu ondoren "Beasaingo udalerriko bide publiko jakin batzuetan arautuktako aparkalekuak kontrolatzeko" zerbitzu berria hasten bada.

Erreklamaziorik egonez gero, Udalbatzak ebatzi beharko ditu."

aprobados, se publicará el texto íntegro en el B.O.G. y entrará en vigor el día 1 de enero de 2025, siempre que se dé inicio al nuevo servicio de "control de estacionamiento regulado en determinadas vías públicas del municipio de Beasain" tras la formalización del correspondiente contrato.

En caso de que hubiera reclamaciones, deberán ser resueltas por el Ayuntamiento Pleno."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Aritz Corsitto jaunak (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde): "Gune berde eta urdinetan tasen leuntzea dago, baina justu TAO eremua asko zabaldu behar den garaian aurreikusi daiteke egoiliar txartela asko igoko dela eta hasiera batean liteke salaketa kopuruak ere gora egitea. Atentzioa eman digu Gune berde eta urdinetan tasen leuntzea egon eta egoiliar txartela %20a igotzea. Aldiz esan, isunen baliogabetzea gutxitzeak poztu egin gaitula. Dena dela desegokia iruditzen zaigu TAO sistema berria martxan jartzearekin egoiliar txartela igotzea. Horrek bai ekarriko du diru-sarrera handia eta horren aurka gaude eta horren ondorioz, aurka bozkatuko dugu."

Aritz Corsitto (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza/IU-Alianza Verde): "En zonas verdes y azules hay una suavización de tasas, pero justo en un momento en el que hay que ampliar mucho la zona OTA se prevee un aumento importante de carnets de residente y en principio podría aumentar el número de denuncias. Nos ha llamado la atención que en las zonas verdes y azules haya una suavización de las tasas y que el carnet de residente suba un 20%. En cambio, decir que la disminución de la anulación de las multas nos ha alegrado. En cualquier caso, nos parece inadecuado subir la tarjeta de residente con la puesta en marcha del nuevo sistema de OTA. Eso sí va a suponer un gran ingreso y nos oponemos a ello y, en consecuencia, votaremos en contra. "

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Estamos con Elkarrekin Podemos en contra de la subida que se propone. Aunque la propuesta anterior sobre la anulación de la denuncia era de 12 € y se ha bajado a 10 €, sube de los 8 € actuales y también la tarjeta de residente sube de 40 a 50 €. También cabe decir que los primeros 20 minutos en algunos sectores son gratuitos. Aun así estamos en contra de la subida de las tasas. Aunque se quiera dar otra imagen el afán recaudatorio se puede encontrar aquí.".

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Guk egiten dugun irakurketa bestelakoa da. TAO zerbitzua martxan jarri zenetik, orain dela 10 urte, 40 € kostatu izan da egoiliar txartela. 40 €tik 50 €ra igotzen da. %20a, baina gehienbat KPIri erantzuten dio. Orain da momentua hori egiteko zerbitzua berritu eta indartu egiten delako. Helburua, zerbitzua ona ematea da eta ez, errekaudazioa areagotzea. Bertakoak, aparkatzeko erraztasun

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "La lectura que hacemos es distinta. Desde la puesta en marcha del servicio de OTA, hace 10 años, la tarjeta de residente ha costado 40 €. Se incrementa de 40 € a 50 €, el 20%, pero responde mayoritariamente al IPC. Ahora es el momento para hacerlo porque el servicio se renueva y se refuerza. El objetivo es dar un buen servicio y no, aumentar la recaudación. El deseo es que el

gehiago edukitzea da nahia, batzuek 20 minutuko tartean erosketak egin ahal izateko, gune berde edo urdinean tarifak malgutuz eta egoiliarrak direnak toki gehiago edukitzeko aparkatzeko.”

local tenga más facilidades para aparcar, flexibilizar las tarifas en la zona verde o azul para que algunos puedan hacer sus compras en un espacio de 20 minutos, y disponer de más plazas para los residentes. "

Aritz Corsitto jaunak (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde): “Ulertu dezakegu igoera hori beharrezkoa izatea, baina momentua da desegokia justu TAO eremua bikoiztu egiten delako. Akaso, urte bete itxaron zitekeen.”

Aritz Corsitto (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza/IU-Alianza Verde): "Podemos entender que esa subida sea necesaria, pero el momento es inadecuado porque la zona OTA se duplica. Tal vez se podía esperar un año.

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): “Batzordeetan aipatu izan dugu. Komunikatiboki esfortzua egingo dugu jendearengana iristeko eta asmoa da lehenengo hilabetetan malgutasunez jokatzea eta ez lehenengo egunetik arau-hausteak daudenean horren zorrotz ibiltzea. Txartela %20a igotzen da, bai baina hileroko igoera 83 €ko igoera da. Zifrak zifrak dira eta horrekin jolasten dugu denok.

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Lo hemos mencionado en las comisiones. Vamos a hacer un esfuerzo comunicativo para llegar a la gente y la idea es que los primeros meses sean flexibles y no ser tan estrictos desde el primer día cuando haya infracciones. La tarjeta sube un 20%, pero el incremento mensual es de 83 €. Las cifras son cifras y todos jugamos con eso.

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)

Aurkako botoak: 3 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu).

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)

Votos en contra: 3 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu).

En consecuencia se aprueba la propuesta por la mayoría absoluta.

c.- Kontratazioa:

c.- Contratación:

- KONTRATUA LUZATZEA: BEASAINGO UDALERRIAN ANTOLATUTAKO EKITALDIETARAKO ESZENATOKIAK ETA KARPAK, AULKIAK, MAHAI TOLESGARRIAK ETA TARIMAK ALOKATZEKO, MUNTATZEKO ETA DESMUNTATZEKO ZERBITZUA ETA UDAL-JABETZAKO ANTZEKO BESTE ELEMENTU BATZUK (MANTENTZE-LANAK BARNE. 2020ZEBO0086

- PRÓRROGA DE CONTRATO: SERVICIO DE ALQUILER DE ESCENARIOS Y CARPAS, SILLAS, MESAS PLEGABLES Y TARIMAS, SU MONTAJE Y DESMONTAJE Y DE OTROS ELEMENTOS SIMILARES DE PROPIEDAD MUNICIPAL (INCLUIDO MANTENIMIENTO), PARA EVENTOS ORGANIZADOS EN EL MUNICIPIO DE BEASAIN.

Lurralde batzordearen proposamenaren berri eman da:

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio:

“AURREKARIAK

I.- Udalbatza Osoak 2021-01-28an egindako bileran erabaki zuen, harmonizatu eta prozedura irekiaren bidez Beasaingo udalerrian antolatutako ekitaldietarako eszenatokiak eta karpak, aulkiak, mahai tolesgarriak eta tarimak alokatzeko, muntatzeko eta desmuntatzeko zerbitzua eta udal-jabetzako antzeko beste elementu batzuk (mantentze-lanak barne), kontratatzea, horretarako baldintza plegu administratibo eta teknikoa onartuz.

II.-. Deialdia, kontrataziorako plataforman argitaratu zen eta proposamenak aurkezteko epean (2021-03-11), enpresa hau aurkeztu zen: MONTAI PRODUKZIOAK, S.L. Lizitazioan parte hartzea onartu egin zitzaion.

III.- Alkatea jaunak, 20215-19an, kontratazio mahaiak 2021-04-19 horrela proposatuta eta Plenoak 2021-05-06ko erabakia kontuan izanik ebatzi zuen MONTAI PRODUKZIOAK, S.L.ren alde behin betiko esleipena egitea, adjudikaziodunak 6.327,96 €ko behin betiko fidantza nahiz errekeritutako beste dokumentazioa aurkeztu zituelako (zerga betebeharretan eta gizarte segurantzan eguneratuta egotearen agiriak, jarduera ekonomiko gaineko zergan alta emanda egotea eta erantzukizun zibileko poliza).

IV.- 2021-06-10ean kontratua sinatu zen. Egikaritze epea: hiru urte sinatzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Beste bi urtez luzatzeko aukera, baina urtez urte.

V.- Kontratuaren arduraduna den Zerbitzuburuak 2024-03/25eko datarekin zerbitzuarekiko txostena eman du, orain arte gauzatutakoa modu positiboan baloratuz. . Horren ondorioz proposatu du kontratuaren 1. luzapena onartzea eta formalizatzea.

OINARRI JURIDIKOAK

- *Beasaingo udalerrian antolatutako ekitaldietarako eszenatokiak eta karpak,*

“ANTECEDENTES

I.- El Ayuntamiento Pleno en la sesión plenaria del 28-01-2021 acordó contratar mediante procedimiento abierto y sujeto a regulación armonizada, el servicio de alquiler de escenarios y carpas, sillas, mesas plegables y tarimas, su montaje y desmontaje y de otros elementos similares de propiedad municipal (incluido mantenimiento), para eventos organizados en el municipio de Beasain, aprobando para ello los pliegos de condiciones administrativas y técnicas.

II.- La convocatoria se publicó en la plataforma de contratación y en el plazo de presentación de proposiciones (fecha fin el 11-03-2021), se presentó únicamente la empresa MONTAI PRODUKZIOAK, S.L. y fue admitida a la licitación.

III.- El Sr. Alcalde mediante Resolución del 19-05-2021, a propuesta de la Mesa de Contratación, del 19-04-2021 y del acuerdo plenario del 6-05-2’21, emitió Resolución de adjudicación definitiva del mencionado servicio a favor de MONTAI PRODUKZIOAK, S.L. toda vez que el adjudicatario presentó fianza por valor de 6.327,96 €, así como el resto de la documentación requerida (certificados de estar al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias y de seguridad social, alta en el IAE y póliza de responsabilidad civil).

IV.- El 10/06/2021 se firma el contrato. Plazo de ejecución: tres años a contar del día siguiente al de su formalización. Posibilidad de prórroga de otros dos, pero año por año.

V.- Con fecha 25/03/2024 el Jefe de Servicios, responsable del contrato ha emitido informe relativo al servicio, valorando positivamente lo realizado hasta la fecha. En consecuencia, propone aprobar y formalizar la 1ª prórroga del contrato.

BASES JURIDICAS

- *pliego de condiciones para la contratación por el procedimiento abierto*

aulkiak, mahai tolesgarriak eta tarimak alokatzeko, muntatzeko eta desmuntatzeko zerbitzua eta udal-jabetzako antzeko beste elementu batzuk (mantentze-lanak barne prozedura ireki bidez kontratatzeko baldintza plegua.

-

para el servicio de alquiler de escenarios y carpas, sillas, mesas plegables y tarimas, su montaje y desmontaje y de otros elementos similares de propiedad municipal (incluido mantenimiento), para eventos organizados en el municipio de Beasain

PROPOSAMENA

Lurralde batzordeak Udal Batza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio, azter dezan:

<u>Lehenik</u>: Urtebetez (1) eta egungo baldintzetan, prezioa barne, MONTAI PRODUKZIOAK, S.L.ri Beasaingo udalerrian antolatutako ekitaldietarako eszenatokiak eta karpak, aulkiak, mahai tolesgarriak eta tarimak alokatzeko, muntatzeko eta desmuntatzeko zerbitzua eta udal-jabetzako antzeko beste elementu batzuk (mantentze-lanak barne
kontratua luzatzea,

<u>Bigarren</u>: Luzapena 2024ko ekainaren 10etik 2025ko ekainaren 10era izango da; epe hau amaitu ondoren beste urte 1eko luzapen berria egiteko aukera dago.

<u>Hirugarren</u>: MONTAI PRODUKZIOAK, S.L.ri erabaki honen berri ematea.”

PROPUESTA

La Comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno, la siguiente propuesta de acuerdo:

<u>Primero</u>: Prorrogar por un (1) año y en las actuales condiciones, incluido el precio, el contrato del servicio de alquiler de escenarios y carpas, sillas, mesas plegables y tarimas, su montaje y desmontaje y de otros elementos similares de propiedad municipal (incluido mantenimiento), para eventos organizados en el municipio de Beasain a la empresa MONTAI PRODUKZIOAK, S.L.

<u>Segundo</u>: La prórroga tendrá efectos desde el día 11 de junio de 2024 hasta el día 10 de junio de 2025; una vez finalizado este período existe posibilidad de nueva prórroga por 1 año.

<u>Tercero</u>: Dar traslado de este acuerdo a MONTAI PRODUKZIOAK, S.L.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Badakizue kontratu honekin zein jarrera izan dugun. Zoritxarrez, enpresa honen inguruan maiz entzun izan da langileen baldintzak ez dituela errespetatzen eta beti ezezkoa bozkatu dugunez, orain ere aurkako botoa emango dugu.”

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Ya sabéis la actitud que hemos tenido ante este contrato. Lamentablemente, sobre esta empresa se ha oído decir muchas veces que no respeta las condiciones de los trabajadores y como siempre hemos votado no, ahora también vamos a votar en contra. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Horrelakoetan entzuteaz gain dagokion tokian erreklamatu beharko litzateke.

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En estos casos además de escuchar y habría que reclamar donde corresponda.”

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Aurkako botoak: 5 (Beasaingo EH Bildu).

Abstentzioak: 0.

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

- BEASAINGO UDALERRIAN ERAIKIN ETA LOKALEN GARBIKETA-ZERBITZUAREN KONTRATUA ALDATZEKO. 2021ZEBO0063

Lurralde batzordearen proposamenaren berri eman da:

“AURREKARIAK

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 203. 2a) artikuluak honako hau dio:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Votos en contra: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Abstenciones: 0

En consecuencia, se aprueba la propuesta por la mayoría absoluta.

- MODIFICACIÓN DE CONTRATO: SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES MUNICIPALES DE BEASAIN.

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio:

“ANTECEDENTES

El art. 203, 2a) de la Ley de Contratos del Sector Público dice lo siguiente:

2. Los contratos administrativos celebrados por los órganos de contratación solo podrán modificarse durante su vigencia cuando se dé alguno de los siguientes supuestos:

a) Cuando así se haya previsto en el pliego de cláusulas administrativas particulares, en los términos y condiciones establecidos en el artículo 204;

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 204. artikuluak honako hau dio:

El art. 204 de la Ley de Contratos del Sector Público dice lo siguiente:

Artículo 204 Modificaciones previstas en el pliego de cláusulas administrativas particulares

1. Los contratos de las Administraciones Públicas podrán modificarse durante su vigencia hasta un máximo del veinte por ciento del precio inicial cuando en los pliegos de cláusulas administrativas particulares se hubiere advertido expresamente de esta posibilidad, en la forma y con el contenido siguientes:

a) La cláusula de modificación deberá estar formulada de forma clara, precisa e inequívoca.

b) Asimismo, en lo que respecta a su contenido, la cláusula de modificación deberá precisar con el detalle suficiente: su alcance, límites y naturaleza; las condiciones en que podrá hacerse uso de la misma por referencia a circunstancias cuya concurrencia pueda verificarse de forma objetiva; y el procedimiento que haya de seguirse para realizar la modificación. La cláusula de modificación establecerá, asimismo, que la modificación no podrá suponer el establecimiento de nuevos precios unitarios no previstos en el contrato.

La formulación y contenido de la cláusula de modificación deberá ser tal que en todo caso permita a los candidatos y licitadores comprender su alcance exacto e interpretarla de la misma forma y que, por otra parte, permita al órgano de contratación comprobar efectivamente el cumplimiento por parte de los primeros de las condiciones de aptitud exigidas y valorar correctamente las ofertas presentadas por estos.

OINARRI JURIDIKOAK

Kontratuaren aldaketa espedientean jasota dagoen dokumentazioan aurreikusita eta deskribatuta dago, edukiari eta zenbateko ekonomikoari dagokienez:

1.- Baldintzen pleguan: 39. Klausula.

Plegu honetan aurreikusitako aldaketei dagokienez, kontratazio organoak erabaki ahal izango du, behin kontratua burututakoan eta interes publikoko arrazoiak daudenean, kontratuan aldaketa hauek egitea, betiere guztiak kontratuaren hasierako prezioaren% 20 gainditzen ez badute:

- Kontratuaren xedean eraikin berriak sartzea.
- Maiztasun handiagoak eta zeregin berriak sartzea

Kontratua aldatzeko, kontratistak horretarako eskainitako orduko prezioa hartuko da kontuan.

Adibide gisa, eraikin berriak sartzeari buruz, adierazi behar da kontratua gauzatzeko epean bertan sar daitezkeela ondorengoak:

- Etxe Ubiko lokalak, gutxi gorabehera. 500 m2 eta gutxi gorabehera kristalezko azalera. 30 m2.
- Gela balioanitza eta sukaldea Murumendi ikastetxean, gutxi gorabehera 90 eta 170 m2ko azalera izanik kasu bakoitzean

2.- Plegu teknikoan: 2.2 klausula. Plegu administratiboan esaten dena berresten da.

3.- Karatulan: 4B), 5 eta 28 atalak.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

La modificación del contrato se encuentra prevista y descrita en la documentación que obra en el expediente, en cuanto a su contenido y montante económico, a saber:

1.- En el pliego de condiciones: cláusula 39.

Respecto a las modificaciones previstas en el presente pliego, el órgano de contratación podrá acordar, una vez perfeccionado el contrato y por razones de interés público, las siguientes modificaciones siempre que el conjunto de todas ellas no supere el 20% del precio inicial del contrato:

- Incorporaciones de nuevos centros al objeto del contrato.
- Incorporación de mayores frecuencias y nuevas tareas.

Para la modificación del contrato se tendrá en cuenta el precio hora ofertado por el contratista a estos efectos.

A modo de ejemplo, respecto de Incorporaciones de nuevos centros, indicar que en el plazo de ejecución del contrato pueden integrarse en el mismo, los siguientes:

- Locales en Etxe Ubi, con una superficie de aprox. 530 m2 y una superficie acristalada de aprox. 30 m2.
- Sala de usos múltiples y cocina en colegio Murumendi, con unas superficies aprox. 90 y 170 m2 respectivamente.

En el pliego técnico: cláusula 2.2: reproduce lo señalado en el pliego administrativo.

4.- Enpresa esleipendunarekin sinatutako administrazio-kontratuan: 10. estipulazioa.

2022-05-05eko osoko bilkuraren erabakiaren bidez, kontratua aldatzea erabaki zen, aipatutako bi zentroen garbiketa gehituta. Kontratuaren aldaketa 2022ko maiatzaren 9an formalizatu zen.

Aldaketak hasierako kontratuaren prezioa % 5,70 igotzea ekarri zuen.

Zerbitzuburuak, 2024-04-10ean, txostena eman du (atxikitzen da), kontratuari honako garbiketa hauek eransteko beharraren berri emanez:

- Igartzako Monumentu Multzoa (Igartza Jauregia, Burdinola, errota-etxea eta ermita)

- Dolarea parkean eta Igartza futbol-zelaian dauden bainu publikoak.

Aldaketa osoak, hau da, lehen egindakoak gehi orain proposatutakoak, hasierako kontratuaren prezioa % 16,11 igotzea ekarriko luke.

Bestalde, Udal-idazkariak eta kontu-hartzaileak txostena egin dituzte (erantsi dira), eta zabaltze-proposamena zuzenbidearekin bat datorrela adierazi dute.

Horren ondorioz, Lurralde Arloak Udalbatza Osoari proposatzen dio:

Lehenik: Beasaingo "eraikinak eta tokiak garbitzeko zerbitzuak prestatzeko kontratu aldatzea, bertan barneratuz Igartza Monumentu Multzoa (Igartza Jauregia, Burdinola, Errota, Ermita) eta Komun Publikoak (Dolarea parkea eta Futbol zelaia Igartza) garbiketa zerbitzuak, hauen balioa 30.723,88 €/urtekoak, BEZ aurretik, izanik

Bigarren: Zerbitzuak hasteko data zehatzik ez dagoenez (Igartzako Monumentu Multzoaren kasuan, kontratuaren esleipenaren mende dago, eta bainuen kasuan, horien erreformaren

3.- En la carátula: apartados: 4B), 5 y 28.

4.- En el contrato administrativo firmado con la empresa adjudicatario: estipulación 10ª.
Mediante acuerdo plenario del 5-05-2022, se acordó modificar el contrato incorporando la limpieza de los dos centros mencionados. La modificación del contrato se formalizó con fecha 9-05-2022.

La modificación supuso un incremento del 5,70% del precio del contrato inicial.

El jefe de servicios con fecha 10-04-2024, emite informe (se adjunta) dando cuenta de la necesidad de incorporar al contrato la limpieza de:

- Conjunto Monumental de Igartza (Igartza Jauregia, Ferrería, Casa molino y ermita)

- Baños públicos sitos en Parque Dolarea y en el campo de futbol Igartza.
El conjunto de la modificación, esto es, la realizada anteriormente más la ahora propuesta, implicaría un incremento del 16,11% del precio del contrato inicial.

Por su parte, la Secretaria Municipal y la Interventora emiten informe (se adjuntan) estimando que la propuesta de ampliación es ajustada a derecho.

En consecuencia, el Area de Lurraldea propone al Ayuntamiento Pleno

Primero: Modificar el contrato para la preparación de los servicios de limpieza de los edificios y lugares de Beasain, incluyendo los servicios de limpieza del Conjunto Monumental Igartza (Igartza Jauregia, Ferria, Molino y Ermita) y Baños publicos (parque Dolarea y Campo de futbol Igartza) cuyo valor asciende a 30.723,88 €/anuales, antes de IVA.

Segundo. Puesto que no hay una fecha cierta para el inicio de los servicios, (en el caso del Conjunto Monumental de Igartza depende de la

mende), horietako bakoitza kontratuan sartzeko, Udalak eta kontratistak sinatutako adostasun-akta bat egingo da, hasiera-data zehazteko eta, ondorioz, fakturatzeko eta ordaintzeko.

adjudicación del contrato y en el caso de los baños de la reforma de los mismos), la incorporación de cada uno de ellos al contrato, se instrumentalizará en un acta de conformidad firmado entre el Ayuntamiento y el contratista para fijar su fecha de inicio y por ende, para su facturación y pago.

<u>Hirugarren:</u> Ondorioz, zerbitzu berriak sortzen diren egunetik aurrera, inbertitutako orduen arabera fakturatuko dira, aurrez Zerbitzuburuaren txostenean adierazitako unitate-prezioen arabera.

*<u>Tercero</u>**:** En consecuencia, la incorporación de los nuevos servicios, desde la fecha en que se produzcan, se facturará en función de las horas invertidas por los precios unitarios indicados en el informe del Jefe de Servicios*

<u>Laugarren:</u> 2025eko otsailaren 18tik aurrera, eta kontratua amaitu arte, hileko egungo fakturazioa 2.560,32 €/hileko, BEZa baino lehen, igoko da, gehikuntzaren zenbatekoa (30.723,88 €, BEZa baino lehen) 12 hilekotan zatitzearen ondorioz."

*<u>Cuarto</u>**:** A partir del 18 de febrero de 2025, y hasta la finalización del contrato, la actual facturación mensual se verá incrementada en 2.560,32 €/mes, antes de IVA, resultado de dividir el importe de la ampliación (30.723,88 €, antes de IVA) en 12 mensualidades."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Tras realizar la votación se aprueba la propuesta por unanimidad.

d.- <u>Hitzarmenak</u>:

- <u>BEASAINGO UDALAREN ETA GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN ARTEKO URAREN ZIKLO OSOAREN KUDEAKETARAKO KUDEAKETA AGINDUA ETA HURA ARAUTZEN DUEN HITZARMENA</u>. 2024HIBO0057

d.- <u>Convenios</u>:

- <u>CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN Y EL CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA PARA REGULAR LA ENCOMIENDA DE GESTIÓN PARA EL CICLO INTEGRAL DEL AGUA.</u>

Lurralde batzordearen ondorengo proposamenaren berri eman da:

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio:

"AURREKARIAK

"ANTECEDENTES

I.- Beasaingo Udala eta Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren arteko hitzarmenak hamar urtetarako finkatu izan dira, 2005-01-01etik kontatzen hasita eta amaitzear zegoenean luzatzea erabaki zen. Luzapen hitzarmena,

I.- Los convenios entre el Ayuntamiento de Beasain y el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa se han establecido por un periodo de diez años, a contar desde el 01/01/2005, acordándose su prórroga a punto de finalizar. El convenio de

2014/11/26an sinatu zen hamar urteetarako iraupenarekin 2015-01-01etik kontatzen hasita.

II.- Nahiz eta indarrean dagoen hitzarmena 2025-01-01a arte ez den iraungiko, 2015 eta 2025 urte bitartean Gipuzkoako Ur Kontsortzioak Beasaingo Udalerrian burutzea aurreikusten zituen inbertsioak gauzatu ditu dagoeneko eta, San Inazio eta Esteban Lasa kaleetako berurbanizazio lanetan aurreikusten diren behe-sareko azpiegituren obra lanek, 2015-2025 ekitaldirako aurreikusten ziren inbertsioak gainditzen dituzte.

III.- Gipuzkoako Ur Kontsortzioak 2024 urtean inbertsio gehikuntza hau babestu ahal izateko, 2025-01-01ean indarrean sartuko den hitzarmena San Inazio eta Esteban Lasa kaleetako obra lanak konpromezu ekonomikoak sortu baina lehen onartzea gomendatzen du.

Horren ondorioz, Udalbatza Osoak

ERABAKI DU

<u>Lehenik</u>. 2025eko urtarrilaren 1etik aurrera ziklo integralaren kudeaketa Gipuzkoako Ur Kontsortzioak partzuergoan ematen jarrai dezala zehaztea, Udala Kontsortzio horretako kide den heinean. Kudeaketa Gipuzkoako Ur Kontsortzioarena den, Gipuzkoako Urak SA sozietatearen bidez emango da.

Zerbitzu horren barruan sartzen dira A ltako eta . Bajako sareen kudeaketa, bai uraren hornidurari dagokionez, bai saneamenduari dagokionez ere, bai eta egin beharreko inbertsioak eta hobekuntzak egitea ere.

<u>Bigarren</u>. Uraren ziklo integralaren kudeaketarako sinatu beharreko gomendioaren testua onartzea, eta, gomendio horren bidez, Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren esku uztea uraren ziklo integralaren kudeaketa, likidazioa, tasen bilketa eta prezioak.

<u>Hirugarren</u>. Kontsumo-tarteak etxebizitza bakoitzean erroldatutako pertsona kopuruaren menpekoan izango dira eta pertsonarik erroldatuta ez dagoen etxebizitzen kasuan, kontsumo guztiari aplikatuko zaion prezioa, goiko tartekoa izango da.

prórroga se firmó el 26/11/2014 con una duración de diez años a partir del 01/01/2015.

II.- Aunque el convenio vigente no caducará hasta el 01/01/2025, entre 2015 y 2025 el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa ya ha ejecutado las inversiones que preveía ejecutar en el municipio de Beasain y, las obras de infraestructura de la red baja previstas en las obras de reurbanización de las calles San Ignacio y Esteban Lasa, superan las inversiones previstas para el ejercicio 2015-2025.

III.- Para que el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa pueda asumir el incremento de inversión previsto en el año 2024, recomienda la aprobación del presente convenio que entrará en vigor el 01/01/2025, antes de que las obras de las calles San Ignacio y Esteban Lasa creen compromisos económicos.

En consecuencia, el Ayuntamiento Pleno

ACUERDA

<u>Primero</u>. Determinar que a partir del 1 de enero de 2025 la gestión del ciclo integral siga siendo prestada de forma consorciada por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa del que este Ayuntamiento es miembro, y específicamente a través de la sociedad de aquel, Aguas de Gipuzkoa-Gipuzkoako Urak, S.A.

Dicho servicio comprende la gestión de las redes de Alta y Baja, tanto de abastecimiento como de saneamiento, e incluso la realización de las inversiones y mejoras necesarias.

<u>Segundo</u>. Aprobar el texto de la Encomienda a suscribir para la Gestión del Ciclo Integral del Agua, y en su virtud delegar en el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa las facultades de gestión, liquidación y recaudación de las tasas y precios del Ciclo Integral del Agua.

<u>Tercero</u>. Que los tramos de consumo sean dependientes de las personas empadronadas en cada vivienda y en caso de que en la vivienda no figure ninguna persona empadronada, el precio a aplicar a todo el suministro será el del tramo superior.

Laugarren. Udaleko zinegotzia den ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA jaunari ahalmena ematea Gipuzkoako Ur Kontsortzioarekin gomendioa sinatzeko, uraren ziklo integrala kudeatzeko.”

Cuarto. Facultar a D. ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA, concejal de este Ayuntamiento para la firma de la Encomienda a suscribir con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, para la gestión del Ciclo Integral del Agua.”

Hitzarmenaren testua:

Texto del convenio:

“*BEASAINGO UDALAREN ETA GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN ARTEKO URAREN ZIKLO OSOAREN KUDEAKETARAKO KUDEAKETA AGINDUA ETA HURA ARAUTZEN DUEN HITZARMENA*

BILDURIK

Alde batetik, Leire Artola Ugalde andrea, duen herri-kargua dela eta bere xehetasun pertsonalak agertzeko beharrik ez duena.

ESKU HARTZEN DUTE

Leire Artola Ugalde andrea GIPUZKOAKO UR-KONTSORTZIOAren izenean. Lehendakaria den heinean 2023ko azaroaren 27an Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren Batzar Nagusiko izendapenaren baitan, 1998ko otsailaren 20ko GAOean argitaratu ziren erakundearen Estatutuek eskumena ematen diote ordezkari gisa jarduteko.

Eta bestetik Adur Ugartemendia Leunda jauna, BEASAINGO UDALAren izenean. Lurralde arloko zinegotzi arduraduna den heinean Udalbatza Osoak 2024ko apirilaren 25ean hartutako erabakiaren arabera baimena eman zion ekintza honetarako Udalaren ordezkari gisa jarduteko.

AURREKARIAK

I.- 2004-11-05ean Beasaingo Udala eta Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren artean hitzarmena sinatu zen, azken entitate honek uraren ziklo integralaren kudeaketa eramateko (uraren hornidura eta saneamenduaren, “altako” eta “bajako” sareen kudeaketa) eta beharrezko inbertsioak egiteko. Horretarako Beasaingo Udalak bere titularitateko emakida, emari-aprobetxamenduak, azterlanak, proiektuak, sareak, instalazioak eta kontsortziatutako zerbitzuei lotutako beste baliabideak Kontsortzioaren esku jarri zituen.

Aldi berean Beasaingo Udalak GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAren esku utzi zituen uraren inguruko zerbitzuak emateko eta helburuak erdiesteko dituen ahalmenak, eskumenak, gaitasunak, boteреak, eskubideak eta betebeharrak.

II.- Aipatutako hitzarmenaren iraupena hamar urtetarako finkatu zen, 2005-01-01etik kontatzen hasita eta amaitzear zegoenean luzatzea erabaki zen. Luzapen hitzarmena, 2014/11/26an sinatu zen hamar urteetarako iraupenarekin 2015-01-01etik kontatzen hasita.

III.- Egun indarrean dagoen hitzarmena iraungi aurretik bi aldeek interesa dute hitzarmen berri bat burutzeko, URAREN ZIKLO INTEGRALAREN kudeaketa (bi sareena, “goia” eta “behea”) eta baita beharrezkoak diren inbertsioak GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOREN esku jarraitzeko eta Gipuzkoako Urak, E.A.-ren bitartez gauzatzeko.

Nahiz eta indarrean dagoen hitzarmena 2025-01-01a arte ez den iraungiko, 2015 eta 2025 urte bitartean Gipuzkoako Ur Kontsortzioak Beasaingo Udalerrian burutzea aurreikusten zituen inbertsioak gauzatu ditu dagoeneko eta, San Inazio eta Esteban Lasa kaleetako berurbanizazio lanetan aurreikusten diren behe-sareko azpiegituren obra lanek, 2015-2025 ekitaldirako aurreikusten ziren inbertsioak gainditzen dituzte. Gipuzkoako Ur Kontsortzioak 2024. urtean inbertsio gehikuntza hau babestu ahal izateko, 2025-01-01ean indarrean sartuko den hitzarmena San Inazio eta Esteban Lasa kaleetako obra lanak konpromezu ekonomikoak sortu baina lehen onartzea gomendatzen du.

IV.- Aipatutakoa, oinarri juridiko hauen babesean gauzatuko da:

Gipuzkoako Ur-Kontsortzioa Gipuzkoako hainbat udalek –horien artean BEASAIN– eratu duten elkarte-oinarria duen zuzenbide publikoko erakundea da. Honako hau da erakunde horren xedea: "sare primarioetan saneamendua eta ura hornitzeko azpiegituraren ezarrera eta ustiapena eta dagozkion zerbitzuak prestatzea, guzti hori baldintza egokietan eta indarrean dagoen araudiaren arabera.". Estatutuetako xedapen horren arabera, Kontsortzioak BEASAINgo udalerrian saneamendua eta ur-horniduraren "goiko" sarearen zerbitzu publikoa kudeatzen du.

Kontsortzioaren Estatutuen 7.2. artikuluak honela dio: "hala erabakiko denean, Kontsortzioak ur-zikloaren helburuak zabal ditzake, interesa duten udalekin ados jarrita eta haiekin dagokion hitzarmena izenpetu ondoren". Kontsortzioko Batzar Nagusiak 2000-12-21ean egindako bileran hartu zuen erabaki hori.

2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa: 17. artikuluak, Udalerrien eskumen propioak, aurreikusten ditu, besteak beste: "15) Zerbitzuak antolatzea, kudeatzea, ematea eta kontrolatzea hiri-erabilerako uraren ziklo integralean. Honako hauek daude barne hartuta: uraren goi-hornidura; uraren behe-hornidura; saneamendua edo biztanleguneetako hondakin-uren eta euri-uren bilketa, eta hiriko hondakin-uren arazketa".

2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa: 104,2 artikulua: "Partzuergoa izango da udalerrien gutxieneko eta nahitaezko zerbitzuak modu partekatuan kudeatzeko".

7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak erregulatzen dituena: 25. artikuluak, Udalerrien eskumen propioak aurreikusten ditu, besteak beste: "2c) Edateko ura etxez-etxe hornitzea eta hondakin-urak hustea eta tratatzea."

7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak erregulatzen dituena: 26.1 artikuluak aurreikusten ditu Udalerriek, nolanahi ere, eman beharreko zerbitzuak eta 26,2 artikuluak 20.000 biztanle baino gutxiago dituzten udalerrietan, probintziako Aldundiak edo erakunde baliokideak koordinatuko dituen zerbitzuak, besteak beste: 26,1a) eta 26,2b) Edateko ura etxez-etxe hornitzea eta hondakin-urak hustea eta tratatzea.

GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA toki-erakundea den aldetik, zerbitzu publikoak prestatzeko modu ezberdinak erabil ditzake (Estatutuetako 9. artikulua). Zentzu horretan eta bere zerbitzuak kudeatzeko GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK kapital erabat publikoaz osatuta dagoen sozietate anonimoa du eratuta: GIPUZKOAKO URAK E.A.

40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena: 11. artikuluak kudeatzeko agindua arautzen du.

Beraz, beharrezko lege eta jardutze-ahalmena ezagutzen diote elkarri eta HITZARMEN hau KUDEAKETA AGINDUA formalizatzen duena, izenpetzea erabaki dute ondorengo atalen arabera.

ATALAK

Lehenengoa.- BEASAINgo UDALAk, hitzarmen honen ondorioz eta Udal Erregimeneko Oinarrien 7/1985 Legearen arabera, URAREN ZIKLO INTEGRALAREN kudeaketa GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAren esku, Gipuzkoako Urak, E.A.-ren bitartez, uztea erabakitzen du, honek hornidura eta saneamenduko "goiko" eta "beheko" sareen kudeaketa barnean hartzen ditu, baita beharrezkoak diren inbertsioak egitea ere.

I. aurrekarian esanda bezala 2004ko hitzarmenaren bidez BEASAINgo UDALAk, emakida, emarien ustiapenak, azterlanak, proiektuak, sareak eta instalazioak eta kontsortziotatutako zerbitzuak emateko gainontzeko baliabide guztiak GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAren esku utzi zituen eta hitzarmen honekin esku-uzte hori berretsi egiten du, aurreko lerrokadan adierazitakoa gauzatu ahal izateko.

Bigarrena.- BEASAINgo UDALAk, zuzenbide-ordenamenduak horretarako bidea ematen duen heinean, berak dituen aginpide, eskuduntza, eskumen, ahalmen, eskubide eta betebehar guztiak, zerbitzuak eta bere xede eta jomuga diren helburuak ematearekin zerikusia dutenek, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAren esku uztea ezinbestekoa da.

I. aurrekarian esanda bezala 2004ko hitzarmenaren bidez BEASAINgo UDALAk aipatutakoak GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAren esku utzi zituen eta hitzarmen honekin esku-uzte hori berretsi egiten du, baina horrek ez du esan nahi eskumenaren titulartasuna lagatzen denik, ez eta eskumen horretaz baliatzeko funtsezko elementuak lagatzen direnik ere.

Hirugarrena.- GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK, uraren ziklo integralaren kudeaketa emateko GIPUZKOAKO URAK, E.A.-ren bitartez jardungo duenez, obra-proiektu bakoitza gauzatu aurretik Beasaingo Udalaren eta Gipuzkoako Urak, E.A.ren arteko hitzarmena formalizatuko da, honako alderdi hauek jasoko dituena, besteak beste:

Proiektuaren sustatzailea nor izango den adieraztea eta idazlana kontratatzeaz gain, obraren zuzendaritza eta segurtasun eta osasun koordinazio-lanen ardura norena izango den zehaztea.
Obren aurrekontua.
Inplikatutako alderdiek ordaindu beharreko ehunekoa.
Obrak lizitatzeko eta kontratatzeko ardura duen erakundea.
Kontratugilea ez denak dagokiona ordaintzeko prozedura zehaztea.

Laugarrena.- BEASAINgo UDALAk, aurkeztutako azterlan ekonomikoa onartzea erabakitzen du, hitzarmen honi erantsitakoa.

Bosgarrena.- Hitzarmen honek. 2025eko urtarrilaren 1etik aurrera eragina izango du eta gutxienez 10 urteko iraupena izango du. Epe hori pasa ondoren, UDALAk erabaki dezake, bere kasuan, zuzenbide-ordenamenduak une bakoitzean bide ematen dion heinean beste edozein modutara zerbitzua ematea, horretarako dagozkion erabakiak hartuz eta indarrean dagoen legediak agintzen

dizkion urratsak emanez, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAri sei hilabete LEHENAGO jakin araziz.

Udalak zerbitzua kontsortziatu eran ematea deuseztea erabakiko balu, deuseztapena baino lehen, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOARI dagokiona ordaindu beharko zaio. Zenbatekoa modu honetan kalkulatuko da: KONTSORTZIOAK udalerrian egindako inbertsioak eta berrikuntzak eta BEASAINgo UDALAri emandako kopuruak ken KONTSORTZIOAk BEASAINgo UDALArengandik inbertsio eta berrikuntzarako jasotako kopuruak. Kontrakoa gertatuko balitz, aipatutako kopurua GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAk BEASAINgo UDALAri ordaindu beharko dio.

Behin hasierako 10 urteko epealdia pasa ondoren, Udalak zerbitzua kontsortziatu eran ematea deuseztatzen ez badu, beste 10 urtez luzatzeko aukera egongo da. Luzapenaren erabakia ez da tazitua izango baizik eta espresuki hartu beharko da.

Seigarrena.- Zerbitzuaren tasak eta prezioak, baita udalerriko abonatuei aplikagarri diren ordenantzak, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAren proposamenez bere egunean BEASAINgo UDALAk onartutakoak, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIoko Batzar Nagusiak urtero eguneratuko ditu, aipatutako tasen tarifa-egitura aldatu gabe.

Zazpigarrena.- GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAk bere gain hartzen du, bermatzen du eta behartzen da, lan honen ondorioz eskura dituen sistemei eta/edo informazioari dagokienez, erabateko segurtasuna eta konfidentzialtasuna betetzea, indarrean dagoen legediaren arabera. Datu Pertsonalak Babesteko Lege Organikoan xedatutakoa betetzeko konpromiso zehatza hartzen du. Ildo horretatik, datu pertsonalak babestearen arloan aplikatzekoa den legerian xedatutako aginduak bete beharko ditu.

Zortzigarrena.- Hitzarmenak izaera administratiboa du eta haren sorrera, ulerkuntza, aldaketa edo suntsiarazpenaren inguruan sor litezkeen arazoak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren aurrean konponduko dira.
Eta guztiarekin bat datozela agertzeko, Hitzarmen hau izenpetu egiten dute, bi aletan eta ondorio batetarako, esandako egunean eta tokian."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Tras realizar la votación se aprueba la propuesta por unanimidad.

- BEASAINGO UDALA ETA GIPUZKOAKO URAK, S.A.REN ARTEKO HITZARMENA SAN INAZIO ETA ESTEBAN LASA KALEEN BERRURBANIZAZIO-OBRAK FINANTZATZEKO. 2023PROB0014

- CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN Y GIPUZKOAKO URAK PARA LA FINANCIACIÓN DE LAS OBRAS DE REURBANIZACIÓN DE LAS CALLES SAN INAZIO Y ESTEBAN LASA.

Lurralde batzordearen proposamenaren berri eman da, ondorengo hitzarmena sinatzea onartzeko:

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio referente a la firma del siguiente convenio:

“ONDORENGOAK ELKARTU DIRA:

BATETIK: Leire Artola Ugalde anderea, NAN 35779121E zenbakiduna, jakinarazpen helbidea Beasaingo udaletxean, hau da, Loinazko San Martin Plazan, duena. Beasaingo Alkate gisa, 2023ko ekainaren 17ko Udalbatzan hartu baitzuen kargua. Udalaren ordez jarduten du eta Toki araubidearen oinarriak erregulatzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, 21.1b) artikuluak ematen dio horretarako eskumena.

BESTETIK: Iñigo Elosegi Vallejo jauna, NAN 15963803D zenbakiduna, jakinarazpen helbidea Gipuzkoako Urak, hau da, Portuetxe 16, 1 solairua 20018 Donostian, duena. Gipuzkoako Urak S.A.-ren Zuzendari gisa. Gipuzkoako Urak, S.A.ren ordez jarduten du eta horretarako baimena, 1994ko martxoaren 1an, 1994/535/N/01/03/1994 protokolo zenbakia duen eta Juan Aurelio Lázaro Pérez Notarioaren aurrean sinatutako ahalmen-eskriturak ematen dio.

AURREKARIAK

I.- 2004-11-05ean Beasaingo Udala eta Gipuzkoako Urak-en artean hitzarmena sinatu zen, azken entitate honek uraren ziklo integralaren kudeaketa eramateko (uraren hornidura eta saneamenduaren, “altako” eta “bajako” sareen kudeaketa) eta beharrezko inbertsioak egiteko. Horretarako Beasaingo Udalak bere titularitateko emakida, emari-aprobetxamenduak, azterlanak, proiektuak, sareak, instalazioak eta kontsortziatutako zerbitzuei lotutako beste baliabideak Kontsortzioaren esku jarri zituen.

Aldi berean Beasaingo Udalak GIPUZKOAKO Urak-en esku utzi zituen uraren inguruko zerbitzuak emateko eta helburuak erdiesteko dituen ahalmenak, eskumenak, gaitasunak, botereak, eskubideak eta betebeharrak.

II.- Aipatutako hitzarmenaren iraupena hamar urtetarako finkatu zen, 2005-01-01etik kontatzen hasita eta amaitzear zegoenean luzatzea erabaki zen. Luzapen hitzarmena, 2014/11/26an sinatu zen hamar urteetarako iraupenarekin 2015-01-01etik kontatzen hasita.

III.- Hitzarmen horien ondorioz alde batetik, Gipuzkoako Urak uraren ziklo integrala 2005eko urtarrilaren 1tik aurrera kudeatu izan du Beasaingo udalerrian. Bestetik, denboraldi horietan beheko sarean inbertsioak egiteko konpromisoa hartu izan du.

IV.- Beasaingo udalak San Inazio eta Esteban Lasa kaleen berrurbanizazio lanen beharra identifikatu ostean, 2024 urteko aurrekontu ekitaldian zehaztu du bere gauzatzea, kontuan izanda San Inazio eta Esteban Lasa kaleek eta ur hornikuntza hoditeria zein estolderia azpiegiturak udalaren jabari publikokoak dira, erabilera publikoa dutelako.

Obra horien kokapena: San Inazio eta Esteban Lasa kaleak, Beasaingo herriguneko ipar-mendebaldean daude kokatuta.
Kale horien ezaugarriak. San Inazio eta Esteban Lasa kaleek guztira, 441,83 metro linealeko luzera dute eta 6.300 m2-ko azalera.

Berrurbanizazio obra lanen beharra Gipuzkoako Urak enpresari helarazi ostean, San Inazio eta Esteban Lasa kaleetako ur hornidura sarearen eta ur zikinen sarearen berrikuntza beharrezkoa dela ebatzi du.

V.- Horregatik, oportunitateari dagokionez, bi inguruabar hauek (azpiegituren eta urbanizazioaren berrikuntza obrak) garai beretsuan burutuko direnez, denbora ikuspegitik, hitzarmen hau orain egitea egokia dela iritzi diote bi aldeek.

VI.- Aipatutakoa, oinarri juridiko hauen babesean gauzatuko da:

40/2015 legeko 49.b) artikuluak xedatu duenez, Beasaingo Udalaren eskuduntza zein den zehaztu behar da.

Apirilaren 2ko 7/85 legeak, 25.2c) artikuluan Udalaren "eskuduntza propio edo berezko" gisa izendatu du honakoa: etxebizitzetara ur edangarria hornitu eta hondakin-uren hustuketa zein tratamendua. Areago, 26.1.a)artikuluan, "nahitaez eman beharreko zerbitzuen" artean, ur edangarria etxebizitzetara hornitzea, estolderia eta bide publikoen zoladura aipatu ditu.

Bestalde, 26.2. b) artikuluaren arabera, ur edangarri hornikuntza eta ur –zikinen hustuketa zein tratamendua, 20.000 biztanletik beherako udalerrietan, Foru Aldundi bidez gauza daitezke. Azken hau Foru Aldundiak zuzenean ala "elkarbanatutako kudeaketa" bitartez, Kontsortzioak edota mankomunitateak direla medio, gauzatu ahal izango du (26.2 art. " in fine").

Aurreko artikuluaren irizpidearekin bat dator Euskadiko toki erakundeen apirilaren 7ko 2/2016 legea. Hain zuzen ere, 104. 2 artikuluari jarraiki, Kontsortzioa hobetsiko da udalerrien "gutxieneko eta nahitaezko zerbitzuak" modu partekatuan kudeatzeko.

Urriaren 1eko 40/2015 legeak - 47.1 artikuluan- aukera eman dio Administrazioari zuzenbide publikoko entitateekin hitzarmenak izenpetzeko, beren xede nagusia interes publikoa betetzea bada. Doi-doi, 40/2015 legeko 118.1. artikuluak Kontsortzioak " zuzenbide publikoko entitate" gisa definitu ditu.

Eta ondorioz, izaera juridikoari dagokionez, hitzarmen hau 40/2015 legeko 47.2.a) artikuluak deskribatutako "hitzarmen inter-administratiboa" dugu; alegia, Administrazio publiko ezberdin baten menpeko den entitate publiko batek eta Administrazio publiko batek adostutako akordioa dugu eta gainera, eragin juridikoak dituena.

Horren ondorioz, bi alderdiek elkarri hitzartzeko eta betebeharrak hartzeko gaitasuna aitortu diote eta hitzarmen hau egitea adostu dute, urriaren 1eko 40/2015 legeko 48.3 artikuluan oinarrituta, ondorengo estipulazioen arabera:

ESTIPULAZIOAK

LEHENIK: HELBURUA. Hitzarmen honen xede nagusia bikoitza da:

Kalearen urbanizazioa berritu eta irisgarritasuna hobetu.
Ur hornikuntza zein ur zikinen azpiegituran matxurak murriztu.

BIGARREN: KONPOKETA LANEN ZEHAZTAPENA

Obren edukiari dagokionez, egokitze lanak hauexek dira:

Urbanizazio lanak. Egungo espaloiak eta errepideak eraitsi, onartutako Proiektuan zehazten diren azaleretan egungo espaloiak eta errepideak eta lurpeko instalakuntzak berritu.
Ur hornikuntza hoditeria eta estolderia azpiegitura berritu, egun dagoen saneamendu sistema bateratua bitan banatuz, euri urak eta ur zikinak hoditeria ezberdinetan jaso ahal izateko.
Egungo ur hornidura sarea guztiz aldatu.

Lan hauek guztiak burutu ahal izateko Proiektuak beharrezkoak diren obra atalak zehazten ditu.

HIRUGARREN: FINANTZAZIO KONPROMISOAK

Obretatik ondorioztatutako gastuak, Beasaingo Udalak eta Gipuzkoako Urak ordainduko dituzte:

Beasaingo Udalak espaloien eta errepidearen konponketa lanen gastuei aurre egingo die.
Gipuzkoako Urak aldiz, ur hornidura sarearen eta ur zikinen sarearen berrikuntza lanak hartuko ditu bere gain.

LAUGARREN: GASTUEN BANAKETA ETA AURREKONTUA

Gastuen banaketa

GIPUZKOAKO URAK	*449.392,37 € + BEZ*
BEASAINGO UDALA	*2.404.610,60 € + BEZ*

Gastuen banaketa, hitzarmen honi atxikitzen zaion aurrekontu banananduaren arabera burutuko da. Obra lanak bukatzean, azken neurketetan esleitutako aurrekontutik alderik balego, hauen izaeraren baitan gain hartu beharko dituzte Gipuzkoako Urak nahiz Beasaingo Udalak.

Obra Zuzendaritza eta Obra Gauzatzeko Zuzendaritza gastuak erdi bana ordainduko dituzte Gipuzkoako Urak eta Beasaingo Udalak.

Aldiz, Obraren Segurtasun eta Osasun koordinatzailearen gastuak Beasaingo Udalak hartuko ditu bere gain.

Aurrekontua

Horretarako bi alderdiek honakoa dute aurreikusita kontabilitate eta aurrekontu agirietan:
Beasaingo Udalaren aurrekontu aplikazioa: 1 0350.601.153.20.03 2024 Kontusaila.
Gipuzkoako Urak-en 2024 aurrekontua.

Finantza konpromiso hauek jasangarriak dira guztiz, urriaren 1eko 40/2015 legeko 48.5 artikuluari begira. Eta ekarpen ekonomiko hauek ezin dituzte inola ere, hitzarmenaren exekuzioaren ondoriozko gastuak gainditu, 40/2015 legeko 48.6 artikulua betez.

BOSGARREN: ALDERDIEN BETEBEHARRAK.

Obraren kontratazio espediente osoa, hasieratik bukaerara, Beasaingo Udalak gauzatuko du, Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Lege-testu bateratuari jarraituz. Kontratazioaren helburuan, hitzarmen honen bigarren estipulazioan jasotako lan guztiak aurreikusiko dira.

Obrak eragin zuzena izango du bai oinezkoen pasabidean bai motordun ibilgailuen trafikoan. Horregatik, obra hasi aurretik obra zuzendaritzak, Beasaingo udaltzaingoarekin koordinatuko ditu beharrezko diren neurri guztiak. Obran zehar oinezkoen zein ibilgailuen segurtasuna bermatuko da une oro.
Enpresa kontratistak, obra-ziurtagiriak hilero aurkeztuko dizkio Beasaingo Udalari. Obra-ziurtagiri horiek, Obra Zuzendariaren, Obra Gauzatze Zuzendariaren, Ur Kontsortzioko teknikarien (bere ataletan dagokienean) eta Beasaingo Udaleko teknikarien (bere ataletan dagokienean) oniritzia beharko dute.
Obra-ziurtagiri horietan, enpresa kontratistak, nahitaez bereiztuko ditu, alde batetik, kalearen urbanizazio lanen neurketak eta bestetik, ur hornidura eta ur zikinen sarearen lanak. Izan ere, Beasaingo udalak soilik, urbanizazio lanei dagokien gastua hartuko baitu bere gain.
Gipuzkoako Urak hirugarren eta laugarren estipulazioan zehaztutako obren gastuen zenbatekoa, Beasaingo udalari ordainduko dio, Beasaingo Udalak egindako jarduketak jasotzen dituzten obra-ziurtagirien onarpen-egiaztagiriak Gipuzkoako Urak-i bidali ahala.

SEIGARREN: HITZARMENAREN IRAUPENA

Hitzarmenaren iraun-aldia obren exekuzioaren menpe egongo da. Lanak amaitu ondoren, obren "harrera formala", bi aldeek izenpetutako akta bidez, burutuko da. Akta honen bidez emango dira obrak amaitutzat.
Gehienera ere lau urteko iraupena izango du, "obren zuinketa akta" konprobatu eta obrak exekutatzen hasten direnetik kontatzen hasita, beste lau urtez luzatzeko kalterik gabe.

ZAZPIGARREN: JARRAIPEN, ZAINTZA ETA KONTROL MEKANISMOAK:

Hitzarmenaren betearazpenaren eta sinatzaileek hartutako konpromisoen jarraipena, zaintza eta kontrola egiteko, eta hitzarmena interpretatzean sor daitezkeen zalantzak argitzeko, batzorde bat sortuko da, kide hauek osatua:

- Udal-erakundearen aldetik, Lurralde Batzordeko zinegotzi arduraduna eta Lurraldeko koordinatzailea.
- Gipuzkoako Urak-en aldetik, Joxemi Telleria eta Teresa Peñalba.

ZORTZIGARREN: ALDERDIEN ARTEKO JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK

Hitzarmen honen esparruan egiten diren jakinarazpenak eta komunikazioak honako pertsona hauei bidali beharko zaizkie:

- Udalaren aldetik: Lurraldeko koordinatzaileari.
- Gipuzkoako Urak-en aldetik, Teresa Peñalba andreari.

BEDERATZIGARREN: ONARTUTAKO BETEBEHARRAK ETA KONPROMISOAK EZ BETETZEAREN ONDORIOAK:

Sinatzaileetako batek onartutako betebeharrak eta konpromisoak beteko ez balitu, ez betetzea burutu duen alderdiari jakinarazpena helarazi beharko zaio, epe jakin baten barruan bete ez direla uste den betebeharrak eta konpromisoak bete ditzan. Ezarritako epea amaituta, ez betetzeak jarraituko balu, hitzarmena suntsiarazi egingo da.

HAMARGARREN: HITZARMENA BERTAN BEHERA GERATZEA:

1- Epea amaitutakoan.
2- Bi aldeek espresuki horrela adosten dutenean.
3- Alderdiek beren gain hartutako betebeharrak betetzen ez dituztenean.
4.- Hitzarmena baliogabetzat jotzen duen erabaki judiziala egoteagatik.

Hitzarmena suntsiarazteak azkendu egingo ditu alderdiek onartutako betebehar eta konpromisoak, eta baita prestazioen likidazioa ere. Helburu horietarako, aplikagarria izango da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legearen 52. artikuluan xedatutakoa, suntsiaraztearen ondorioei eta likidazio eta kalte ordainen araubideari dagokienez.

Hitzarmenaren helburuak bete direla ulertuko da haren xedea burutu bada bi alderdientzat onargarriak diren baldintzetan.

Egikaritze prozesuan dagoen jarduketarik egongo balitz, alderdiek, jarraipen, zaintza eta kontrol batzordearen proposamenari jarraituta, abian dauden jarduketen jarraipena eta amaiera adostu ahalko dute, horiek amaitzeko epe luzaezina ezarrita.

HAMAIKAGARREN. HITZARMENAREN IZAERA ETA JURISDIKZIO APLIKAGARRIA:

Urriaren 1eko 40/2015 Legearen 47. artikuluaren arabera, hitzarmen honen izaera juridikoa administratiboa da, eta, ondorioz, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa da eskumena duena.

Hitzarmen honen aplikaziotik erator litezkeen interpretazio, aldaketa, suntsiarazte eta ondorioen inguruan ager litezkeen gatazkak alderdien arteko akordio bidez ebatziko dira eta, halakorik ezean, alderdi hauek administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren eskumenekoak izango dira.

Eta aurreko guztiarekin adostasun frogatzat, bildutakoek hitzarmen hau sinatu dute goiburuan adierazitako tokian eta egunean."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Tras realizar la votación se aprueba la propuesta por unanimidad.

- HITZARMENA: BEASAINGO UDALA, GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA ETA FUNDICIONES DEL ESTANDA ENPRESAKO BERO SOBERAKINA ANTZIZAR KIROLDEGIAN BERRERABILTZEKO (ANTZIAR DISTRICT HEATING). 2024HIBO0055

- CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN, DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y FUNDICIONES DEL ESTANDA PARA EL APROVECHAMIENTO DEL EXCEDENTE DE CALOR DE FUNDICIONES DEL EZTANDA Y SU REUTILIZACIÓN EN ANTZIAR KIROLDEGIA (ANTZIZAR DISTRICT HEATING).

Lurralde batzordearen proposamenaren berri eman da, ondorengo hitzarmena sinatzea proposatuz:

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio referente a la firma del siguiente convenio:

“BILDU DIRA

Iñigo Zarauz Astorqui jauna, Fundiciones del Estanda SA sozietateko zuzendari nagusia, José Ignacio Asensio Bazterra jauna, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Jasangarritasun Departamentuko diputatua, eta Leire Artola Ugalde andrea, Beasaingo Udaleko alkatea.

ESKU HARTU DUTE

Lehenengoak, Fundiciones del Estanda SA enpresaren Zuzendari Nagusi den aldetik, erakunde horren Administrazio-Kontseiluak 2019ko azaroaren 29an Bilboko Vicente-Maria del Arenal Otero notarioaren aurrean emandako ahalaren arabera jardunez.

Bigarrenak, Jasangarritasun Departamentuko foru diputatu den aldetik, Gipuzkoako Foru Aldundia ordezkatuz, Diputatuen Kontseiluak 2024ko XX XXean egindako batzarraldian egintza honetarako berariaz baimendua.

Hirugarrenak, Beasaingo Alkate den aldetik, Beasaingo Udala ordezkatuz, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen Legearen 21.1 b) artikuluak 2024ko ekainaren 17ko bilkuran Korporazioa osatu ondoren Udalari ematen dion ordezkaritza ahalaren arabera jardunez.

Parte hartzaileek LANKIDETZA HITZARMEN hau sinatzeko legezko gaitasuna aitortzen diote elkarri, eta horretarako

ADIERAZI DUTE

I.- Gipuzkoako Foru Aldundia, Jasangarritasun Departamentuaren bitartez, Fundiciones del Estanda SA enpresaren Beasaingo (Gipuzkoa) industria instalaziotik datorren hondar-beroa aprobetxatzeko proiektua sustatzen ari dela.

SE REUNEN

El Sr. D. Iñigo Zarauz Astorqui, Director General Fundiciones del Estanda S.A., el Sr. D. José Ignacio Asensio Bazterra Diputado del Departamento de Sostenibilidad de la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Sra. Dña. Leire Artola Ugalde alcaldesa del Ayuntamiento de Beasain.

INTERVIENEN

El primero de ellos en su calidad de Director General de la empresa Fundiciones del Estanda S.A., en virtud del poder conferido por el Consejo de Administración de dicha entidad ante el notario de Bilbao Vicente-María Del Arenal Otero, con fecha 29 de noviembre de 2019.

El segundo en su condición de Diputado Foral del Departamento de Sostenibilidad, en representación de la Diputación Foral de Gipuzkoa, autorizado expresamente para este acto por Acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno Foral en sesión celebrada el 30 de abril de 2024.

La tercera, en su condición de Alcaldesa del municipio de Beasain, en representación del Ayuntamiento de Beasain, actuando en virtud de la facultad de representación que el artículo 21,1b) de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local otorga al Ayuntamiento tras la constitución de la Corporación en la sesión de fecha 17-06-2024.

Quienes intervienen se reconocen mutuamente capacidad legal para celebrar el presente CONVENIO DE COLABORACIÓN, y a tal efecto

EXPONEN

I.- Que la Diputación Foral de Gipuzkoa a través del Departamento de Sostenibilidad está promoviendo un proyecto de reaprovechamiento de calor residual, procedente de la planta industrial de Fundiciones del Estanda, S.A., en el municipio de Beasain (Gipuzkoa).

II.- Que el proyecto prevé el reaprovechamiento del calor sobrante de dicha planta en el complejo

IIII.- Proiektuak instalazio horretako hondar-beroa Beasaingo Antzizar Kiroldegian aprobetxatzea aurreikusten duela.

III.-Hitzarmen honen bidez, erakunde sinatzaileek lankidetzan ari dira hitzarmenaren xedea lortzeko eta, horrela, Euskal Autonomia Erkidegoko Jasangarritasun Energetikoari buruzko otsailaren 21eko 4/2019 Legean eta Trantsizio Energetikoari eta Klima Aldaketari buruzko otsailaren 8ko 1/2024 Legean aurreikusitako aurrezpen energetikoaren ehunekoaren legezko helburuak betetzen laguntzeko.

IV.-Gipuzkoako Foru Aldundiari dagokionez, Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako Lurralde Historikoetako Foruzko Jardute Erakundeen arteko Harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7.a) artikuluko 10. xedapenek eskumen esklusiboa ematen die lurralde historikoetako foru organoei "beste lurralde historikoei eragiten ez dieten edo Eusko Jaurlaritzak interes orokorrekotzat jotzen ez dituen herri-lanei" buruzko gaietan.

Gipuzkoako Foru Aldundiak ere izaera subsidiarioko eskumenak baliatzen ditu udalekiko, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean ezarritakoak.

Gainera, Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Departamentuaren egitura organiko eta funtzionalari buruzko urriaren 20ko 16/2020 Foru Dekretuaren 1. artikuluak, Departamentuaren (egun Jasangarritasun Departamentua) eginkizun eta eskumenei buruzkoak c) letran "Jasangarritasun energetikoa" esleitzen dio.

Bestalde, 14/2021 Foru Dekretua, abenduaren 21ekoa, Gipuzkoako Jasangarritasun Energetikoaren Estrategia 2050 - Gipuzkoa Energia 2050 onesten du. Zehazki, bete egiten da 2050erako Gipuzkoako Jasangarritasun Energetikoaren Estrategiaren 1.2 Jarduketa-ildoa (eskualdeetan eta udalerrietan eredu energetikoaren aldaketa bultzatzea). Ildo horretan, hondar-bero industriala aprobetxatzeko proiektuak sustatzea aurreikusten da, hori guztia 2050erako Klima Aldaketaren aurka Borrokatzeko Gipuzkoako Estrategiaren ildotik. Estrategia horretan, lurraldean karbono gutxiko eredu energetiko baten alde egiten da.

deportivo Antzizar Kiroldegia, perteneciente al término municipal de Beasain.

III.- Que a través del presente convenio, las entidades firmantes colaboran para la consecución del objeto del mismo y así coadyuvar en el cumplimiento de los objetivos legales de porcentaje de ahorro energético previstos en la Ley 4/2019, de 21 de febrero, de Sostenibilidad Energética de la Comunidad Autónoma Vasca, así como en la Ley 1/2024, de 8 de febrero, de Transición Energética y Cambio Climático.

IV.- Que en lo referido a la Diputación Foral de Gipuzkoa, el artículo 7 a) apartado nº10 de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos confiere competencia exclusiva a los Organos Forales de los Territorios Históricos en materia relativa a "Obras públicas cuya realización no afecte a otros Territorios Históricos o no se declare de interés general por el Gobierno Vasco".

La Diputación Foral de Gipuzkoa, también ejerce sus competencias de carácter subsidiario hacia los ayuntamientos, establecidas en la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local.

Además, el artículo 1, del Decreto Foral 16/2020, de 20 de octubre, sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, relativo a las funciones y competencias del departamento (actual Departamento de Sostenibilidad), en la letra c) le atribuye la "Sostenibilidad energética."

Por su parte, el Decreto Foral 14/2021, de 21 de diciembre, aprueba la Estrategia de Sostenibilidad Energética de Gipuz koa 2050 - Gipuzkoa Energia 2050. En concreto, se da cumplimiento a la línea de actuación 1.2 de la Estrategia de Sostenibilidad Energética de Gipuzkoa 2050 (Impulsar el cambio de modelo energético en Comarcas y Municipios), en la que se contempla promover proyectos de aprovechamiento del calor residual industrial, todo ello en línea con la Estrategia Guipuzcoana de Lucha contra el Cambio Climático 2050, en la que se apuesta por un modelo energético bajo en carbono en el Territorio.

Por último, el Consejo de Gobierno Foral, con fecha 12 de marzo de 2024, aprobó el «Plan Estratégico

Azkenik, Diputatuen Kontseiluak, 2024ko martxoaren 12an «2024-2027 Plan Estrategikoa» onartu zuen. Bertan, 3.2 helburu estrategiko gisa jasotzen da: "Ekonomia iraunkorra, berdea, deskarbonitzatua eta bidezkoa bultzatzea, 2050erako neutraltasun klimatikoa bermatuko duen lurralde-estrategia garatuz".

V.- Udalaren eskumenari dagokionean, lege hauetan jasotzen da: Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17.1.8 artikuluan (Ingurumenaren antolamendu osagarria, sustapena, kudeaketa, defentsa eta babesa, eta garapen jasangarria, hiriguneetako kutsadura akustiko, argi eta atmosferikoaren aurkako babesa barne) eta Euskal Autonomia Erkidegoko Jasangarritasun Energetikoari buruzko 4/2019 Legearen, 5. artikuluan.

VI.- Horretarako, Gipuzkoako Foru Aldundiak elkarren osagarri izango diren 3 proiektu idaztea sustatu eta enkargatu duela, eta horiek onartzea eta birplanteatzea GFAri dagokiola. Bestalde, ez dago aurreikusita jendaurrean jartzea, ez baitzaio kalterik eragiten ezein hirugarreni:

Fundiciones del Estanda enpresan dauden galdaketa-labeetako hondar-beroa aprobetxatzearen ondoriozko barruti-sare bat instalatzeko proiektua.

Antzizar Kiroldegian beroa sortzeko dagoen makina-gela eraldatzeko proiektua.

- *Biribilgunea eraikitzeko eta Beasainen District Heating sistema ezartzeko proiektua.*

VII.- Aurrez aipatu diren 3 proiektuak gauzatu ondoren, Fundiciones del Estanda SA enpresaren galdaketa-labeetako hondar-beroa Antzizar Kiroldegian aprobetxatzeko proiektua guztiz gauzatuta egongo litzatekeela.

VIII.- Goian aipatu diren proiektuen egileak hauek direla:

David Caetano Vera, AIGUASOL CONSULTING, SCCL.
David Caetano Vera, AIGUASOL CONSULTING, SCCL.

2024-2027», en el que se recoge como Objetivo estratégico nº 3.2: "Impulsar una economía sostenible, verde, descarbonizada y justa, mediante el desarrollo de una estrategia territorial que asegure la neutralidad climática para el año 2050".

V.- En lo que se refiere a la competencia municipal, se halla recogida en el artículo
17.1.8 de la Ley 2/2016, de 7 de abril de Instituciones Locales de Euskadi (Ordenación complementaria, promoción, gestión, defensa y protección del medio ambiente y desarrollo sostenible, incluida la protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas), y en el artículo 5 de la Ley 4/2019, de 21 de febrero, de Sostenibilidad Energética de la Comunidad Autónoma Vasca.
VI.- Que, para ello, Diputación Foral de Gipuzkoa ha promovido y encargado la redacción de 3 proyectos diferentes y complementarios entre sí, cuya aprobación y replanteo corresponde a la DFG y no estando previsto someterlos a información pública ya que no existen afecciones a terceros:

Proyecto para la instalación de una red de distrito fruto del aprovechamiento del calor residual procedente de los hornos de fusión existentes en Fundiciones del Estanda.

Proyecto para la modificación de la sala de máquinas de generación de calor del complejo deportivo Antzizar Kiroldegia.

- *Proyecto de Construcción de Rotonda e integración del sistema Disctrict Heating en Beasain.*

VII.- Que una vez se ejecuten los 3 proyectos anteriormente indicados, el proyecto de reaprovechamiento del calor sobrante de los hornos de fusión de la empresa Fundiciones del Estanda, S.A. en el polideportivo Antzizar Kiroldegia se encontraría totalmente ejecutado.
VIII.- Que los redactores de los proyectos arriba citados son:

1. *David Caetano Vera, AIGUASOL CONSULTING, SCCL.*
2. *David Caetano Vera, AIGUASOL CONSULTING, SCCL.*
3. *Carlos Marauri, Ion Andonegui y Xabier Otxoa, 3BIDE INGENIARITZA ETA AHOLKULARITZA.*

Carlos Marauri, Ion Andonegui eta Xabier Otxoa, 3BIDE INGENIARITZA ETA AHOLKULARITZA.

IX.- Goian aipatutako proiektuen barruan jardun behar den kokalekuetako jarduera-eremuak eta titulartasuna hauek direla:
Fundiciones del Estanda SA
Beasaingo Udala.
Gipuzkoako Foru Aldundia.

X.- Alderdi guztiek beren borondate ona azaldu dutela Fundiciones del Estanda SA enpresaren galdaketa-labeetako hondar-beroa aprobetxatzeko proiektu hau aurrera eramateko.

XI.- Adierazitako guztiagatik, Fundiciones del Estanda SA sozietateak, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Beasaingo Udalak LANKIDETZA HITZARMEN hau sinatu dutela, klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

LEHENENGOA.- HITZARMENAREN XEDEA
Lankidetza-hitzarmen honen xedea da «Beasainen (Gipuzkoa) Fundiciones del Estanda SA enpresaren industria instalaziotik hondar beroa aprobetxatzeko proiektua» gauzatu, egikaritu, mantendu eta finantzatzeko baldintzak arautzea.

BIGARRENA.- EGIN BEHARREKO JARDUKETAK

Egin beharreko jarduketak Hitzarmen honi erantsitako proiektu hauetan daude zehaztuta:

1. Dauden galdaketa-labeetako hondar-beroa aprobetxatzearen ondoriozko barruti-sare bat instalatzeko proiektua
2. Antzizar Kiroldegian beroa sortzeko dagoen makina-gela eraldatzeko proiektua.
3. Biribilgunea eraikitzeko eta Beasainen District Heating sistema ezartzeko proiektua.

HIRUGARRENA.- OBREN EGIKARITZEAREN, OBREN ZUZENDARITZAREN ETA SEGURTASUN- ETA OSASUN-KOORDINAZIOAREN BALORAZIOA

IX.- Que los ámbitos de actuación y titularidad de los emplazamientos en los que es necesario actuar dentro de los proyectos arriba citados son:
1. Fundiciones del Estanda, S.A.
2. Ayuntamiento de Beasain.
3. Diputación Foral de Gipuzkoa.

X.- Que todas las partes exponen su voluntad de llevar a buen puerto este proyecto para que el calor sobrante de los hornos de fusión de la empresa Fundiciones del Estanda, S.A. pueda ser reaprovechado.
XI.- Que, por todo lo expuesto, Fundiciones del Estanda, S.A., Diputación Foral de Gipuzkoa y Ayuntamiento de Beasain proceden a la formalización del presente CONVENIO DE COLABORACIÓN, con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO DEL CONVENIO
Es objeto del presente convenio de colaboración regular las condiciones para la ejecución, operación, mantenimiento y financiación del proyecto de ejecución "de reaprovechamiento de calor residual, procedente de la planta industrial de Fundiciones del Estanda, S.A., en el municipio de Beasain (Gipuzkoa)".

SEGUNDA.- ACTUACIONES A EJECUTAR.
Las actuaciones a ejecutar están detalladas dentro de los siguientes proyectos que se adjuntan al presente Convenio:

1. Proyecto para la instalación de una red de distrito fruto del aprovechamiento del calor residual procedente de los hornos de fusión existentes.
2. Proyecto para la modificación de la sala de máquinas de generación de calor del complejo deportivo Antzizar Kiroldegia.
3. Proyecto de Construcción de Rotonda e integración del ssitema Disctrict Heating en Beasain.
TERCERA.- VALORACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS, DIRECCIÓN DE OBRAS Y COORDINACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD.

Las actuaciones a ejecutar, incluyendo direcciones de obra y coordinación de seguridad y salud, tienen los siguientes presupuestos:

Gauzatu beharreko jarduerek, barne hartuta obra-zuzendaritzak eta segurtasun- eta osasun-koordinazioa, aurrekontu hauek dituzte:

1. Dauden galdaketa-labeetako hondar-beroa aprobetxatzearen ondoriozko barruti-sare bat instalatzeko proiektua → 242.000 €
2. Antzizar Kiroldegian beroa sortzeko dagoen makina-gela eraldatzeko proiektua → 560.000 €
3. Biribilgunea eraikitzeko eta Beasainen District Heating sistema ezartzeko proiektua → 260.000 €
Hau da, guztira, 1.062.000 euroko balioa dute, BEZ barne.

LAUGARRENA.- GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN KONPROMISOAK

Gipuzkoako Foru Aldundiak konpromiso hauek hartzen ditu:

Lankidetza hitzarmen honen xede diren 3 proiektuetako lanak sustatu, kontratatu, zuzendu eta teknikoki ikuskatzea.

Gipuzkoako Foru Aldundiak konpromisoa hartzen du SEIEHUN ETA HIRUROGEITA HAMASEI MILA ETA BOSTEHUN EUROKO (676.500 €) ekarpena egiteko, BEZ barne, aurrekontu partida hauen kargura:

1.0210.130.662.00.01.2024: 76.500 €
1.0210.130.662.00.02.2024: 600.000 €

Proiektuak egikaritu bitartean hala araudi orokorra nola kokalekuen araudi berezia bete eta betearaztea, bereziki segurtasunarekin eta osasunarekin, arriskuen prebentzioarekin, industria-segurtasunarekin, ingurumenarekin eta hondakinen kudeaketarekin lotutako alderdietan.

Konpromisoa hartzen du proiektu bakoitzean egin behar diren lanak planifikatu eta plangintza hori astebeteko aurrerapenaz helarazteko beste alderdiei. Horiek horrela, beste alderdiek berriz planifikatzeko eskumena dute.

Nolanahi ere, konpromisoa hartzen du egin behar diren lanekin ahalik gutxien oztopatzeko Fundiciones del Estanda enpresan eta Antzizar kiroldegian egiten diren laneko zeregin arruntak. Fundiciones del

1. Proyecto para la instalación de una red de distrito fruto del aprovechamiento del calor residual procedente de los hornos de fusión existentes □ 242.000 €
2. Proyecto para la modificación de la sala de máquinas de generación de calor del complejo deportivo Antzizar Kiroldegia □ 560.000 €
3. Proyecto de Construcción de Rotonda e integración del ssitema Disctrict Heating en Beasain. □260.000 €
Es decir, se valoran en un total de 1.062.000 €, IVA incluido.
CUARTA.- COMPROMISOS DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

La Diputación Foral de Gipuzkoa se compromete a:

Promover, contratar, dirigir e inspeccionar técnicamente la ejecución de los trabajos de los 3 proyectos objeto del presente convenio de colaboración.

El importe previsto como aportación que compromete a la Diputación Foral de Gipuzkoa asciende a SEISCIENTOS SETENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS EUROS (676.500 €) IVA incluido, con cargo a las siguientes partidas:

- *1.0210.130.662.00.01.2024: 76.500 €*
- *1.0210.130.662.00.02.2024: 600.000 €*

Cumplir y hacer cumplir tanto la normativa general como la particular de los emplazamientos durante la ejecución de los proyectos, especialmente en los aspectos relacionados con seguridad y salud, prevención de riesgos, seguridad industrial, medio ambiente y gestión de residuos.

Se compromete a planificar los trabajos a ejecutar en los distintos proyectos y trasladar dicha planificación con una semana de antelación a las otras partes correspondiendo a las otras partes la potestad de replanificar los mismos.

En todo caso, se compromete a minimizar las afecciones de los trabajos a ejecutar sobre las tareas de operación normales de producción que se puedan llevar a cabo en Fundiciones del Estanda y de operación normal en el Polideportivo Antzizar. Y en caso de afecciones directas que puedan influir en la producción de Fundiciones del Estanda, S.A. o

Estanda SA enpresaren ekoizpenean edo Antzizar kiroldegiko jardunean inpaktua izan dezaketen zuzeneko eraginak egonez gero, konpromisoa hartzen du lanak ekoizpenean edo eguneroko lanean oztoporik ez eragiteko moduan egiteko; horretarako, lanok jarduerarik gabeko orduetan egin ahal izango ditu.

Konpromisoa hartzen du Hitzarmen honen indarraldia amaitu ondoren kokalekuetako instalazioak aurreko egoerara itzultzeko.

Beste alderdiei aukera ematea egin behar diren jarduketak jendaurrean jakinarazteko, aldez aurretik nola egin adostuta, eta komunikazioa elkarrekin egiteko aukera emanez.

BOSGARRENA.- BEASAINGO UDALAREN KONPROMISOAK
Beasaingo Udalak konpromiso hauek hartzen ditu:

Ziurtatzea beharrezkoak diren espazioen erabilgarritasuna, sarbidea erraztea eta aukera ematea hitzarmen honen xede diren proiektuetan deskribatu eta Udalaren titulartasunekoak diren kokalekuetako lanak gauzatzeko, bereziki Antzizar Kiroldegikoak.

Beasaingo Udalak konpromisoa hartzen du HIRUREHUN ETA LAUROGEITA BOST MILA ETA BOSTEHUN EUROKO (385.500 €) ekarpena egiteko, BEZ barne, aurrekontu partida honen kargura 1.0350.623.340.01.02.2024.

Gipuzkoako Foru Aldundiak Beasaingo Udalari egindako jarduerak jasotzen dituzten obra-ziurtagirien onarpenaren egiaztagiriak bidaltzean ordainduko da zenbateko hori.
Gipuzkoako Foru Aldunditik hitzarmen honetako proiektuen xede diren instalazio guztiak jasotzea; hala, Beasaingo Udalaren betebeharra izango da horiek behar bezala kudeatu eta mantentzea, aurrekontuko aurreikuspenak bete eta horretarako behar diren gainerako neurriak hartzeko konpromisoa hartuta.

Konpromisoa hartzen du bere eragiketen eta mantentze-lanen urteko plangintza egiteko eta beste alderdiei helarazteko, bai eta horri buruzko iruzkinak jasotzeko ere, Fundiciones del Estanda SA

en la operación del polideportivo Antzizar, se compromete a ejecutar los trabajos de forma que no se afecte a la producción u operación, pudiendo ejecutar dichos trabajos en horarios de no concurrencia de actividades.
Finalizada la vigencia del presente convenio, se compromete a restituir las instalaciones de los emplazamientos a la situación previa.

Permitir a las otras partes la publicidad de las actuaciones a llevar a cabo, acordando previamente la forma de esta y pudiendo concurrir en conjunto.

QUINTA.- COMPROMISOS DEL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN
Los compromisos a adquirir por parte del Ayuntamiento de Beasain son los siguientes:

Asegurar la disponibilidad de los espacios necesarios, facilitar la entrada y permitir la ejecución de los trabajos de aquellos emplazamientos descritos en los proyectos objeto del presente convenio cuya titularidad recaiga en el Ayuntamiento, especialmente los del Polideportivo Antzizar.

El importe previsto como aportación que compromete al Ayuntamiento de Beasain asciende a TRESCIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS EUROS (385.500 €) IVA incluido, con cargo a la partida 1.0350.623.340.01.02.2024

El abono esta cantidad se realizará conforme la Diputación Foral de Gipuzkoa remita al Ayuntamiento de Beasain los justificantes de aprobación de las correspondientes certificaciones de obra donde se recojan las actuaciones realizadas.
Recibir de la Diputación Foral de Gipuzkoa la totalidad de las instalaciones objeto de los proyectos del presente convenio obligándose el Ayuntamiento de Beasain a su gestión y mantenimiento adecuados, comprometiéndose a realizar las previsiones presupuestarias y a adoptar las demás medidas precisas para tal fin.
Se compromete a disponer de una planificación anual de trabajos de operación y mantenimiento y a trasladarla a las otras partes y recibir los comentarios a la misma para minimizar la afección sobre la operación de producción de Fundiciones del Estanda, S.A.
En cualquier caso, se compromete a confirmar los trabajos de mantenimiento planificados a ejecutar

enpresaren ekoizpeneko jardunari ahalik eta gutxien eragite aldera.
Nolanahi ere, konpromisoa hartzen du instalazioetan gauzatzea planifikatu diren mantentze-lanak konfirmatzeko eta konfirmazio hori astebeteko aurrerapenaz helarazteko beste alderdiei. Horiek horrela, beste alderdiek berriz planifikatzeko eskumena dute.
Betiere, konpromisoa hartzen du egin behar diren lanekin ahalik gutxien oztopatzeko Fundiciones del Estanda SA enpresan egiten diren laneko zeregin arruntak. Eta Fundiciones del Estanda SA enpresaren ekoizpenean inpaktua izan dezaketen zuzeneko eraginak egonez gero, konpromisoa hartzen du lanak ekoizpenean eraginik ez izateko moduan egiteko; horretarako, lanok jarduerarik gabeko orduetan egin ahal izango ditu.

Subjektu delegatuari EAZen (Energia Aurrezkiaren Ziurtagiria) aurrezkiak saltzetik Udalak konpentsazio gisa jaso dezakeen zenbatekoa Fundiciones del Estanda SA enpresari ordaintzea. Beasaingo Udalak jasotako zenbateko bera ordainduko litzateke, eta Beasaingo Udalak kobrantza jasotzean egingo litzateke ordainketa. Horrela, Udalak konpromisoa hartzen du aurrezpen horiek eskuordetutako subjektuari saltzea sustatzeko eta ondoren kalkulatzeko eta likidatzeko behar duen informazioa emateko.

Beste alderdiei aukera ematea egin behar diren jarduketak jendaurrean jakinarazteko, aldez aurretik nola egin adostuta, eta komunikazioa elkarrekin egiteko aukera emanez.

SEIGARRENA.- FUNDICIONES DEL ESTANDA SA ENPRESAREN KONPROMISOAK

Fundiciones del Estanda SA enpresak konpromiso hauek hartzen ditu:
Ziurtatzea beharrezkoak diren espazioak egotea, sarbidea erraztea eta aukera ematea hitzarmen honen xede diren proiektuetan deskribatu eta Fundiciones del Estanda SA enpresaren titulartasunekoak diren kokalekuetako lanak gauzatzeko.
Eragiketak eta instalazioetako mantentze-lanak urteko plangintza batean oinarrituta egin daitezen ahalbidetzea, eta konpromisoa hartzen du beste alderdiei plangintza horren bideragarritasunaren berri emateko.

en las instalaciones y trasladar dicha confirmación con una semana de antelación a las otras partes correspondiendo a las otras partes la potestad de replanificar los mismos.
En todo caso, se compromete a minimizar las afecciones de los mantenimientos a ejecutar sobre las tareas de operación normales de producción que se puedan llevar a cabo
en Fundiciones del Estanda, S.A. Y en caso de afecciones directas que puedan influir en la producción de Fundiciones del Estanda, S.A., se compromete a ejecutar los trabajos de forma que no se afecte a la producción, pudiendo ejecutar dichos trabajos en horarios de no concurrencia de actividades.

Abonar a Fundiciones del Estanda, S.A. la cantidad que el Ayuntamiento pueda recibir en concepto de compensación derivado de la venta de los ahorros CAE (Certificado de Ahorro Energético) al sujeto delegado. Este abono sería por un importe igual que el que percibiera el Ayuntamiento de Beasain y se realizaría en el momento en el que el Ayuntamiento de Beasain reciba el cobro. De esta manera el Ayuntamiento se compromete a promover la propia venta de dichos ahorros al sujeto delegado y a proporcionar al mismo la información necesaria para su cálculo y liquidación posterior.
Permitir a las otras partes la publicidad de las actuaciones a llevar a cabo, acordando previamente la forma de esta y pudiendo concurrir en conjunto.

SEXTA.- COMPROMISOS DE FUNDICIONES DEL ESTANDA, S.A.

Fundiciones del Estanda, S.A. se compromete a:

Asegurar la disposición de los espacios necesarios, facilitar la entrada y permitir la ejecución de los trabajos de aquellos emplazamientos descritos en los proyectos objeto del presente convenio cuya titularidad recaiga en Fundiciones del Estanda, S.A.

Permitir la operación y mantenimiento de las instalaciones en base a una planificación anual y se compromete a comunicar a las otras partes la viabilidad de dicha planificación.

Confirmar las paradas previstas de producción que vayan a influir en el reaprovechamiento de calor residual con al menos una semana de antelación,

Gutxienez astebete lehenago konfirmatzea hondar-beroa aprobetxatzeko lanengatik ekoizpenean aurreikusten diren etenaldiak; hala ere, bero-trukea eten ahal izango da, dauden ekoizpen-premien arabera.

Jaso beharreko eta Beasaingo Udalaren betebeharren barruan adierazitako konpentsazio puntualari zenbateko gehigarririk ez erreklamatzea.
Beste alderdiei aukera ematea egin behar diren jarduketak jendaurrean jakinarazteko, aldez aurretik nola egin adostuta, eta komunikazioa elkarrekin egiteko aukera emanez.

ZAZPIGARRENA.- ESKUMENAK
Hitzarmenak ez ditu parte hartzaileak behartuko nork bere aginpideei uko egitera edo horiek aldatzera, eta hitzarmenaren ondorio diren konpromisoek dakartzaten erantzukizunak hartuko dituzte beren gain, ez besterik.

ZORTZIGARRENA.- ALDAKETAK

Hitzarmen honetan egindako edozein aldaketa aurretiaz jakinarazi beharko da eta alderdi guztien oniritzia beharko da; halaber, alderdietako organoek onartu beharko dute.

BEDERATZIGARRENA.- SUNTSIARAZTEA
Hitzarmen hau bi alderdiek hala adosten badute suntsiarazi ahal izango da.
Hitzarmena suntsiarazteko arrazoia izango da aurreko klausuletako bat ez betetzea, alderdietako edozeinek gutxienez hilabete lehenago idatzizko jakinarazpen fede-emaile baten bidez salatu ondoren.
Suntsiarazteko arrazoia izango da Fundiciones del Estanda SA enpresak jarduera bertan behera uztea edo bere ekoizpen-jarduera aldatzea, proiektuetan aurreikusitako energia-aprobetxamendua bideragarria ez izateko moduan.
Suntsiarazteko arrazoia izango da Beasaingo Udalak Antzizar Kiroldegiko jarduera bertan behera utzi edo jarduera aldatzea eta, ondorioz, aurreikusitako energia-aprobetxamendua beharrezkoa ez izatea.

HAMARGARRENA.- IRAUNGITZEA
Hitzarmen hau arrazoi hauengatik iraungi daiteke:
a) Hamaikagarren klausulan aipatutako indarraldia amaitzea.
b) Alderdi sinatzaileek bat etorrita hala erabakitzea.

si bien tiene la capacidad de poder interrumpir el intercambio de calor en función de las necesidades de producción que puedan tener.
No reclamar cantidades adicionales a la compensación puntual a recibir e indicada dentro de las obligaciones del Ayuntamiento de Beasain.
Permitir a las otras partes la publicidad de las actuaciones a llevar a cabo, acordando previamente la forma de esta y pudiendo concurrir en conjunto.

SÉPTIMA.- COMPETENCIAS.
El convenio no supondrá renuncia ni alteración de las competencias de las partes intervinientes, que asumen únicamente las responsabilidades inherentes a los compromisos que contraen en virtud del mismo.

OCTAVA.- MODIFICACIONES. Cualquier modificación del presente convenio deberá comunicarse y contar con el visto bueno previo de todas las partes y ser aprobada por los órganos correspondientes de las partes.

NOVENA.- RESOLUCIÓN.
El presente convenio podrá resolverse por mutuo acuerdo de las partes firmantes.
Será causa de resolución del convenio el incumplimiento de alguna de las estipulaciones anteriores, previa denuncia por cualquiera de las partes mediante comunicación escrita fehaciente con un plazo de antelación de al menos un mes.
Será causa de resolución si Fundiciones del Estanda, S.A. cesa la actividad o modifica su actividad productiva de forma que el reaprovechamiento de energía previsto en los proyectos no fuese viable.
Será causa de resolución si el Ayuntamiento de Beasain cesa la actividad o modifica la actividad del Polideportivo de Antzizar de forma que no fuese necesario el reaprovechamiento de energía previsto en los proyectos.
DÉCIMA.- EXTINCIÓN.
El presente convenio se extinguirá por:
a) El transcurso del plazo de vigencia referido en la cláusula undécima.
b) El mutuo acuerdo de las partes firmantes.
c) Resolución por incumplimiento de los compromisos asumidos en este convenio.
d) Decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.

c) Hitzarmen honetan hartutako konpromisoak ez betetzea.
d) Hitzarmenaren deuseztasuna deklaratzen duen erabaki judizial bat.
e) Aurrekoak ez diren beste arrazoi guztiak, hitzarmenean edo beste lege batzuetan aurreikusita badaude.

HAMAIKAGARRENA.– JARDUKETEN BILAKAERAREN JARRAIPEN-BATZORDEA

1.- Lankidetza-hitzarmen honen jarraipena egiteko batzorde bat sortuko da eta sei kide izango ditu: bi Fundiciones del Estanda SA enpresa ordezkatzeko, bi Beasaingo Udala ordezkatzeko eta beste bi Gipuzkoako Foru Aldundia ordezkatzeko. Alderdi sinatzaileek izendatuko dituzte kideok, hurrenez hurren, eginkizun hauek betetzeko:

a) Lankidetza-hitzarmen honetan aurreikusitako lanak behar bezala gauzatzen direla zaintzea, eta elkarri informazioa eman ahal izateko eta bakoitzaren konpromisoak behar bezala betetzeko irizpide eta moduak zehaztea.
b) Egin beharreko izapideak laster egitea galarazten duten oztopoak kentzen laguntzea.
c) Lankidetza-hitzarmen honen xede diren jarduerak betetzen direla bermatzeko beharrezkoak diren neurriak proposatu eta horiei buruzko txostenak egitea.
d) Lankidetza-hitzarmen honek interpretazioari eta egikaritzeari dagokienez sor ditzakeen arazoak konpontzea.

2.- Hitzarmena indarrean dagoen bitartean, eta alderdietako edozeinek hala proposatuta, jarduketak behar bezala gauzatzeko behar den guztietan elkartuko da batzordea, eta batzordearen zuzendaritza eta idazkaritza txandaka aldatuko dira, Batzordeak berak berariaz kontrakoa erabaki ezean. Bilkura egiteko, kide guztiek egon beharko dute bertan, eta erabakiak aho batez hartu beharko dira.

HAMABIGARRENA.- INDARRALDIA

Hitzarmen honen indarraldia lau urtekoa izango da, gehienez ere, sinatzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Hala ere, amaitu aurretik, alderdiek aho batez adostu ahal izango dute hitzarmena luzatzea, gehienez ere beste lau urtez.

e) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el convenio o en otras leyes.

UNDÉCIMA.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO DE LAS ACTUACIONES.

1.- Se constituirá una comisión de seguimiento del presente convenio de colaboración compuesta por seis personas, dos en representación de Fundiciones del Estanda, S.A., otras dos del Ayuntamiento de Beasain y otras dos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, que se designarán, respectivamente, por las partes firmantes del mismo, para el desempeño de las siguientes funciones:
a) Llevar a cabo el seguimiento de la normal ejecución de las actuaciones previstas en el presente convenio de colaboración, determinando los criterios y modos para posibilitar la mutua información y adecuado cumplimiento de los compromisos respectivos.
b) Facilitar la remoción de los obstáculos que entorpezcan la celeridad de los trámites requeridos en cada caso.
c) Informar y proponer las medidas precisas para garantizar el cumplimiento de las actuaciones objeto del presente convenio de colaboración.
d) Procurar la resolución de los problemas de interpretación y de ejecución que pueda plantear el presente convenio de colaboración.

2.- Durante la vigencia del convenio y a propuesta de cualquiera de las partes, la comisión se reunirá siempre que lo requiera la buena marcha de las actuaciones, siendo rotatorias la presidencia y la secretaría de la misma, salvo acuerdo distinto expreso de la propia Comisión. Los quórum de reunión y de adopción de acuerdos serán los de unanimidad de sus miembros.
DUODÉCIMA.- VIGENCIA.

El plazo de vigencia de este convenio será de cuatro años como máximo, a contar desde el día siguiente al de su firma. No obstante, antes de su finalización las partes podrán acordar unánimemente su prórroga por un período de hasta cuatro años adicionales.

Si vencidos esos plazos no se hubieran podido cumplir los compromisos asumidos por las partes

Epe horiek igarotakoan ezin izan badira bete esku hartzen duten alderdiek hartutako konpromisoak, beste hitzarmen bat sinatu ahal izango dute.

HAMAHIRUGARRENA.- HITZARMENAREN ARAUBIDEA ETA INTERPRETAZIOA

1.- Hitzarmen hau administrazio publikoen eta zuzenbide pribatuko subjektu baten artean sinatu denez, halako hitzarmenei aplikatu beharreko ordenamendu juridiko administratiboa aplikatuko da.

2.- Hitzarmen honek edo berorren egikaritzeak eragin ditzakeen interpretazio-arazoak hitzarmenaren bilakaera zaintzeko batzordeak ebatziko ditu, aurreko klausuletan esandakoari jarraikiz; horrela ezin badira ebatzi, aipatutako urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritakoa beteko da.

Eta horren guztiaren ondorioz eta horrekin bat, aldeek idazpuruan adierazitako leku eta egunean sinatu dute hitzarmena hiruna aletan."

intervinientes, éstas podrán proceder a la firma de un nuevo convenio.

DECIMOTERCERA.- REGIMEN E INTERPRETACION DEL CONVENIO.

1.- El presente convenio se firma entre Administraciones Públicas y un sujeto de Derecho privado y por lo será de aplicación el ordenamiento jurídico administrativo aplicable a este tipo de convenios.

2.- La resolución de los problemas de interpretación que puedan plantear el presente convenio o su ejecución serán resueltos por la comisión de seguimiento según lo referido en las cláusulas anteriores; si no fuera posible, se estará a lo dispuesto en la citada Ley 40/2015, de 1 de octubre. Y en prueba de conformidad con lo dispuesto, las partes suscriben el presente convenio por medios electr6nicos, con efectos a partir de la ultima firma electrónica recabada."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Tras realizar la votación se aprueba la propuesta por unanimidad.

e.- <u>BEASAINGO KLIMA ETA ENERGIA JASANGARRIRAKO EKINTZA-PLANA 2022-2030: PLANA ONARTZEA</u>. 2021HIBO0148

Lurralde batzordeak egindako proposamenaren berri eman ondoren, hau da:

Otsailaren 21eko Euskal Autonomia Erkidegoko jasangarritasun energetikoaren 4/2019 Legearen 14.1 artikuluan esaten du, Euskal administrazio publiko guztiek urte anitzeko energia-jarduketako plan propioak diseinatu beharko dituztela eta Plan horietan, beren jarduera-eremuko egoeraren diagnostikoa egingo dutela eta plan horiek indarrean dauden bitartean gauzatu beharreko estrategiak finkatuko dituztela. Nolanahi ere, bermatu egin beharko da herritarrek behar bezala parte hartuko dutela plana egiteko prozesuan. Halaber, 14.3 artikuluan esaten du, Lurralde historikoetako eta udalerrietako administrazioek urtebeteko epean onartu beharko dituztela beren energia-jarduketako

e.- <u>PLAN DE ACCIÓN PARA EL CLIMA Y LA ENERGÍA SOSTENIBLE DE BEASAIN 2022-2030: APROBACIÓN DEL PLAN.</u>

Se informa la propuesta de la Comisión de Territorio:

La Ley 4/2019, de 21 de febrero, de sostenibilidad energética de la Comunidad Autónoma del País Vasco, establece en su artículo 14.1 que todas las administraciones públicas vascas deberán diseñar sus propios planes de actuación energética plurianual, en los que elaborarán un diagnóstico de la situación en su ámbito de actuación y establecerán las estrategias a llevar a cabo durante su vigencia. En todo caso, deberá garantizarse una adecuada participación de la ciudadanía en la elaboración del plan. Asimismo, en su artículo 14.3 establece que las administraciones de los territorios históricos y municipios deberán aprobar sus planes de actuación energética en el plazo de un año desde la entrada en vigor de la ley.

planak, legea indarrean jartzen denetik zenbatzen hasita.

Plana egiteko Jasangarritasun Batzordearen partaide diren herritarrek parte hartu dute."

En la elaboración del Plan ha participado la ciudadanía que forma parte de la Comisión de Sostenibilidad. "

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da "Beasaingo klima eta energia jasangarrirako ekintza-plana 2022-2030".

Tras realizar la votación se aprueba por unanimidad el "Plan de acción para el clima y la energía sostenible de beasain 2022-2030"

5.- BERRI EMATEA:

- 2024-02-26tik 2024-04-21era emandako Ebazpenak.
- 2024-02-26tik 2024-04-21era emandako Ebazpenak kontratu txikiei buruz.

4.- DACION DE CUENTA:

- Resoluciones dictadas desde el 26-02-2024 hasta el 21-04-2024.
- Resoluciones en relación a contratos menores dictadas desde el 26-02-2024 hasta el 21-04-2024.

6.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen atalean hauek aurkeztu dira:

EUROPAKO PARLAMENTURAKO HAUTESKUNDEAK

Eva Alvarez Atanes Socialistas Vascos-Euskal Sozialista udal taldeko bozeramaileak galdetu du ea bozeramaile taldean EH Bilduk hauteskunde kartelak jartzeko kokalekuei buruz galdetutakoari buruz zerbait pentsatu den.

Bestalde esan du hauteskunde-mahaietan tokatu zaienen aldetik kexak jaso dituztela zerbait hartzeko ematen zaizkien txartelei buruz. Udal talde bezala proposatu dute lehen egiten zen moduan egitea, hau da, mahaietara pintxo eta edariak eramanez.

Alkate andreak, egindako galderari buruz esan du, bozeramaileen ateratako gaia foro horretan erantzuna ematea eskatzen duela. Beste gaiari buruz eta jakinda inoiz ez dela denekin asmatuko, bozeramaile-taldean ere aztertu daitekeela hurrengoan nola jokatu.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas se exponen las siguientes:

ELECCIONES AL PARLAMENTO EUROPEO

La portavoz del grupo municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialista, Eva Álvarez Atanes, pregunta si en el grupo de portavoces se ha pensado algo sobre lo preguntado por EH Bildu sobre las localizaciones para la colocación de carteles electorales.

Por otra parte, dice que han recibido quejas por parte de quienes les han tocado en las mesas electorales sobre las vales que se les dan para tomar algo. Proponen como grupo municipal que se haga como se hacía antes, es decir, llevando pintxos y bebidas a las mesas.

La Sra. Alcaldesa, en relación a la pregunta formulada, dice que la pregunta formulada por los portavoces requiere respuesta en dicho foro. Sobre el otro tema y sabiendo que nunca se acertará con todos, dice que se puede estudiar en el grupo de portavoces cómo actuar la próxima vez.

UDALTZAINETAN GERTATUTAKO ISTRIPUA

Aritz Corsitto, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde udal taldeko zinegotziak esan du apirilaren 7an udaltzaingoan gertatu zen harira herritarren artean nabaritu dutela ezin egona eta haserre puntu bat eta galdetu du Udalak baduen asmoa adierazpenen bat egiteko.

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Lehenik eta behin ikertu egin behar da gertatutakoa. Gauza bat da herrian zer esan eta entzun dezakegun eta herritarrek zein pertzepzio duten, baina guk oraindik ez dakigu zehatz-mehatz zer gertatu zen. Ikerketak irekita daude eta OSALANen espedientea irekita dago. Bere ibilbidea egin behar du eta askotan bere denbora eramaten du. Nik ez dut uste herritarrei informazioa emateko eta publikoki esateko gai bat denik. Horrelakoak edo antzekoak gertatzen dira eta merezi duten trataera eman behar zaie toki guztietan kontuan hartuta, herritarrak bai, baina langileak ere ditugula et beraien eskubideak ere bermatu behar ditugula.”

Eta tratatzeko besterik ezean bilera arratsaldeko zazpiak eta hamabostetan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek, akta hau idatzi eta sinatu dut.

ACCIDENTE EN POLICÍAS LOCALES

El concejal del grupo municipal Elkarrekin Podemos Ezker Anitza/IU-Alianza Verde, Aritz Corsitto, dice que en relación a lo que ocurrió el 7 de abril en la policía municipal han notado entre la ciudadanía preocupación y un punto de enfado y pregunta si el Ayuntamiento tiene intención de hacer alguna declaración.

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Lo primero que hay que hacer es investigar lo ocurrido. Una cosa es qué podemos decir y escuchar en el pueblo y qué percepción tienen los vecinos, pero nosotros todavía no sabemos con exactitud qué pasó. Las investigaciones están abiertas y el expediente de OSALAN está abierto. Tiene que hacer su recorrido y muchas veces lleva su tiempo. Yo no creo que sea un tema para informar a los ciudadanos y decirlo públicamente. Este tipo de cosas ocurren y hay que darles el tratamiento que merecen en todas partes. Hay que tener en cuenta a los ciudadanos, pero sin olvidar que también tenemos trabajadores y que también tenemos que garantizar sus derechos. "

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y quince minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.